



PRESENCIA



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.923
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 12 DE JUNIO DE 1997 - 54 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

En esta Edición Exija



ADN gira
Cambia el discurso en Washington, el nuevo gobierno promete respetar los contratos de la capitalización (página 7).

Extradición
EE.UU. extraditó a Salas con viejo Tratado (página 8).

Derrota
El MNR acepta su derrota y se encamina a la oposición (página 7).

Pobreza
Bolivia sigue pobre y cerca del desarrollo humano bajo, según informe Pnud (página 3).

COB
Más "show" entre gobierno y COB; última reunión por salarios (página 3).

Carne
Gobierno interpondrá sus buenos oficios para evitar que suba el precio de la carne en el Beni (PRESENCIA del País).

El Prado
El rebo de El Prado de La Paz sufrió mil y un cambios desde principios de siglo (PRESENCIA del País).

Discriminación
Japón elimina la discriminación de la mujer en el campo laboral, a través de dos leyes (PRESENCIA del Mundo, Página 9)

Corrupción
Agentes antidroga y aduana de Estados Unidos admitieron haber recibido sobornos del narcotráfico (PRESENCIA del Mundo, Página 10).

El Dólar
1\$US = Bs5,23

El 20 de mayo anunció un engrosamiento salarial por aportes a AFPs

Gobierno mintió, sabía de la pérdida salarial

El Secretario de Pensiones dijo que "no es una pérdida importantísima" la merma salarial que sufrieron los asalariados de hasta un 1,5 por ciento por la reforma de pensiones. Aseguró que este aspecto puede ser subsanado con una nueva negociación salarial entre empresa y trabajadores. Sin embargo, los empresarios no quieren saber nada de un nuevo incremento de salarios. El funcionario olvidó que el 20 de mayo pasado, junto al ministro de Hacienda, Fernando Candia, anunció que los salarios engrosarían, incluso presentó un ejemplo. Era tiempo de la campaña electoral.



FALSEDAD. Los ministros de Comunicación Social, Finanzas y Trabajo (invisible), acompañados por los secretarios de Pensiones, Salud y Educación, durante la pasada conferencia de prensa en la cual afirmaron que la solidadura del aporte patronal al sueldo del trabajador significaba aumento salarial. Error aritmético: sumaron en lugar de restar.

Página 12

La megacoalición promete

Acusados de corrupción no tendrán inmunidad



El mirista Santiago Arana y el adenista Dante Escóbar están en la mira. Los miembros de la megacoalición expresaron su decisión de vetar a los parlamentarios electos que carguen acusaciones y denuncias de corrupción.

INMUNIDAD EN DUDA. El fantasma de Fancesa podría evitar que Santiago Arana logre inmunidad parlamentaria.

Página 6

Melena, "puchos" y portazos Los rebeldes adolescentes

Los niños dejan de ser niños. Son sorprendidos por la revolución hormonal de la pubertad e ingresan al momento clave en la historia individual de cada ser humano: la adolescencia.

Página 3



JUVENTUD, divino tesoro...

Con un gol paraguayo arrancó la Copa América '97

Bolivia debuta hoy ante Venezuela



Esta noche la selección boliviana de fútbol enfrentará a Venezuela en la primera fecha del grupo B de la Copa América '97, que ayer arrancó con la victoria de Paraguay sobre Chile (1-0) y el pobre empate entre Argentina y Ecuador (0-0).

PRESENCIA del Deporte

ABUENAMIENTO. Goni hizo de pacificador, ayer, y logró que resurja la buena relación entre selección nacional y prensa.

Música estridente, cabellos largos, "puchos" y portazos a los padres

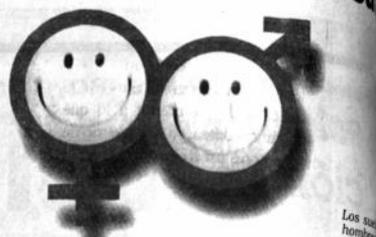
CICLO DE LA VIDA

Adolescentes, rebeldes hormonales ¿sin causa?

Despiertan a la sexualidad y su identidad entra en crisis. Sus padres los llaman "hippies" y culpan a los "malos amigos". Pero no sólo ellos los persiguen, sino también el acné, los embarazos no deseados y las enfermedades sexuales. En el campo, los adolescentes no pasan por esa crisis.



El joven suele sentirse bien únicamente con sus amigos o solo porque en casa no lo entienden.



Tempranas relaciones sexuales Amenazas: acné, ETS y embarazo precoz

La población adolescente del país no está libre de amenazas. Su desarrollo corre riesgos que luego inciden en su vida futura. El acné, el embarazo precoz, las enfermedades de transmisión sexual (ETS) y los accidentes son algunos de los problemas de salud que suelen sufrir.

El médico Eduardo Ayllón indica, además, que aún de los 12 a 18 años de edad, los adolescentes sufren frecuentes diarreas e infecciones respiratorias agudas (IRAs), que suelen derivar luego en una fiebre reumática.

¿QUE HAGO CON EL ACNE!

El acné juvenil es otro de los problemas que afecta a la piel, a raíz de un desequilibrio hormonal debido al cambio de etapa. Si es muy intenso conviene tratarlo a tiempo. Las ETS son problemas que alguna vez sufren, sobre todo en las zonas tropicales donde se inician tempranamente sus relaciones sexuales.

En este periodo de la vida, muchos adolescentes sufren, además, accidentes como fracturas de peroné, tibia o los huesos del brazo a raíz de la práctica intensa del deporte.

Existen otros cambios específicos de cada sexo, en el varón se produce el crecimiento de la manzana de adán y el cambio de voz, mientras en la mujer el desarrollo de sus senos.

LA ALIMENTACION

Para Eduardo Ayllón, la alimentación del adolescente al igual que la del niño es importante, por este motivo

es recomendable darle una dieta balanceada en base a vegetales, frutas, vitaminas, hidratos de carbono y proteínas que permitirán que se desarrolle todo su potencial genético.

Un "Diagnóstico de la Juventud Boliviana" realizado por José Baldiña U., de la Subsecretaría de Asuntos Generacionales, indica que en 1993 se hizo un estudio por el que se estableció que 23.181 adolescentes de 10 a 19 años acudieron a consulta externa y más de 12 mil fueron internados.

EMBARAZO PRECOZ

El motivo principal de consulta es el embarazo, seguido de gastroenteritis, apendicitis y traumatismos; aunque esto de ningún modo significa que no sufran otras patologías como problemas del aparato respiratorio, del sistema osteoarticular, muscular y de los genitales.

Sólo en 1993 en centros que no eran maternológicos, tras evaluar a las adolescentes por otros problemas, se concluyó que 4.497 eran embarazos, sostiene Baldiña.

Según el mismo diagnóstico, la población comprendida entre los 13 y 24 años de edad en las ciudades del eje central está expuesta al embarazo no deseado por el inicio temprano de sus relaciones sexuales.

Pero no sólo las adolescentes acuden a centros médicos, sino también los varones y, en general, por problemas gástricos, óseos, musculares y gastrointestinales.

El duro camino incomprendido hacia la madurez

Joven, identidad en crisis

Se trata de un momento clave en la historia individual de cada ser humano. Los adolescentes ya no creen en la cigüeña porque biológicamente están preparados para la reproducción sexual, raíz del "desajuste".

Miguel Pinto Parabá

Música estridente, cabellos largos, vestimenta psicodélica, poses fingidas, coquetos, acné, "puchos" y grandes parrandas de pronto perturban "las reglas establecidas" del hogar. Si, no se equivoca, todo este "barullo" es obra del niño que dejó de ser niño y que vive el "hermoso" periodo de la adolescencia.

La sociedad ha marcado "preyorativamente" a este periodo de vida como "la edad del pavo", "la edad de los rebeldes sin causa" o, simplemente, como "la edad del burro".

Pero, más allá de los "prejuicios" sociales, según los especialistas, es un momento "clave" en la historia individual de todos los hombres y las mujeres.

Ya no creen en la cigüeña, pues, biológicamente están preparados para la reproducción sexual. Esta es la raíz del "desajuste".

LA HORA DE LAS HORMONAS

El inicio de todos estos cambios -que varían de sociedad a sociedad- se encuentra en el desarrollo fisiológico-hormonal que sufren los niños entre los 12 y 13 años, aproximadamente. Estas transformaciones corporales hacen que el niño se sienta inseguro, se preocupe más por su apariencia y entre en una situación incierta. Así, su identidad entra en crisis", sostiene Rodrigo Urioste, docente de Psicología de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), tras explicar que este "desajuste", muy corto y natural, es apenas el anuncio de un periodo mucho más complicado: la adolescencia.

En esta etapa, los jóvenes cambian su orientación de vida y construyen una propia. "Ya no se tragan el cuento de Papa Noel y menos el de la cigüeña". Todo es distinto en esta etapa y, de este modo, nace la "cultura del joven".

"El principal interés que lleva al adolescente a ver de forma distinta el mundo está digitado por la naturaleza y es de orden sexual. Así, los chicos y las chicas que apenas podían verse en su niñez comienzan de pronto a relacionarse y atraerse sexualmente".



Una "ayudita" para los padres

"Los padres deben vacunarse contra los dogmas sociales y dejar de ocultar la realidad, pues, no se puede taponar el sol con un dedo. Lo más recomendable es que los adultos ayuden a los adolescentes a asumir con naturalidad y críticamente su vida", sugirió Rodrigo Urioste.

RECOMENDACIONES

- ✓ Los adultos deben ayudar a los jóvenes a adquirir un sentimiento de identidad acorde con su entorno real.
- ✓ Deben coadyuvar para que desarrollen consciente y armónicamente su sexualidad.
- ✓ Los adolescentes tienen que emanciparse

sentimental y económicamente de la su paternidad.

✓ Deben humanizar y socializar sus valores y desarrollar una concepción propia del mundo.

✓ Deben definir su vocación de trabajo.

✓ En base a la práctica tienen que encontrarle sentido a su existencia, pues, el trabajo y la vida son únicos hechos que verdaderamente los hacen madurar.

✓ Ser maduro no es tener un hijo, tener corbata, fumar o beber, sino tener una visión propia y una visión crítica del mundo.

En esta etapa, los jóvenes cambian su orientación de vida y construyen una propia. "Ya no se tragan el cuento de Papa Noel y menos el de la cigüeña". Todo es distinto en esta etapa y, de este modo, nace la "cultura del joven".

"CH'OJCHOS"

Pero, este "milagro" de la naturaleza para muchos adultos es resultado de los "malos amigos", los bares, los billares, los videojuegos, los "ch'ojcheros" (salones de fiestas) y hasta las huelgas de los maestros y, por eso, acosan a los jóvenes como "flojos, malcriados, malentendidos, callejeros" o, sin ningún fundamento, "pandilleros", comentó el especialista.

No entienden que sus hijos biológicamente y socialmente han dejado de ser niños

y están desarrollando una vida distinta de pensar, de sentir y de vivir, y que esa es una de las causas por la que chocan frontalmente con el mundo del adulto y rompen el establecimiento del hogar y, también, de la sociedad."

CRITICOS

Por la incomprendida paternidad, muchos padres imponen reglas "dogmáticas" de comportamiento a sus adolescentes hijos en aspectos de sexualidad o amistades. Pero todo esto son parte de la vida natural, social y madura de ellos.



Muchos problemas, pocos recursos y comprensión nula.

Para que no dejen el colegio Niños y adolescentes que trabajan reciben apoyo

Por la situación económica de sus familias, muchos adolescentes incursionan en el mercado laboral a muy temprana edad y se dedican a lustrar zapatos, al comercio de golosinas y a vocar en los minibuses. A ellos, la Subsecretaría de Asuntos Generacionales empezó a apoyar a nivel educativo a través de un programa piloto.

Con ese apoyo se busca garantizar la permanencia de los niños y adolescentes de 10 a 13 años de edad en el colegio, a fin de que ni los padres, ni la situación económica les obligue a abandonar el estudio por falta de apoyo.

El secretario de Asuntos Etnicos, Nicómedes Sejas, asegura que los adolescentes de escasos recursos económicos incursionan en el mercado laboral muy temprano, y muchas veces estudian y trabajan para ayudar a sus familias.

NO MAS NIÑOS DE LA CALLE

Con las acciones del programa se contribuye a alejar a los niños y adolescentes de situaciones que podrían convertirlos en niños de la calle.

desvinculados de sus familias; pero no sólo eso porque corren el riesgo de incorporarse al mundo delictivo, al consumo de drogas y, lo que es peor, a actividades de prostitución.

FALTA DE APOYO FAMILIAR

Una investigación efectuada por esa Secretaría estableció que el principal problema que enfrentan los niños y adolescentes que quieren separarse y formarse es la falta de apoyo de la familia, por lo que el programa les proporciona material escolar, vestuario y asistencia pedagógica.

Hasta el momento el programa logró beneficiar a 1.900 niños y adolescentes de las zonas suburbanas de las ciudades de El Alto, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Sejas indicó que el programa cuenta con apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo y la Subsecretaría de Asuntos Generacionales como contraparte, la que además coadyuva con su equipo técnico.

Son varias las organizaciones no gubernamentales (ONGs) las que decidieron trabajar en este proyecto piloto.

No hay tiempo, son incorporados a la producción muy temprano

Campeños no pasan por crisis

En las comunidades indígenas los adolescentes reciben verdaderas clases de valores humanos como la solidaridad, importante para su vida futura.

Los adolescentes que viven en las comunidades indígenas no tienen normalmente conflictos psicológicos por el cambio que se produce en su organismo y tampoco disponen de mucho tiempo, por el contrario, tienen muchas responsabilidades propias del adulto.

El subsecretario de Asuntos Etnicos, Nicómedes Sejas, también explicó que en las comunidades del Altiplano y en la Amazonia los niños y los adolescentes tienen roles que cumplir en el hogar, precisamente por la precaria situación económica, motivo por el que "ellos tienen una incorporación temprana en la producción".

Ahí donde por este motivo, su participación en la actividad productiva de la familia es importante y, con ello, ganan seguridad y saben que son útiles. Aunque no descarta que el cambio biológico hacia el desarrollo sexual no les cause algún conflicto, pero en todo caso es mínimo.

Ellos despiertan temprano, junto a sus padres, e inician el trabajo de la tierra o la caza de animales en el caso de los indígenas de la Amazonia, del mismo modo cooperan las adolescentes.

VALORES HUMANOS

Sejas destaca que desde el punto de vista cultural, en las comunidades indígenas los adolescentes reciben verdaderas clases de valores humanos importantes para su vida futura, como la solidaridad, el trabajo comunitario, el respeto a la experiencia y la sabiduría de los mayores.

Todo esto se lo hace en un marco de práctica cultural, y en

estos tiempos en que el materialismo hace estragos en la humanidad y en el país, es importante que se incentiven esas virtudes, indica Nicómedes Sejas.

Si bien las tareas que cumplen en el hogar y la familia les permite desarrollar grados de responsabilidad, consolidando una identidad más rápida su identidad, muchos otros derechos como la satisfacción que no se cumple a satisfacción, y en casos de enfermedad no son atendidos por un médico.

Por la situación económica que soportan sus familias, muchos adolescentes sufren de hambre, lo que afecta su desarrollo físico, que luego le traerá problemas de salud.

El de 1997, un informe distinto del PNUD

Bolivia sigue pobre y cerca del desarrollo humano bajo

Se disputa los últimos puestos con El Salvador, Nicaragua y Congo en el grupo de países con desarrollo humano medio. Ocupa el puesto 52 de 78 países ordenados en base al Índice de Pobreza Humana. El 19,6 por ciento de su población no llega a los 40 años de edad.

San José, Costa Rica (Miguel Lora, enviado especial de PRESENCIA). - La pobreza en el mundo continúa en ascenso a pesar de que los gobiernos del mundo lograron grandes avances en los últimos 50 años. Si bien Bolivia se encuentra entre los países con Desarrollo Humano Medio, está a escasos 17 puestos de ubicarse en el grupo de naciones con desarrollo humano bajo (una mayoría africanos). De la misma manera, es el país número 52 de 78 ordenados en base al Índice de Pobreza Humana (IPH).

Según el Informe sobre Desarrollo Humano 1997 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), difundido ayer a nivel mundial, la pobreza ha sido combatida con eficacia; pero los problemas persisten y tienden a agravarse.

"Durante el Siglo XX la pobreza se ha reducido notablemente en muchas partes del mundo; pero una cuarta parte de la población mundial sigue sumida en la pobreza severa. Esto es un escándalo que refleja desigualdades vengonzosas y el fracaso inexcusable de la política nacional e internacional", menciona el informe.

EL IPH, POR PRIMERA VEZ
En el documento se presenta por primera vez el IPH, indicador que mide la pobreza en cada país desde la perspectiva del desarrollo humano. En lugar de utilizar el Ingreso -la medición tradicional de la pobreza-, el IPH mide la privación en cuanto al desarrollo humano básico. Este índice considera tres variables: porcentaje de población que se espera que muera antes de los 40 años; porcentaje de población analfabeta y porcentaje de la población sin acceso a los servicios de salud, agua potable, además del porcentaje de niños menores de cinco años con peso insuficiente.

"La medición tiene por objeto concentrar la atención en las muchas dimensiones de la pobreza, no sólo del ingreso", dice el asesor especial del administrador del PNUD y principal coordinador del informe, Richard Jolly, quien añade que se estima que unos 1.300 millones de personas sobreviven



Bolivia camina como cangrejo y su gente sigue sufriendo.

Bolivia en el puesto 113 de 175 países

En la lista de los países ordenados de acuerdo al Índice de Desarrollo Humano (IDH), Bolivia ocupa el puesto 113 de 175 países. El IDH mide el progreso de los países en términos de esperanza de vida, logro académico e ingreso de sus habitantes.

Del total de países mencionados en el estudio, Canadá, Francia, Noruega y Estados Unidos ocupan los primeros lugares. Los peor clasificados son Sierra Leona, Rwanda y Níger.

El IDH juzga el desarrollo por adelantados hechos por todos los grupos de un país (ricos y pobres). El IPH juzga el desarrollo por la suerte que corren los pobres de cada país. Es así que Bolivia, Sri Lanka, Indonesia, Honduras y Perú redujeron su pobreza humana en aproximadamente 12 por ciento; pero el grado de incidencia de la pobreza de ingreso varía desde el cuatro al 49 por ciento, según el país.



ción no sobrevivía hasta los 40 años, que el 13 por ciento no acceda a servicios de salud, el 31 a servicios de agua potable y el 19 por ciento sea analfabeta, entre los indicadores más importantes.

El 19,6 por ciento de la población boliviana no llega a los 40 años de edad, el 33 por ciento no accede a la salud, el 34 por ciento al agua potable y el 16,9 por ciento de su población es analfabeta, según el documento del PNUD.

PAISES EXITOSOS
De los 78 países que figuran en el índice del PNUD, Trinidad y Tobago, Cuba, Chile, Singapur y Costa Rica han reducido su pobreza humana a menos del 10 por ciento de su población. En los últimos lugares (con una pobreza humana superior al 50 por ciento), se encuentran Níger, Sierra Leona, Burkina Faso, Etiopía, Mali, Camboya y Mozambique.

PREOCUPANTE
Usando el IPH para evaluar a nivel general las tendencias regionales y mundiales, el Informe sobre Desarrollo Humano 1997 concluyó en que la pobreza humana afecta a más de la cuarta parte de la población de los países en desarrollo. Sólo en América Latina, la pobreza humana se redujo en 15 por ciento, pero la pobreza de ingreso continúa bordeando el 24 por ciento.

Los 30 mejor situados

- 1.-Canadá
- 2.-Francia
- 3.-Noruega
- 4.-Estados Unidos
- 5.-Islandia
- 6.-Holanda
- 7.-Japón
- 8.-Finlandia
- 9.-Nueva Zelanda
- 10.-Suecia
- 11.-España
- 12.-Austria
- 13.-Bélgica
- 14.-Australia
- 15.-Reino Unido
- 16.-Suiza
- 17.-Irlanda
- 18.-Dinamarca
- 19.-Alemania
- 20.-Grecia
- 21.-Italia
- 22.-Hong Kong
- 23.-Israel



- 24.-Chipe
- 25.-Barbados
- 26.-Singapur
- 27.-Luxemburgo
- 28.-Bahamas
- 29.-Antigua y Barbuda
- 30.-Chile

con menos de un dólar por día, casi 1.000 millones son analfabetas, más de 1.000 millones no acceden al servicio de agua, 840 millones tienen hambre o hacen frente a la inseguridad alimentaria, y se estima que casi un tercio de los habitantes de los países menos adelantados no sobrevivirá hasta los 40 años de edad.

EL CASO BOLIVIANO
Según la "sinopsis de la pobreza" del PNUD, para considerar que un país tiene un nivel de desarrollo humano medio debe cumplir con los siguientes requisitos: que el 11,2 por ciento de su pobla-

explicación de un experto chileno

El dolor causado por el cáncer se puede calmar

El médico Rabah Heresi, quien visita el país, asevera que el insoponible dolor causado por el cáncer y otros tipos de tumores, puede calmarse con un adecuado manejo.

En la actualidad una gran variedad de técnicas de estimulación eléctrica, la hipnosis y el tratamiento farmacológico con opioides coadyuvante al tratamiento del dolor, esa sensación desagradable que a la persona le altera su vida habitual, aunque una enfermedad que tratarla en su génesis, en casos de males incurables como el cáncer o en serias lesiones neurológicas, traumas de la columna o afecciones crónicas de los nervios, hay necesidad de un manejo para calmar al paciente.

Heresi indica que en el mundo existe mucha gente que sufre diferentes tipos de dolores y, a veces, recorre con dolor buscando alivio, por lo que es difícil tratarla de manera multidisciplinaria, pero lo que están preparados

los anestesiólogos, neurocirujanos y el reumatólogo.

FARMACOS
Según el médico chileno, en el mundo de la farmacología ya existen varios productos químicos destinados a calmar el dolor y los hay en todos los países. Bolivia no es la excepción.

Pero Heresi dice que hay dos tipos de analgésicos: los no esteroideos (con dosis específicas prescritas). Estos pueden provocar alteraciones gástricas, daños renales y hepáticos si el paciente toma más de lo debido.

Los otros tipos de analgésicos son los llamados modernos que son menos nocivos y actúan en la periferia y en el sistema central del sistema nervioso, impidiendo la transmisión del dolor. Son los que tienen una acción dual.

En casos de amputación de una extremidad o del manejo de casos de cáncer, hay necesidad de utilizar medicamentos que contienen diferentes dosis de morfina, y son los que actúan rápidamente.

Nó más "show" entre gobierno y COB. Última reunión por salarios

La Central Obrera Boliviana resolvió pedir al gobierno la reunión de una "gran comisión" para el viernes, a fin de concluir las negociaciones que sostuvieron las comisiones de los últimos meses, cuando se acordó el ayuno que convocaron dirigentes sindicales. Aunque varios sindicatos admitieron que no hubo avances importantes en las negociaciones y Lucio Gonzales calificó como un "show", el

Comité Ejecutivo ha decidido reunirse con el gobierno por última vez para tocar "temas clave" en salarios y seguridad social.

La dirección de la COB no decidió nada sobre la convocatoria a un Congreso Extraordinario y el secretario de Organización, Vladimir Terceiros, ratificó que este encuentro sólo puede realizarse a pedido de 10 confederaciones y aprobarse en un ampliado nacional.

Gacacoalición busca cuotas. Gobierno: Reponer los ministerios, un error

El ministro de Desarrollo Humano, Franklin Anaya, asevera que sería un retroceso volver a los anuncios de la gacacoalición ADN-MIR-UCS-Condepa para reponer los ministerios de Educación. El funcionario cree que desparecería la creación del Ministerio de Desarrollo Humano, que ahora es objeto de estudios en seminarios académicos internacionales y sirve de modelo en otros países.

El ministro, cuya actuación en la masacre de Amayapampa y Capasirca no se esclareció, sostuvo que no se puede hablar de burocracia en su ministerio porque apenas 20 personas trabajan allí en labores de coordinación y el resto de las tareas está en manos de las secretarías.

La gacacoalición busca cuotas de participación en el manejo de la política social.

PIONEROS
Anaya afirmó que Bolivia dio el primer paso en América Latina en aquel concepto integral con la creación del Ministerio de Desarrollo Humano, que ahora es objeto de estudios en seminarios académicos internacionales y sirve de modelo en otros países.

El ministro, cuya actuación en la masacre de Amayapampa y Capasirca no se esclareció, sostuvo que no se puede hablar de burocracia en su ministerio porque apenas 20 personas trabajan allí en labores de coordinación y el resto de las tareas está en manos de las secretarías.

Áreas para el próximo gobierno. Descentralización, ¿qué dolor de cabeza!

Falta consolidar la descentralización. Todavía nos moviendo en una etapa excesivamente censuradora y esto es por dos razones: primero, porque a la gente del nivel central le cuesta transferir responsabilidades y, segundo, porque a las personas del nivel descentralizado les cuesta asumir nuevas responsabilidades y cuando hacen, lamentablemente, no las realiza bien. La burocracia centralista no se la puede cambiar de la noche a la mañana, hay que hacer un ejercicio constante.

Sostuvo el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel. A nivel de la participación popular queda pendiente la constitución del Consejo Nacional de Educación. Pero, para ello tenemos que asegurar que las juntas escolares, las juntas de núcleo, las de distrito y los departamentales se conformen. No se puede con-

formar el Consejo a nivel cupular.

✓ Hasta agosto vamos a dejar 10 mil juntas escolares y más de 1.500 juntas de núcleo consolidadas. La conformación de juntas distritales y departamentales ya es tarea del próximo gobierno.

✓ Otro tema que la próxima administración tendrá que trabajar es el de la formación docente.

✓ También la actual gestión no tuvo tiempo para desarrollar una estrategia de capacitación de los docentes en ejercicio lo suficientemente abarcadoras.

✓ Además, hay que buscar mecanismos de mayor participación de los docentes de base en la reforma educativa real.

✓ Autocríticamente, tampoco logramos ejecutar la reforma del sistema universitario estatal. Ahora esto se encuentra en manos de la nueva coalición que asumirá el poder desde el 6 de agosto con gran fuerza.

"Reforma educativa no está partidizada ni paralizada" Gobierno en desacuerdo con Anaya

El Secretario de Educación admite que la aplicación de la reforma educativa no fue la más adecuada; pero asegura que desde el año pasado se hicieron avances muy importantes.

Frente a las duras críticas que hace dos días realizó Amalia Anaya a la aplicación de la reforma educativa por parte de la actual administración gubernamental, el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, a nombre del Poder Ejecutivo, aseguró que es una "distorsión" y una "gran falsedad" sostener que la reforma está "paralizada, partidizada y distorsionada".

Amalia Anaya, que según fuentes de Acción Democrática Nacionalista (ADN) es la más firme candidata para dirigir el futuro "Ministerio de Educación", dijo a PRESENCIA que la actual aplicación de la reforma echó por la borda sus "ejes vertebradores" que son la participación popular y la educación intercultural-bilingüe y adelantó que la próxima megacoalición retomará y dará prioridad a estos principios esenciales.

Ahora Pimentel cuestiona estas apreciaciones y deja una agenda pendiente al próximo gobierno.

INTERCULTURALIDAD
"Es evidente que la aplicación de la reforma educativa ha tenido muchas dificultades, sobre todo los primeros años por la fuerte oposición del magisterio; sin embargo, desde 1996, hemos desarrollado avances muy importantes", dijo, tras asegurar que el actual gobierno aplicó fielmente los postulados emanados del Equipo Técnico de Aplicación de la Reforma Educativa (Etare).

El año pasado comenzamos a aplicar la educación intercultural-bilingüe con la edición y el uso de los módulos de aprendizaje que se editaron en

español, guaraní, quechua y aymara. Eso demuestra que este "eje vertebrador" de la reforma estuvo presente en su aplicación, afirmó.

PARTICIPATIVA
"En lo que se refiere a la participación popular, las metas inicialmente sufrieron algún retraso; pero esto obedece al hecho de que en el gran conflicto con el magisterio en 1995, este sector logró incorporar modificaciones en la conformación de una paralización en su organización". Sin embargo, el año pasado logramos conformar alrededor de 1.700 juntas escolares y hoy, gracias al Programa de Apoyo Solidario a la Escuela (Pase), las juntas escolares organizadas en el país casi llegan a 10 mil. Como se ve, la actual reforma también está sumergida dentro de la filosofía de la participación popular, explicó.

OTROS LOGROS
Según Pimentel, llama la atención que Amalia Anaya desconozca los avances que se realizaron en las normales. "A nivel de este sector el trabajo que se desarrolló a lo largo del último año fue grande. Fruto de este trabajo tenemos una nueva propuesta de formación docente".

Afirmó que la Secretaría también cuenta con un nuevo estatuto que ahora rige los institutos normales superiores y sostuvo que en los últimos meses la Secretaría a su cargo se ocupó de un proceso de institucionalización "en serio y de forma transparente".



Pimentel contraataca.

Premios obtenidos:
 Nacional de Fotografía-1991 y 1994
 Nacional de Prensa-1993
 Interamericano de Prensa-1993
 Nacional de Periodismo-1992 y 1994
 María Moors Cabot-1990
 América Latina-ALADI-1984 y 1989
 SIP - P. J. Chamorro-1987
 EFE de Periodismo-1981



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
 Editor General: Jaime Humérez Selemé
 Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, Jueves 12 de junio de 1997

El peligro de una nueva carrera armamentista

Se sabe que la "industria" que genera más utilidades en el mundo es la fabricación y el comercio de armas. El fin de la "guerra fría" no ha parado su expansión, ahora centrada, particularmente, en conflictos regionales y el tráfico de drogas ilegales. Los fabricantes de armas siempre encuentran modos para hacer llegar sus letales productos a quienes sólo ven en la eliminación del contrario el triunfo de sus posiciones.

Pero, está visto que la angustia de dinero supera toda racionalidad. Desde hace unos meses está en debate, en Estados Unidos, la posibilidad de levantar la prohibición de vender aviones de combate a América Latina que a fines de la década de 1970 impuso el Presidente Jimmy Carter. De acuerdo a las informaciones, quienes presionan por esa decisión son los "contratistas de armamento".

Ante el solo anuncio de esa posibilidad, ya habrían seis países de la región interesados en comprar un número aún indeterminado de aviones F16 y F-A18 (cada uno tiene un precio aproximado de 25 millones de dólares). Concretamente, Chile ha hecho pública su decisión de "modernizar" su Fuerza Aérea y empresas como McDonnell Douglas y Lockheed-Martin ya han solicitado autorización para participar en la presentación de ofertas.

En Estados Unidos la situación no es fácil, pues hay personalidades detrás de cada posición. Entre quienes se oponen están el ex Presidente Jimmy Carter, el ex subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos Bernard Aronson e incluso el Vicepresidente Al Gore, entre otros. Sus argumentos son de absoluto sentido común: se desataría una carrera armamentista tal, que nuevamente se postergaría la atención a los problemas sociales más acuciantes y se pondría en peligro los frágiles equilibrios económicos alcanzados.

En la posición contraria, además de los fabricantes, se ubicarían el secretario de Defensa William Cohen y varios legisladores, con el argumento de que América Latina debe modernizar sus equipos y, como cínicamente expresó el representante de McDonnell Douglas, "vender 24 aviones probablemente mantendría abierta una fábrica durante un año".

En la región hay también posiciones encontradas. Están aquellos gobiernos que quieren enfascarse en esta criminal carrera, seguramente presionados por sus estamentos militares y sus propios comisionistas. Y hay gente que se opone militante, como el ex Presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz, Oscar Arias, que encabeza un movimiento intercontinental en contra de esa medida. El último Encuentro de Directores de Periódicos de América Latina para una Cultura de Paz, realizado en México, convocó "a los medios a condenar cualquier iniciativa que conduzca a fomentar la cultura bélica", citando expresamente el tema que comentamos.

Sin embargo, hasta ahora los gobiernos han guardado un preocupante silencio. Por ejemplo, salvo error, la última asamblea de la OEA no ha considerado el tema. De ahí que es pertinente citar al ex Canciller de Colombia Augusto Ramírez Ocampo -uno de los promotores del Grupo Contadora- cuando se pregunta: "¿Será posible que la comunidad latinoamericana pase por alto y en actitud pasiva semejante decisión que va a comprometer recursos cuantiosísimos de los magros presupuestos nacionales, de suyo insuficientes para pagar la deuda social a que están comprometidos todos nuestros gobiernos? ¿No ameritaría esta decisión utilitaria de la única superpotencia vigente un adolorido clamor de nuestros pueblos?"

En nuestro caso, por supuesto que amerita, más aún si una segura víctima, de concretarse el levantamiento de la prohibición, será el país. De esto deben darse cuenta los actuales y futuros gobernantes que, hasta ahora, aparentemente, no han incluido el tema en sus respectivas agendas.

Pirotecnia

Por Sonia Montaña Virreira

El general no tiene quién lo cele

El compadre Hugo ha recuperado el buen humor. No es poca cosa que "el General", como lo llaman sus amigos, se haya sentido parcialmente elogiado por la Comisión de Remedios quien no ha encontrado mejor manera de expresarle su afecto que otorgándole el populista título de compadre. Pasar de general a compadre es un signo de tiempos que vivimos. Todos, hasta quienes no somos por el compadre, estamos esperando las bases de su radical cambio. El gobierno de facto en los nos de sangre no es lo que me hace entrar al Palacio de la mano de la Constitución por nada más que el compadre. ¿Qué cambiar su estilo y empolvar su ingenio para gobernar con las armas de la transición. Ha comenzado bien el nuevo compadre pirotecando a los Remedios, durante la firma de un acuerdo político, indicando que a ella le une una química que, por suerte, pone celosa a Doña Amanda. Ya quisieran los otros

miembros de la coalición tener esposas tan comprensivas aunque me imagino que a ninguno le gustaría ser tratado con el mismo cariño. Conveníamos en que es mejor el diálogo y el afecto en las relaciones políticas, pero se me hace que este coqueteo con la comadre huele a machismo. Detrás de la galantería o el lenguaje coqueto se ocultan visiones que disminuyen a las líderes políticas. Por si fuera poco a Verónica se le brindó como padre sustituto mientras ambas dos justificaron su alianza por el mandato oculto del santo de los pobres. Este liderazgo mediático no les ayuda a ser autónomas. Se imagina usted, amiga (o) lector (a) al compadre Hugo diciéndole a Ivo Kujlis que es la química la que los une o prometiéndole a Jaime cuidarlo en caso de que sea huerfanito? Hay algo que ni los autoritarios ni los demócratas (o una mezcla de los dos) no pueden aprender y es que las mujeres son personas a quienes se les debe trato igual. El que además a ellas les produzca una sonrisa nos

A mano alzada

Por Rulo Vali



Peregrinación a la Meca

Los viajes pedreguños de importantes políticos bolivianos a la Meca norteamericana van de lo humillante a lo ridículo. Nunca habíamos visto un tamaño servilismo. Hasta el Presidente colombiano, Ernesto Samper ha sabido guardar mejor las formas, haciéndole higas a Washington cuando el Gobierno norteamericano le acusa de haber financiado su campaña electoral con dinero del narcotráfico. Los políticos bolivianos son más obsesivos. En efecto, el MNR, irritado por haber quedado en la cuneta después de las elecciones nacionales, corre a las faldas de los funcionarios norteamericanos para que le confirmen que Sánchez de Lozada tenía razón cuando advertía que, si el MIR entra en el próximo Gobierno, los Estados Unidos descertificarán a Bolivia.

El partido de Paz Zamora, principal afectado por la advertencia de Goni, envía a sus emisarios a Washington -certificación va, certificación viene- para notificar que aquella amenaza fue una mentira. Los más altos representantes de ADN también viajan al Norte implorando que les bendigan

su alianza con el MIR y les rocién con agua bendita el próximo Gobierno. UCS no podía ser menos y su jefe máximo aborda también el avión, no se sabe muy bien para qué.

CONDEPA ha sido el único partido ganador que se ha quedado en casa: su endogenismo le hace alérgico a los aires nortehos.

Imagino las ínfulas de los funcionarios norteamericanos al verse tan adulados, ¡como dioses! Y luego hablamos de nuestra inmarcesible soberanía nacional. Si bien es cierto que este sentimiento pende de un hilo, cuyo cabo está en manos de unos funcionarios yanquis, al menos podríamos haber guardado las formas.

La otra tontería que se repite y demuestra una crasa ignorancia es la de repetir que la privación de una visa norteamericana a un ciudadano boliviano es una afrenta a nuestra soberanía. ¡Qué soberanía ni qué ocho cuartos! Cualquiera persona medianamente entera sabe muy bien que este requisito es competencia exclusiva y "soberana" de un Estado respecto a los ciudadanos de otro país. Un Estado puede exigir o no

la visa como requisito indispensable para ingresar a su territorio. Se da el caso de que muchos Estados no piden ese trámite: por ejemplo los ciudadanos de la Unión Europea pueden cruzar las fronteras de esa región con un simple documento de identidad expedido por la autoridad local. Es una decisión "soberana" de los europeos que así lo han querido de mutua y libre voluntad.

Lo que sí resultaría afrentoso sería que las autoridades del país A osaran imponer su decisión sobre el otorgamiento o la privación de un pasaporte a un ciudadano del país B.

Que yo sepa, esta aberración no se ha producido nunca.

Como se comprueba, el concepto y la práctica de la soberanía anda por los suelos. Los políticos solicitan permiso al extranjero para gobernar su propio país. Y no pocos "sabios" internacionalistas confunden la visa con el pasaporte. Este lo otorga el Estado al que pertenece el portador de ese documento internacional. La visa, en cambio, la expide o la rechaza el país receptor, según sus criterios "soberanos", tratándose de un turista, un estudiante, un empresario o un aspirante a presidente.

La Biblia en sus manos Una vida más perfecta

Y les digo que si su vida no es más perfecta que la de los maestros de la Ley y de los fariseos, no entrarán en el Reino de los Cielos. Ustedes han escuchado que se dijo a sus antepasados: "No matarás", y el que mate deberá responder ante la justicia". Yo les digo más: cualquiera que se enoje contra su hermano comete un delito, y el que lo trate de tonto merecerá responder ante el Tribunal Supremo, y el que lo trate de renegado de la fe es digno del infierno. Por eso,

cuando presentes una ofrenda al altar, si recuerdas allí que tu hermano tiene alguna queja en contra tuya, deja ahí tu ofrenda ante el altar, anda primero a hacer las paces con tu hermano y entonces vuelve a presentarla. Llega a un acuerdo con tu enemigo mientras van de camino, no sea que tu enemigo te entregue al juez y el juez al carcelero y te echen al calabozo. Te aseguro que no saldrás de ahí sino cuando hayas pagado hasta el último centavo. (Mateo 5, 20-26).

El Vaticano piensa en América Latina La educación, motor de los cambios

Por Jorge Piña

La educación debe ser el motor que abra a América Latina la vía del desarrollo, según coincidieron dos mundos aparentemente tan distintos como el financiero y el católico, en un encuentro que sostuvieron en el Vaticano.

Más que sobre los efectos de la deuda externa, los representantes del Vaticano, de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM) y de los organismos multilaterales de crédito subrayaron la importancia de la educación.

Una solución al problema de la deuda "no abriría automáticamente una fase de desarrollo", afirmó este miércoles en rueda de prensa monseñor Gian Paolo Crepaldi, subsecretario del Pontificio Consejo Justicia y Paz, organismo que convocó la reunión.

Precisó, sin embargo, que la solución de la deuda de los países en desarrollo es uno de los objetivos del Vaticano.

Señaló que los representantes de los organismos financieros sostuvieron que la deuda externa no constituye el problema principal para América Latina, como lo es para África, a excepción de Nicaragua, Bolivia y Haití.

Manifestó que las políticas de ajuste sirven, pero que "no deben pesar ulteriormente sobre las espaldas de los pobres".

Se trató de la primera conferencia convocada por la Comisión Justicia y Paz del mundo financiero y católico, titulada "Modernización económica, democratización, justicia social" en América Latina, realizada en el Vaticano el lunes y martes, cuyos resultados fueron dados a conocer este miércoles.

A la reunión, realizada a puertas cerradas, asistieron el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, el director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michel Camdessus, y el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias.

Por el CELAM asistieron su presidente, Andrés Rodríguez Maradadiaga, el secretario, Jorge Jiménez Carvajal, el secretario adjunto, Cristian Precht Baños, y el responsable de la Pastoral Social de los obispos de Brasil, Demetrio Valentini.

Crepaldi dijo que se abrió un diálogo fecundo, que sirvió de base para futuros encuentros, que en esos casos se efectuarán directamente entre los representantes de los organismos financieros y el CELAM en un país latinoamericano, a fines de octubre.

Otro punto fundamental en que coincidieron, afirmó, fue en la necesidad de una reforma agraria en América Latina y anunció que el Vaticano emitirá próximamente un importante documento sobre el tema.

También se destacó en la reunión la importancia de una reorientación del crédito, que a juicio de la Iglesia Católica no debe destinarse sólo a los que tienen dinero, sino también a los pobres.

Los pobres son llamados a ser protagonistas de los cambios, de lo contrario no habrá un verdadero desarrollo, dijo Crepaldi.

El representante del Vaticano expresó que coincidieron en la necesidad de poner término a la corrupción, particularmente grave en América Latina y que constituye un elemento de inestabilidad política y económica, e informó que no se había conversado específicamente sobre Cuba.

(Roma/Inter Press Service)

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o concierne al acontecer internacional.

Además, para este propósito hemos habilitado el "e-mail": presencia@wara.bolnet.bo

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las **sesenta líneas**, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Secretario de Dirección: Jesús Urzazasti A.
 Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Guzmán
 Jefe Corresponsales del País: Drina Ergueta
 Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Área:
 Política: Andrés Gómez V.
 Economía: Ana Fabbri C.
 Social: Miguel Lora
 Internacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas
 Deportes: Oscar Dorado Vega
 Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

Editora PRESENCIA S.R.L.
 Gerente General: Lic. María Luisa Urday
 Impresores: Editorial LUX
 La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
 Casilla de Correo 3276 -
 Cajón Postal 10152
 Central Telefónica: 372344
 Télex 2659 BV - Telefax 391040
 e-mail: presencia@wara.bolnet.bo

"La Comisión de Ética tiene una prueba de fuego"

Próximo Congreso vetará a acusados de corrupción

"Los que tienen cuentas con la justicia deberían pedir su licencia apenas comienzan las sesiones", comentaron dirigentes políticos. Los miristas Santiago Arana y Gastón Encinas están en la mira. Lo más probable es que Dante Escobar no jure.



¿Será que piden su licencia o los licencian?

Comisión Permanente de Ética Parlamentaria

Artículo 255 de la Ley Electoral:

La Cámara, al inicio de un nuevo período constitucional, conformará una Comisión Permanente de ética parlamentaria, la que tendrá por función conocer y calificar las denuncias sobre faltas graves cometidas por parlamentarios en el ejercicio de sus funciones.

La Comisión estará conformada por un parlamentario de cada uno de los partidos, frentes o alianzas que estarán representados en

cada Cámara. Durarán en sus funciones por todo el período constitucional, y podrán ser removidos por voto de la mayoría absoluta de cada Cámara a solicitud del partido, frente o alianza que lo postuló. En este caso lo reemplazará un parlamentario de su mismo partido, frente o alianza. Entre ellos elegirá su directiva conformada por un presidente, un vicepresidente y un secretario.

"Si estos parlamentarios tienen delitos, si tienen problemas con la justicia, con el pueblo, si deben ser licenciados", señaló Loza en una escueta declaración.

Santiago Arana, del MIR, está involucrado en la estafa de 1.000.000 de dólares en el caso Fancesa, cuando éste ejercía las funciones de Prefecto del Departamento de Chuquisaca.

Otro caso de corrupción es el de Dante Escobar, quien está acusado de haber estafado 10 millones de bolivianos del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focessap).

Gastón Encinas, senador electo del MIR, también está acusado de haber participado en la estafa del caso Fancesa, durante el gobierno del Acuerdo Patriótico.

En este marco, el sujeto de ADN, Fernando Kieffer, señaló que en el nuevo Reglamento de Debates existen las comisiones de Ética y la de Poderes, ambas tendrán la función de cuidar, precisamente, casos como el de Santiago Arana.

Sin embargo, el dirigente adenista, advirtió que, obviamente si un diputado cuestionado burla las comisiones encargadas de cuidar la imagen del Parlamento, pues, deberá someterse a su licenciamiento. De igual manera, el dirigente de UCS, Jaime Ponce, comentó desde Sucre que los diputados observados deben pedir su licencia inmediatamente instalado el Congreso nacional.

"Chunka" Gutiérrez: "Confunden inmunidad con impunidad"

SUCRE (PRESENCIA).- El alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez, dijo que "la inmunidad, desgraciadamente, es confundida con la impunidad" y lamentó que el Parlamento se esté convirtiendo en un "refugio de gente cuestionada".

De esa manera reaccionó ante el memorial que presentó el ex presidente de Cordech y diputado electo del MIR Santiago Arana ante la justicia ordinaria para que le suspendan los cinco procesos en su contra por presunta corrupción.

Uno de los juicios más publicitados es el relativo a la estafa que sufrió la Fábrica de Cemento (Fancesa) en 1991 cuando la industria pagó 1,2 millones de dólares a una constructora CAC Ltda. por un trabajo que no hizo.

En esa ocasión estaba como presidente del directorio Santiago Arana. Precisamente, por ello, el Ministerio Público, pidió la apertura de causa a ese ciudadano hace más de dos años.

Arana fue identificado por la fiscalía como principal autor de esa estafa. Otros militantes del MIR también fueron involucrados directa e indirectamente.

El ahora diputado uninominal electo -ganó con seis votos de diferencia en la circunscripción No 1- también estuvo durante varios meses en la cárcel pública al salir libre pagando una fianza de \$us100.000.

"Chunka" Gutiérrez se refirió al caso de Arana porque la empresa en la que la Alcaldía es copropietaria, Fancesa, sufrió la estafa y ahora busca recuperar los 1,2 millones de dólares.

"Era indudablemente previsible la actitud del señor Arana. Era obvio que una de las razones, además políticas, por las cuales quería ser elegido el señor Arana, era justamente para lograr la inmunidad", afirmó.

"El diputado piensa que puede ser impune a una serie de actividades y eso no es así. La inmunidad es una dignidad que permite al diputado o al senador asumir una representación sin que el Estado se ponga en su contra. Pero resulta que ahora estamos entrando al escenario de la justicia ordinaria", afirmó.

ARANA NO DEBE TENER IMPUNIDAD
El abogado de Fancesa Freddy Padilla afirmó que la



Le preocupa la fragilidad de la coalición berzisteria.

Justicia ordinaria tiene que negarle el pedido a Santiago Arana porque no es legal darle inmunidad por un hecho cometido antes de ser elegido diputado.

Indicó que ese ciudadano el día de las elecciones, al obtenerse que ganó con un estrecho margen de votos, declaró a radio "La Plata" y canal 2 de esta ciudad que no iba a renunciar a la inmunidad, pero a las pocas horas hizo todo lo contrario.

"Estamos a punto de concluir el proceso y esperaré que se dicte sentencia y yo puedo ser que Santiago Arana utilice la inmunidad como impunidad, no es aceptable que se refugie en el escudo de la inmunidad para evitar un juicio", afirmó.

Padilla, que integró la parte civil en el juicio a Padilla Meza, aseguró que la Comprolora General de la República le concederá la solvencia fiscal para jurar como parlamentario porque tiene un acusatorio y "todos sus bienes están embargados" como consecuencia de varios juicios.

"Hay personas y hay políticos que se presentan en las elecciones con la intención de escudarse en la inmunidad, a fin de que no se les sigan juicios. Esto no puede mantenerse. La política se está convirtiendo en la protectora del delincuencia", añadió.



El voto es sagrado e inalterable, pero un notario se animó a cambiar los números.

Corte analizará hoy el caso El "fraude" en Potosí demorará cómputos

La Corte Nacional Electoral ha convocado para hoy a la Corte Departamental de Potosí para "explicar las decisiones que adoptó" frente a la denuncia del MBL de un supuesto fraude en una población del norte de Potosí, anunció ayer el vocal Jorge Lazarte.

La resolución de ese demando podría demorar el cómputo oficial de las elecciones del 1º de junio. La entrega de los resultados finales sería efectuada a mediados de la próxima semana. Hasta ayer entregaron sus actas las cortes de la Paz, Sala Murillo y Sala Provincias, y las cortes de Tarija y Chuquisaca.

La Corte devolvió documentación a varias cortes departamentales porque sus actas finales de cómputo no estaban en regla. Este jueves entregarán sus cómputos Pando y Cochabamba. De Potosí ha quedado pendiente, mientras que de Oruro y Santa Cruz serán entregadas hasta mañana.

FRAUDE EN POTOSÍ
El diputado electo del MBL, Juan del Granado, estuvo ayer en la Corte Nacional intentando conocer resultados de la impugnación presentada por su partido ante un supuesto fraude en la circunscripción 41.

Según la denuncia del MBL, el notario electoral Miguel Sandi violó los sobres lacrados después de finalizado el acto electoral el domingo 1º de junio y cambió las actas verdaderas por otras falsas "con clara intención de favorecer al MIR, que de 47 votos obtenidos en mesa, aparece en el acta falsa con 546".

El hecho ocurrió en Managua, una población del norte de Potosí, donde el MBL podría ganar un diputado más en caso de comprobarse el fraude. La demanda indica, que involucra cinco mesas y cinco actas presentada por el MBL a la Corte Departamental de Potosí en ella se pide dar validez a actas verdaderas.

Del Granado ha calificado como un acto de negligencia que la Corte potosina, a petición de la instancia se plantee la denuncia, se "haya limitado a conceder el recurso de nulidad y permitir el cobro de la Corte Nacional".

Del Granado explicó que una vez resuelto el problema de las actas, su partido exigirá que el notario responsable de esa propuesta irregularidad sea procesado por los tribunales ordinarios. "Estamos ante un supuesto penal grave que es la suplantación y la falsedad material de actas" y ello tendrá que investigarse en la Policía Técnica Judicial", dijo.

El MBL espera que el "Jefe de la Corte no sea otro que el mismo partido que han presentado su efecto actuando de manera fraudulenta". Del Granado dijo que su partido entregó a la Corte las actas "fraguadas y falsas".

Por su parte, la Corte Nacional ha dejado pendiente el caso hasta conocer las declaraciones que adoptó la Corte potosina cuyos miembros han sido convocados a una reunión para este jueves.

El MNR se quedó en el segundo lugar

ADN cosechó más de medio millón de votos; Condepa rompió su cerco

Condepa logró expectables posiciones en Oruro y Potosí. El MIR quedó en cuarto lugar, seguido de la UCS.

Acción Democrática Nacionalista (ADN) recibió el respaldo de más de medio millón de electores, adjudicándose de esa manera la primera ubicación en la contienda del 1º de junio. El partido del general Hugo Banzer Suárez obtuvo 505.009 votos, delante del MNR, Condepa, MIR, UCS, IU y el MBL, según datos extraoficiales.

Muy por detrás están las candidaturas de VS, Eje Pachacuti y el PDB, que no constataron el apoyo necesario para lograr escaños en el Congreso nacional.

Los adenistas tuvieron en el departamento de La Paz su reducida más fuerte en cuanto a votación relativa a nivel nacional, aunque Condepa ratificó su mayor popularidad con el respaldo de 289.175 ciudadanos, frente a los 162.575 votos en favor de ADN.

El partido del fallecido compadre Carlos Palenque prácticamente arrasó en 11 de las 16 circunscripciones uninominales paeñas. Apenas les hicieron sombra los candidatos del MNR, MIR y MBL. Conciencia de Patria también alcanzó ex-

pectables posiciones en Oruro y Potosí.

Entretanto, los emebelistas tuvieron en el abogado Juan del Granado, a su "estrella" en los comicios, porque su aspirante a la Presidencia de la República, Miguel Urioste, no pudo cosechar simpatía por su partido, ni siquiera con el acompañamiento del dirigente indígena Marcial Fabriciano.

El segundo en la carrera electoral, el MNR, cumplió un buen papel en Santa Cruz, donde 131.728 personas votaron a su favor; en La Paz 86.137 ciu-

dadanos depositaron su confianza en los movimentistas y 45.239 en Cochabamba hicieron lo propio.

SORPRESA
Izquierda Unida (IU) salió al ruedo electoral con grandes ilusiones en la aceptación que pudieran lograr, particularmente, sus candidatos Evo Morales y Román Loayza, ambos de conocida trayectoria en el movimiento sindical campesino. Cochabamba le dio mayor apoyo a ese partido, que consiguió 59.036 votos en ese distrito.

RESULTADOS PRELIMINARES

	LA PAZ	SANTA CRUZ	COCHABAMBA	ORURO	CHUQUISACA	POTOSÍ	TARIJA	BENI	PANDO	TOTAL
PDB	VOTOS 2789	2986	2268	619	537	869	212	70	19	10289
	PORCENTAJ 0,37	0,54	0,63	0,49	0,38	0,53	0,18	0,08	0,14	0,45
EJE	VOTOS 4314	3289	1974	960	1874	5346	964	194	44	18302
	PORCENTAJ 0,57	0,59	0,39	0,76	1,33	3,25	0,84	0,14	0,33	0,79
IU	VOTOS 9113	2519	59036	2020	2457	3872	649	1085	65	80806
	PORCENTAJ 1,20	0,46	16,27	1,60	1,74	2,35	0,58	1,17	0,41	3,47
ADN	VOTOS 162575	126651	86645	27284	25345	28812	12142	30258	5297	505009
	PORCENTAJ 21,35	22,97	23,88	21,63	17,97	17,52	10,55	32,55	39,33	21,88
MNR	VOTOS 86137	131726	45239	19891	24435	29653	28473	28840	3631	395325
	PORCENTAJ 11,31	23,89	12,47	15,77	17,32	16,39	24,74	31,02	26,96	179,88
UCS	VOTOS 69085	145350	51040	18086	17680	21214	11488	16120	1253	350318
	PORCENTAJ 8,94	26,36	14,07	14,34	12,53	12,90	9,98	17,34	9,30	15,04
VS	VOTOS 2821	7545	4044	2115	1535	1445	510	151	28	20194
	PORCENTAJ 0,37	1,37	1,11	1,68	1,09	0,88	0,44	0,16	0,21	0,87
CONDEPA	VOTOS 289175	112116	13115	24596	12249	17713	3766	1321	359	373510
	PORCENTAJ 37,67	2,03	3,61	19,50	8,68	10,77	3,27	1,42	2,67	16,04
MIR	VOTOS 79832	83004	67264	20271	45743	31906	45737	8221	1885	384363
	PORCENTAJ 10,48	15,05	18,54	16,07	18,53	19,46	39,75	8,84	14,00	15,64
MBL	VOTOS 13166	12131	8155	1987	16378	8213	4307	2196	451	66994
	PORCENTAJ 1,73	2,20	2,25	1,57	11,61	4,99	3,74	2,96	0,35	2,88
Biancos	VOTOS 19319	14043	13503	4213	7849	10788	4082	2522	273	76572
	PORCENTAJ 2,54	2,55	3,72	3,34	5,56	6,55	3,55	2,71	2,03	3,29
Nulos	VOTOS 24214	10938	11125	4121	4565	7240	2737	2044	173	67157
	PORCENTAJ 3,18	1,98	3,07	3,27	3,24	4,40	2,38	2,20	1,28	2,88
TOTAL	VOTOS 761540	551378	362831	126163	141047	164441	118067	92962	13468	2328907
	PORCENTAJ 100	100	100	100	100	100	100	100	100	262,903938

(FUENTE: Informes de Corte Departamental)



...es con guitarra.
...ambia el discurso en Washington
Nuevo gobierno promete respetar los contratos

Washington (PRESENCIA- virtual vicepresidente, Gonzalo Torrico, anunció una entrevista con una periodista estadounidense, que el nuevo gobierno respetará los contratos por la administración del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Al mismo tiempo, el gobierno anunció que las empresas que cumplan sus compromisos recibirán lo que ofrecie-

...nunció el camino elegido para el nuevo gobierno para la mejor, pero aclaró que los contratos se han comprometido a la buena fe del Estado y que el futuro gobierno cumplirá los compromisos.

SEÑALES
El gobierno que presidirá Hugo Sánchez de Lozada, el 6 de agosto, recibió un despacho de Washington que indica que el acuerdo de cooperación económica con Bolivia a fin de dar continuidad al nuevo gobierno a...

...La carta en ese sentido fue enviada a la secretaria de Estado, Madeleine Albright, por el embajador de Bolivia en Washington, Juan Carlos Durán. El nuevo gobierno espera que el acuerdo de cooperación económica con Bolivia a fin de dar continuidad al nuevo gobierno a...

...resignación, los emenerristas se preparan para el 2002.

...dido a ser opositor
MNR reconoce su derrota, aceptará voto congresal

La cúpula del MNR reconoció su derrota en las elecciones nacionales del 17 de junio y anunció que aceptará el voto congresal para la elección presidencial de la próxima semana y ha desechado la posibilidad de alcanzar un triunfo en los futuros diputados y senadores como lo hizo Juan Carlos Durán el 17 de junio.

La decisión fue comunicada por el secretario ejecutivo del partido, Freddy Teodoro, en un momento de la reunión que se celebró a las 22:30. En una resolución, los dirigentes del MNR acordaron iniciar un proceso de democratización interna toda vez que los dirigentes finalizaron el año pasado. Sin embargo, no definieron plazos para el proceso interno. Tampoco se comprometieron a reconstruir el pueblo y a la militancia en la confianza depositada en el partido.

El Comité Ejecutivo, al que se convocaron los jefes de delegación, acordó volver a una vez que se conozcan los resultados oficiales para las elecciones sobre el futuro del partido.

CRISIS Y
Los dirigentes movimentistas no adelantaron ni un paso respecto al anuncio de la coalición de revisar los contratos de la capitalización de las rentas de los superintendentes de las amenazas de juicios contra el Presidente y contra otros altos dignatarios del Estado. Los juicios no se pronunciarán, no es pertinente

Ambos congresistas reiteran que la batalla contra las drogas es una de las prioridades de EE.UU., en consecuencia señalan que "cualquier cosa que podamos hacer para alentar al próximo gobierno de Bolivia a mantener un firme compromiso de lucha contra las drogas será de directo impacto para las relaciones bilaterales".

El contenido de la carta, que fue conocido ayer, coincidió con la presencia en Washington de una comisión de los partidos de la coalición política boliviana que apoyan al general Hugo Banzer Suárez, virtual nuevo presidente de Bolivia.

Banzer ganó las elecciones del 17 de junio por mayoría relativa y la coalición formada alrededor de su partido, Acción Democrática Nacionalista, le garantiza en el Congreso su confirmación como el próximo presidente boliviano.

Los dos congresistas han expresado a Albright que han observado "con interés el desarrollo de la nueva coalición para gobernar Bolivia en los próximos cinco años" y expresan su esperanza de que esta alianza mantenga la lucha contra la producción y tráfico de drogas.

La misión política que apoya a Banzer Suárez ha informado, en sus contactos con las autoridades estadounidenses y del Congreso, la intención del nuevo gobierno de erradicar el problema de la producción y tráfico de cocaína en gran escala en los próximos años.

En la carta se insta a Albright a mantener la cooperación económica con Bolivia en el marco de la alianza bilateral en la lucha contra las drogas y manifiestan su esperanza de que se abran nuevos espacios a la cooperación en este sentido.

Bolivia es el tercer productor mundial de hoja de coca, materia prima para la fabricación de cocaína.

"Barbachoca" tiene mucho que decir; surgen más interrogantes

Torrico perdió su visa por encubrir a "narcos"

La DEA, Sánchez Berzaín y un diputado boliviano conocieron la carta de denuncia de Luis Amado Pacheco. Los adenistas se dieron cuenta del hecho y disimuladamente marginaron a Gonzalo Torrico.



El narcotráfico complica la vida del adenista Gonzalo Torrico.

Torrico: Mi conciencia está tranquila

Tras la suspensión de su visa de ingreso a Estados Unidos, el ex subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, aseguró ayer que tiene la conciencia tranquila porque nunca cometió acto delictivo alguno.

"Se trata de una confabulación política; mi gestión como autoridad, como todos conocen a nivel nacional e internacional, es reconocida. Ha sido una gestión donde los resultados son los que cuentan, mi conciencia está tranquila no tengo de qué preocuparme", dijo Torrico en conversación con radio Fides de La Paz.

Poco antes de las elecciones generales, surgieron versiones extraordinarias que daban cuenta de la suspensión de la visa de Torrico, pero, luego, éstas desaparecieron y el mismo ex subsecretario declinó hacer declaraciones al respecto.

Torrico no fue muy explícito y repitió algunos conceptos de la carta que envió el pasado martes a todos los medios de comunicación, en la cual afirma que la propagación de ese hecho tiene el objetivo de perjudicar la conformación del nuevo gobierno.

El gobierno de Estados Unidos sólo retira la visa de ingreso a territorio norteamericano a personas que están relacionadas con el terrorismo o con el narcotráfico.

CONSPIRACION POLITICA

Sin embargo, Torrico reiteró que su actuación al frente de la Subsecretaría de Defensa Social fue transparente y que la difusión de la suspensión de su visa obedece a "una conspiración política" que está inmersa en la guerra sucia que se desarrolló con mucho ímpetu durante la campaña electoral.

EL DIPUTADO
Las fuentes revelaron que Luis Amado Pacheco además de enviar la carta a la DEA y al ex ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, mandó la misiva a un diputado boliviano.

Sin embargo, tampoco las fuentes revelaron el contenido de la carta que sirvió de base para la investigación de la presunta relación del ex Subsecretario de Defensa Social con el narcotráfico.

MARGINADO

Acción Democrática Nacionalista compuso su estructura de campaña y dirigencia a principios de año, muchos dirigentes y parlamentarios se dieron cuenta de las irregularidades que había en la vida de Torrico por lo que decidieron marginarlo.

Es así como el fundador adenista se desvincula de su partido al extremo de no asistir a reuniones sociales, políticas y menos a actos públicos de proclamación de sus candidatos. Tampoco figuró en listas para alguna diputación.

Torrico apareció por última vez en un acto público en la noche del domingo 17 de junio cuando se presentó en el Hotel Radisson para saludar a dirigentes de su partido y felicitarlos por el triunfo.

Megacoalición avanza en cuotas de poder

El MIR quiere la Embajada de Bolivia en Washington

La coalición conformó comisiones para la etapa de transición. Cuatro instancias interpartidarias se preparan para el 6 de agosto.



(PRESENCIA-ANF). En la reunión que se realizó ayer entre integrantes de los partidos que constituyen la megacoalición, el MIR pidió la embajada de Bolivia en Estados Unidos, según informaron a PRESENCIA fuentes allegadas a esa alianza, aunque algunos dirigentes señalaron que dicho encuentro no tenía el objetivo de distribuir las cuotas de poder.

La virtual coalición de gobierno ADN, MIR, UCS, Condepa se prepara para tomar en agosto las riendas del país, y por ello conformó ayer cuatro comisiones para coordinar labores políticas y parlamentarias, preparar el futuro plan de gobierno y la etapa de transición hasta el 6 de agosto.

Al igual que el MIR, según las fuentes, la UCS aspira a obtener el ministerio que reemplace al de Capitalización, en este caso el de Agricultura. Condepa mantiene su posición de encargarse de los ministerios de Salud y de Educación además de la Prefectura de Oruro y una entidad parecida al FIS que funcionaría en la ciudad de El Alto.

A la cita asistieron los adenistas Carlos Iturralde, Fernando Kieffer y Enrique Toro; los miristas Carlos Saavedra Bruno y Leopoldo López; el ucesista Juan Chahín, y los condepastas Eduardo Paz Rada y Facundo Hurtado.

comisión de transición que deberá reunirse con personeros del gobierno saliente y recabar información de lo hecho en estos cuatro años, como ocurrió en 1993.

Iturralde explicó que la comisión política estará conformada por los dirigentes que se reunieron este miércoles y tendrá la tarea de dirigir e intercambiar opiniones de cómo actuará la coalición hasta el 6 de agosto.

La comisión técnica se dedicará a la tarea de estudiar la reforma del Poder Ejecutivo y elaborar una nueva Ley de Ministerios. Cada partido designará hasta hoy a sus componentes. Se utilizará como base un proyecto elaborado por ADN.

La comisión parlamentaria se conformará con los principales parlamentarios de los cuatro partidos. Los miembros también serán designados hasta este jueves. Tendrá la tarea de evaluar los principales temas que figuran en la agenda legislativa.

Iturralde indicó que es obvio que no se descarta que funcione una comisión de alto nivel de jefes de los cuatro partidos y candidatos presidenciales.

"Estamos totalmente unidos, estamos viendo cómo actuará la coalición", indicó el dirigente adenista.

Sobre las cuotas de poder, dijo que es un tema todavía no definido, pero que la idea es contar con "los mejores hombres y mujeres del país".

El número de ministerios aumentará y es probable que llegue a 17 como antes. ADN será el socio mayoritario. Entre las cartillas que manejarán están los ministerios de la Presidencia, Defensa, Comunicación, Educación, Productividad y Exportación que reemplazará al Ministerio de Capitalización. El MIR podría hacerse cargo de los ministerios de Trabajo, Justicia, Hacienda, aunque también pretende la Cancillería.

UCS se hará cargo del Ministerio de Asuntos Campesinos y probablemente Salud. Condepa también pretende el ministerio de Salud. Otras fuentes indicaron que Condepa conducirá una Prefectura, un fondo de desarrollo para El Alto, probablemente un Ministerio de la Mujer y una Embajada en Corea.

Uno de los acuerdos iniciales es que los partidos ganadores en cada departamento se harán cargo de las prefecturas en aquellos lugares. Jorge Quiroga y Samuel Dorja Medina tendrán a su cargo el programa económico, mientras que Jorge Crespo Velasco, del MIR, podría ser nombrado Embajador en EE.UU.

Aliados analizan reparto de pegas

La nueva coalición ha comenzado a analizar la distribución de cuotas de poder en el futuro gobierno en la mayor reserva, aunque las definiciones finales las adoptará Hugo Banzer a su retorno de Estados Unidos.

El número de ministerios aumentará y es probable que llegue a 17 como antes. ADN será el socio mayoritario. Entre las cartillas que manejarán están los ministerios de la Presidencia, Defensa, Comunicación, Educación, Productividad y Exportación que reemplazará al Ministerio de Capitalización. El MIR podría hacerse cargo de los ministerios de Trabajo, Justicia, Hacienda, aunque también pretende la Cancillería.

UCS se hará cargo del Ministerio de Asuntos Campesinos y probablemente Salud. Condepa también pretende el ministerio de Salud. Otras fuentes indicaron que Condepa conducirá una Prefectura, un fondo de desarrollo para El Alto, probablemente un Ministerio de la Mujer y una Embajada en Corea.

Uno de los acuerdos iniciales es que los partidos ganadores en cada departamento se harán cargo de las prefecturas en aquellos lugares. Jorge Quiroga y Samuel Dorja Medina tendrán a su cargo el programa económico, mientras que Jorge Crespo Velasco, del MIR, podría ser nombrado Embajador en EE.UU.

El nuevo instrumento legal aún no fue estrenado

EE.UU. con viejo Tratado extraditó a Iber Salas

Es acusado de distribuir droga en el país del norte. Fue detenido en Bolivia el 2 de junio de 1997. Salas es el tercer boliviano extraditado de manera legal.



Salas siguió el camino de Rico Toro y Asunta Roca Suárez.

Estados Unidos extraditó ayer al acusado de narcotráfico Iber Salas Parada, amparado en el viejo Tratado de Extradición, derogado hace dos años por el nuevo instrumento legal firmado entre La Paz y Washington para modernizar la legislación en esta materia de derecho internacional.

Salas Parada, quien debe enfrentar un proceso por narcotráfico, ante la justicia estadounidense, fue entregado ayer a las 10:00 horas a las autoridades de los Estados Unidos, en el Aeropuerto de Viru Viru de Santa Cruz de la Sierra.

El ciudadano boliviano, tercero en ser extraditado en los marcos legales, fue embarcado en un avión particular rumbo al país del norte.

La extradición, solicitada bajo las normas del viejo Tratado, fue ejecutada en cumplimiento del Auto Supremo del 4 de enero de 1996, emitido por la Corte Suprema de Justicia.

zación Judicial, en desacuerdo con el requerimiento fiscal del 9 de junio de 1994, declara proferida por la Embajada Americana de Iver Salas Parada, debiendo el Poder Ejecutivo ejercer la facultad que le confiere la Ley", dice la resolución.

Estados Unidos solicitó la extradición mediante una nota diplomática el 30 de abril de 1993 para que Salas comparezca ante la Corte de Distrito de los Estados Unidos, Distrito Sur de Florida, y sea procesado por violación de las leyes de narcóticos de ese país.

CARGOS
Según la solicitud, Salas,

detenido el 2 de junio de 1997, cometió delitos de narcotráfico entre el 1ro. de febrero de 1991 y 4 de marzo de 1993, en Miami.

Los acusados Iber Salas Parada y otros, a sabiendas e intencionalmente conspiraron entre sí y con personas desconocidas para distribuir sustancias controladas de la Lista II de la Ley antidrogas", señala el documento presentado por Estados Unidos ante la Corte Suprema de Justicia.

El país del norte reforzó su solicitud con declaraciones juradas de la Fiscalía Adjunta de los Estados Unidos. Karen E.

Roclin, y el agente especial de la DEA, Lee Lucas, el 15 de abril de 1993.

EL TERCERO
Salas se constituye en el tercer boliviano extraditado a Estados Unidos. De los tres uno ya retornó al país.

Asunta "Chunti" Roca Suárez, Faustino Rico Toro e Iber Salas son los extraditados.

Rico Toro se acogió a un beneficio especial que le permitió en tiempo récord retornar libre a Bolivia.

A su juicio, en Condepa no po Remedios Loza ex fidelidad endógena

La líder de Conciencia de Patria (Condepa), Remedios Loza, aseguró ayer que el diputado electo Daniel Santalla está de acuerdo, como cualquier otro soldado endógeno, en la decisión del partido de Carlos Palenque de pasar a formar parte de la megacoalición que pretende gobernar Bolivia a partir del próximo 6 de agosto.

Cuando se supo hace una semana que Condepa firmaría un acuerdo con ADN para constituir el futuro gobierno de Bolivia, junto a la UCS y el MIR, surgieron versiones que daban cuenta de una especie de insubordinación de Santalla con la jefatura condepaista y se mencionaba que éste no iba a dar su voto al general Banzer.

Luego aparecieron supuestas declaraciones de Santalla en un periódico de La Paz, en las que éste exige un análisis de la integración de Condepa a la nueva alianza de gobierno.

EN LA TRIBUNA LIBRE
"Daniel Santalla hoy día (ayer) ha estado en la Tribuna Libre del Pueblo; lo que él ha dicho es que han magnificado algo que no ha dicho. Veo esta noche la Tribuna a las diez. Él ha señalado que es un soldado más de Condepa y él está obediente a las decisiones de la jefatura", dijo Remedios a PRESENCIA.

Entre los cuestionados a las decisiones de la jefatura también está el secretario ejecutivo de Condepa, Aldo Michel, quien reclamó una reunión del Consejo Nacional Patriótico y afirmó que su pase al Tribunal de Honor es una

apreciación personal de los Loza.

La líder de Condepa, Remedios Loza, recordó ayer que el partido de Carlos Palenque de pasar a formar parte de la megacoalición que pretende gobernar Bolivia a partir del próximo 6 de agosto.

Tras el decreto del partido endógeno en un aspecto de crisis de las listas de decisión de las elecciones que hacían parte del disgusto de muchos líderes y dirigentes de las listas y dirigentes que se lamentaban, en las listas Michel, se constituyó un pleno de un pluriplurino no fue elegido.

GONZALO RUIZ ENFERMO
Durante la firma del acuerdo con Hugo Banzer, el día del jueves de la semana pasada, la ausencia de Ruiz y candidato vicepresidente endógeno Gonzalo Ruiz muy notoria.

La explicación que dio el entonces candidato a la presidencia, Ruiz, fue que se encontraba en un fuerte resfriado que no le permitía asistir al acto de firma y no le iba a dar su voto al general Banzer.

Ante la insistencia de la prensa sobre la ausencia de Ruiz, el líder condepaista respondió que "ustedes saben que él es diabético y cualquier día cualquier enfermedad podría entrar en cama".

UNEPCA INVITACION PUBLICA A EMPRESAS CONSULTORAS Y/O CONSULTORES UNIPERSONALES

Proyecto de Desarrollo Rural con financiamiento externo invita a las empresas consultoras y/o consultores unipersonales a presentar propuestas para el servicio de consultoría en el rubro de crédito agropecuario en el área rural del altiplano boliviano.

Los términos de referencia deberán ser recabados en la ciudad de Oruro, en nuestras oficinas ubicadas en la calle Sucre N° 1690, esquina Petot Tel. 72304 hasta el día 27 de junio del presente año. Las ofertas de servicios deberán presentarse de acuerdo a normas y reglamentos establecidos para trabajos de consultoría, hasta Hrs. 18:00 del día 11 de julio de 1997 en la misma dirección señalada en el anterior párrafo.

Llegó el momento de su defensa

Dante Escóbar conminado a presentarse ante el juez

Los cinco miembros del directorio que son procesados por cuerda separada, pero por el mismo tema, también prestarán sus declaraciones indagatorias. El caso se puede unir a pedido de una de las partes.



Dante Escobar le teme a la justicia.

El ex gerente del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escóbar, está conminado a presentarse hoy ante la justicia ordinaria para prestar sus declaraciones indagatorias, si no lo hace el juez emitirá comparendo de detención.

El juez noveno de Instrucción en el Penal, Antonio Santa María, fijó para hoy una audiencia de recepción de declaraciones para lo cual citó a Escóbar, quien deberá asumir su defensa.

El director del periódico "Primera Plana" y ex gerente general del Focssap, Dante Escóbar, es acusado de haber estafado 10 millones de bolivianos, por lo que es procesado junto a su esposa y el ex gerente financiero.

Escóbar había anunciado su presentación para la anterior semana, sin embargo no lo hizo y por el contrario demandó libertad provisional, la misma que fue rechazada por el juez.

Escóbar, que según él está en la clandestinidad, pidió ayer garantías para presentarse y pese a que se le dio no lo hizo.

AMPLIACION

La abogada de Escóbar pidió al Juez Antonio Santa María la ampliación del proceso contra el secretario nacional de Salud, Alfonso Peña Rueda, por haber firmado una nota autorizando la compra de terrenos.

Este hecho aún no está resuelto porque el juez pidió a la Fiscalía, quien ya se había pronunciado, que sea más explícita en su requerimiento emitido ayer.

LOS OTROS

Entre tanto, están también prestarán declaraciones tres de los cinco miembros del directorio del Focssap que fueron demandados por razones de Trabajo y Salud de Cochabamba y Santa Cruz.

El caso puede ser unido a pedido de cualesquiera de las partes, pero en este momento se está separada. El juez de Instrucción es el Sr. William Odró y los miembros del directorio, Pedro Morales y Gregorio Mendoza, para que presenten declaraciones indagatorias.

AGUA PARA COTOCA

REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F. N. D. R.

INVITACION A LICITAR No. FNDR/97/25.01
PROGRAMA DE SANEAMIENTO BASICO URBANO (PROSUB)

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO - BID
CONTRATO DE PRESTAMO BID 987/SF-BO

Por cuenta del:
GOBIERNO MUNICIPAL DE COTOCA

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 23981 y R.S. 216145 y según el Contrato de Préstamo BID 987/SF-BO, en el marco del Programa de Saneamiento Básico Urbano (PROSUB) se invita a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras en el proyecto:

ALCANTARILLADO SANITARIO Y MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE DE COTOCA

El proyecto se encuentra localizado en la ciudad de Cotoca, Provincia Andrés Baez del Departamento de Santa Cruz. El proyecto consiste en la construcción principalmente de las siguientes obras:

Componente Agua Potable:

- 1.018 m. de renovación de tubería matriz de agua potable, PVC - Clase 9.
- Provisión e instalación de 90 válvulas y cámaras para diferentes diámetros.
- Provisión e instalación de 3 macromedidores.
- Perforación de un pozo de producción de 8" con equipo de bombeo.

Componente Alcantarillado Sanitario:

- 19.861 m. de red de colectores con tubería de hormigón simple.
- 3.599 m. de un emisario con tubería de hormigón simple y cruce de carretera.
- 1400 conexiones domiciliarias de alcantarillado.
- 100 unidades de baños domiciliarios.
- Baños públicos anexo al mercado central en un área de 114 m².
- Planta de tratamiento mediante lagunas de estabilización en 5.3 Has.

El sujeto de crédito es el Gobierno Municipal de la Ciudad de Cotoca.

La licitación se efectuará mediante el procedimiento de dos sobres, correspondiente el primero a documentos que permitan a los proponentes precalificar y el segundo que sólo se abrirá si el proponente califica a la propuesta presentada dicha.

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) Contrato de préstamo BID 987/SF-BO, en el marco del Programa de Saneamiento Básico Urbano (PROSUB) cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Interamericano de Desarrollo.

Es requisito para concursar que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del BID. Son países miembros del BID los que se detallan a continuación:

Alemania	Colombia	Guyana	Paraguay
Argentina	Costa Rica	Haití	Perú
Austria	Croacia	Honduras	Portugal
Bahamas	Dinamarca	Irán	Reino Unido
Barbados	Ecuador	Italia	República Dominicana
Bélgica	El Salvador	Japón	Rusia
Bolivia	Eslovenia	México	Surinam
Bosnia Herzegovina	España	Nicaragua	Trinidad-Tobago
Brasil	Estados Unidos	Noruega	Uruguay
Canadá	Francia	Países Bajos	Venezuela
Chile	Guatemala	Panamá	

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) ubicadas en la Av. 20 de Octubre No 2038, Sopocachi, Edificio FONCOMIN, piso 8, a partir del día 9 de Julio de 1997.

La documentación únicamente podrá ser retirada de las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional previa presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego por un monto de \$us. 300.- (Trescientos 00/100 Dólares Americanos) en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boletas de garantía de seriedad de propuesta por \$us 32.000,00 (Treinta y dos mil 00/100 Dólares Americanos).

Los documentos de precalificación y oferta (sobres 1 y 2) deberán presentarse a más tardar a hrs. 12:00 del día 9 de Julio de 1997 en las oficinas del FNDR.

El acto público de apertura del Sobre 1 se realizará en las mismas oficinas a hrs. 17:00 del día 9 de Julio de 1997. Los resultados de la precalificación serán comunicados posteriormente para continuar con el proceso de licitación.

NOTA: Por errores de diseño y diagramación, el titular en las anteriores publicaciones de esta Licitación señalaba: FONDO DE DESARROLLO REGIONAL- PREFECTURA DE COTOCA, siendo lo correcto únicamente FONDO DE DESARROLLO REGIONAL Y GOBIERNO MUNICIPAL DE COTOCA.

Si lo convocan asistirá al Congreso

Canelas no teme ser investigado

Ante el anuncio del diputado Juan del Granado de que el Congreso nacional iniciará una investigación sobre los supuestos vínculos del ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, con el narcotráfico, éste afirmó que no teme nada porque no cometió ningún delito.

"El que nada tiene, nada teme, estoy dispuesto a cualquier tipo de investigación en la instancia que sea", dijo Canelas al ser consultado sobre el anuncio del diputado embelista.

La autoridad reiteró que su vida es absolutamente transparente y que la denuncia realizada por el narcotraficante confeso es parte de las consecuencias que uno tiene que enfrentar cuando combate efectivamente al narcotráfico.

El narcotraficante confeso, Luis Amado Pacheco, Barbachoa, denunció que Canelas es parte de un "círculo familiar de narcotráfico", sin embargo, hasta ahora, no presentó las pruebas de su denuncia bajo el argumento de que lo hará ante una autoridad competente.

Este hecho originó que varios parlamentarios, que serán parte del oficialismo desde el 6 de agosto, anuncien acciones contra el actual Ministro de Gobierno, lo que no sorprendió al acusado, quien dijo que está preparado para enfrentar todo.

"Yo tengo la conciencia absolutamente tranquila y parto de un principio, el que cometió un delito tiene que ir preso, tenga el rango que tenga", dijo al destacar que el Congreso tiene la atribución de investigar a cualquier autoridad.

Expresó su confianza en que el diputado Juan del Granado realice una investigación imparcial, como lo hizo en otras tareas de esta naturaleza.

Aclaró que esto no significa demandar alguna protección porque no existe delito sino, por el contrario, esta investigación le permitirá demostrar la actuación transparente que tuvo en su vida.

Felcn se incautó 80 kg de droga

En dos operaciones realizadas entre el martes y el miércoles, en La Paz, la Unidad Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn) se incautó 80 kilos de cocaína, 60 kilos de heroína y un kilo de marihuana.

El detenido a siete personas, informó el ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas.

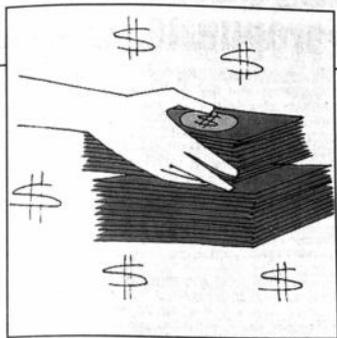
La primera operación se realizó el lunes a las 16:00 horas cuando el personal de Umopar Yungas, en un tonado en la localidad de Unduavi, durante un encuentro de rutina, encontró un vehículo de ruita con una carga, hábilmente camuflada, de cocaína y heroína.

En la oportunidad, se detuvo a (Chover) Víctor Tapia Paco (Grover) y a (Paco) Choque Condori y a (Paco) Morales Paybococha, quienes se encuentran en los tres en custodia.

La otra operación se realizó en el Alto, donde se incautaron 14 kilos de cocaína y se detuvo a Víctor Tapia, de 46 años, y a (Paco) Choque Condori, de 46 años, quienes se encuentran en custodia.

Continuando las investigaciones se logró incautar otros 27 kilos de cocaína se detuvo a Wilma Huariño Choque, de 30 años, y a (Paco) Cuevas Sausaur, de 30 años.

Paz, Bolivia,
viernes 12 de junio
1997



Dinero en
puertas...

Del Grupo Consultivo \$us200 millones llegan a fin de mes

(EFE). - Hasta fines de junio el gobierno boliviano consignará la cesión de unos 200 millones de dólares de los 650 millones que la X reunión del Grupo Consultivo resolvió ceder para la continuación de las reformas de la administración Sánchez de Lozada.

Juan Carlos Aguilar, secretario de Inversión Pública y Financiamiento Externo, sostuvo que los 200 millones de dólares están siendo concretados con los organismos internacionales y naciones donantes, en el marco de la Estrategia para la Transformación Productiva del Agro (Etpa).

Durante la reunión, las 15 naciones donantes y 17 organismos multilaterales comprometieron una asistencia financiera de 650 millones de dólares, 40 por ciento en calidad de donación y el restante 60 por ciento en calidad de crédito concesional para apoyar el programa de reformas y las inversiones.

Aguilar explicó que los recursos están siendo concretados poco a poco, ya que

previo a cualquier desembolso de recursos es necesaria la preparación de proyectos que serán ejecutados bajo ciertas condiciones.

Lo importante de la consecución de los recursos es que éstos sean aplicados a través de los programas establecidos en la Etpa, aprobado por ese mismo foro en su reunión de 1996, sostuvo Aguilar.

La Etpa, que prevé una inversión global de 2.840 millones de dólares en el quinquenio 1996-2000, se asienta en los pilares de la transformación productiva del sector agropecuario, la inversión en desarrollo humano, manejo de recursos naturales e inversiones en caminos y riego.

Varios de los programas de la estrategia ya fueron puestos en ejecución a través del Plan Nacional de Seguridad Alimentaria (PLANSA), Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE), el Programa Nacional de Riego (PRONAR) y el Programa de Vigilancia y Control del Chagas.

Con libertad provisional

Ex banquero Córdova saldría hoy de la cárcel: debe jurar

La Superintendencia deslinda responsabilidades y alerta del peligro de fuga. Los jueces fallaron. Jorge Córdova es acusado de la estafa de más de \$us40 millones.

Hoy, si llega a prestar juramento, saldría de la cárcel con el recurso de libertad provisional el ex banquero Jorge Córdova Serrudo, involucrado en el caso de los bancovínculos y acusado de estafar 40 millones de dólares.

La Superintendencia de Bancos, a través del superintendente a.i. Guido Peña, denunció que la resolución dictada por la Corte Superior de Justicia de La Paz es "ilegal" cuando declara procedente el beneficio de libertad provisional bajo fianza juratoria.

Se ha producido un hecho que lesiona no solamente la integridad del Estado, sino también la integridad de todos los bolivianos, dijo Peña.

La Sala Penal Primera de la Corte Superior de Justicia del Distrito de La Paz, conformada por los vocales Antonio Portillo, presidente de la Sala, Jorge Torrico Arguedas, Alfonso Palazuelos Peñarrieta y Willy Luna Barrera, declararon procedente el beneficio.

SE DARA A LA FUGA

La Superintendencia, al deslindar responsabilidades de este hecho, considera que hay el peligro de que Córdova se dé a la fuga. Además sostiene que su libertad provisional se constituirá en un precedente para que los otros imputados por similares casos salgan libres ilegalmente.

La Corte argumenta que pasaron más de 160 días sin haberse dictado el Auto Final de la Instrucción desde el inicio del sumario.

Sin embargo, la Superintendencia responde que éste no se

dictó pese a encontrarse los documentos en el despacho con el requerimiento del fiscal de conclusiones, desde el pasado 15 de mayo. Por tanto, dice, la retardación es responsabilidad del juez Alberto Costa Obregón.

CORDOVA FUE EL QUE DILATO

Los imputados, entre quienes se encuentra Córdova, interpusieron incidentes dilatorios. Según la Ley de Fianza Juratoria, ello hace que no deba concederse la libertad provisional. "La Corte se equivocó al pasar por alto este hecho".

Además no procede el beneficio, según el artículo 12 de la Ley de Fianza Juratoria, cuando existen riesgos de fuga y obstaculizaciones.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

Javier Camacho, abogado externo de la SBEF, por su parte afirmó que en fecha 14 de marzo de 1997 el juez Roberto Villafuerte dio su veredicto al señalar que es impropio de la libertad provisional para Córdova. Las razones dadas son que no se pueden computar los plazos establecidos en la Ley de Fianza Juratoria por la existencia de muchas acciones dilatorias ocasionadas por los mismos imputados.

Además, en otra resolución señaló que los plazos se computarán a partir del momento en que las acciones dilatorias concluyeron. Por lo tanto, está vigente.

Al finalizar, Camacho dijo que "la Corte Superior del Distrito, específicamente la Sala Penal Segunda, ha violado y desconocido esta determinación del juez".

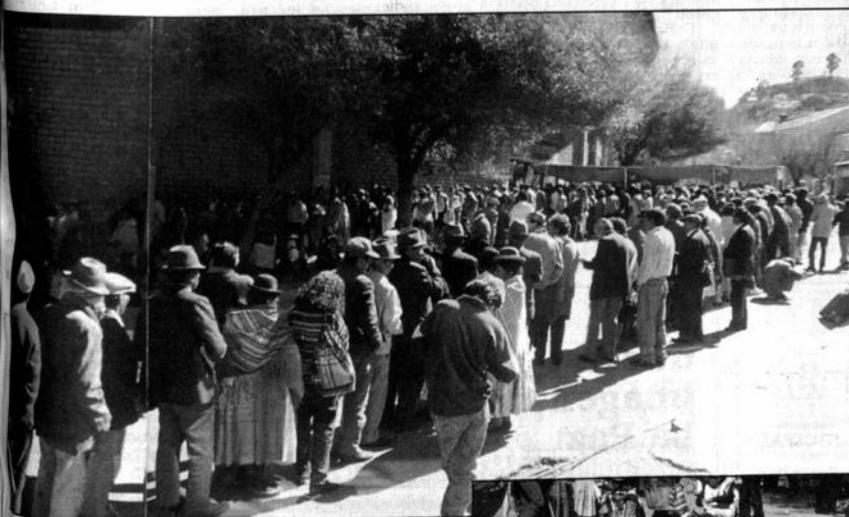


¿Saldrá libre?

La Paz, los pagos suspendidos

Los ancianos no deben ir hoy al estadio a cobrar el Bonosol

Funcionarios llaman a la reflexión a los vecinos de Miraflores para que comprendan la situación de los bonosolistas que llegan del área rural y no dejan la zona limpia: todos llegan a viejos.



Las colas que se repiten mañana, viernes.

A quedarse hoy en casa.

Este jueves las dos administradoras de fondos de pensiones (AFPs), Futuro de Bolivia y Pensiones BBV, no pagarán el bonosol a los ancianos mayores de 65 años debido a que se suspendió el tercer partido de la Copa América en la ciudad de La Paz.

De acuerdo a la información brindada por ambas administradoras y por la Prefectura del departamento de La Paz sólo se jugará el partido de fútbol el miércoles 18, debido a que los equipos de computación que se encuentran en el estadio no pueden ser movidos.

Esa determinación no implica que se suspenda el pago de bonosol en el resto del país, donde se atenderá en los horarios establecidos, de 8:00 a 17:00 horas.

benevolencia con los ancianos debido a que todas las personas "llegaremos a esa edad".

Indicó que los reclamos de la población por la llegada de ancianos de las áreas rurales no debería molestar a los ciudadanos porque esa es la realidad del país, porque es ahí donde los más pobres habitan y son los que más lo necesitan.

En pasadas horas muchos fueron los reclamos que se hicieron por la forma en que dejaron las cercanías del estadio, hecho que llamó la atención porque en un principio todos los partidos querían colaborar a los ancianos, pero aquello no se volvió a repetir después de las justas electorales.

Por esa razón, Aguilar considera que las AFPs deberán ser las que hagan más eficiente el servicio y de esa forma evitar esas críticas que afectan a la población.

161.091 BONOSOLISTAS

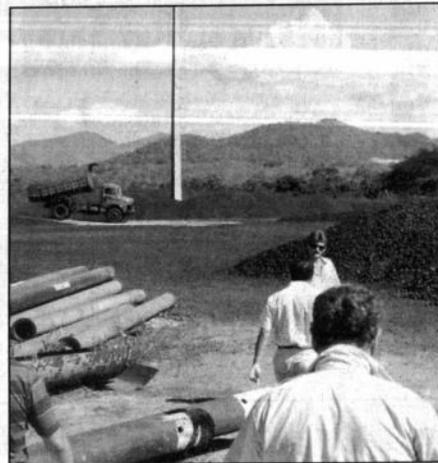
De acuerdo a los informes



de la Superintendencia de Pensiones, hasta el día de ayer se pagó a un total de 161,091 personas y se gastó más de 40 millones de dólares. De ese total el 48 por ciento ha pagado Futu-

ro y el 52 por ciento Previsión. El Bonosol es producto de la capitalización de las empresas estatales y tiene como únicos beneficiarios a los ancianos mayores de 65 años.

Tienen interés por explotarlo Expertos chinos evaluaron el Mutún



El Mutún.

Una misión del Ministerio de Recursos Naturales de China concluyó su visita al yacimiento de hierro del Mutún. Su explotación despierta gran interés en ese país, informó el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol), Alberto Alandía.

Sin embargo, aclaró que la viabilización del proyecto quedará en manos del próximo gobierno, aunque se intentará dejar muy bien encajonado el proceso.

Tras realizar una inspección del Mutún y determinar las condiciones y el tipo de reserva mineralógica que constituye, la misión china retornó ayer a la ciudad de La Paz. En breve, equipos técnicos se apersonarán a la provincia Germán Busch del departamento de Santa Cruz, donde está ubicado el yacimiento, para profundizar los estudios de factibilidad ya existentes.

Los funcionarios chinos arribaron al país por invitación expresa del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

MAS ATRACTIVO CON EL GASODUCTO

Alandía destacó que el proceso de licitación para la firma de contratos de riesgo compartido por el Mutún despertó el interés de empresas

líderes en la industria del acero a nivel mundial, entre ellas BHP y ArtCet, además del gobierno chino.

Sin embargo, las compañías habilitadas para entregar sus ofertas por el "paquete minero" de la Comibol, que incluye el Mutún, manifiestan la necesidad de desarrollar un proyecto binacional.

El Mutún, en Bolivia, y el Urucum, en el Brasil, constituyen una de las formaciones más grandes de hierro en el mundo, con un contenido bruto aproximado de 40.000 toneladas.

Además, informó que las compañías no se presentaron a la apertura de sobres hasta ver la viabilidad de la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil, que permitirá disponer de energía barata para la instalación de una planta reductora de hierro.

"Ahora es tarde para reanudar (el Mutún), pero seguramente el próximo gobierno hará posible que se haga de esto un buen proyecto".

Se estima que el inversionista interesado en el Mutún deberá ofrecer, mínimamente, cinco millones de dólares para la confirmación de reservas y 300 millones de dólares para la explotación.

Visitantes no olvidan maltrato

Corrupción en aeropuertos afecta al turismo en Bolivia

La empresa hotelera está preocupada por la extorsión a los turistas.

Existen muchos aspectos que perjudican al turismo e "indudablemente juega su rol la extorsión de la Aduana en los aeropuertos, porque la promoción de un país se da partiendo de la imagen que una sola persona pueda tener de un hotel de un país".

La Cámara Hotelera de La Paz recogió el sentir del sector a nivel nacional a través de su asesor, Jorge Fernández, quien manifestó que no pueden quedarse al margen de la problemática que ocurre en los aeropuertos de Bolivia. Destacó que esta situación se da, exclusivamente, en la parte internacional.

También están las manifestaciones y bloqueos que repercuten inmediatamente fuera de Bolivia de forma negativa, afirmó.

HAY QUE ENCARAR EL RETO

En los congresos del sector se discutió la corrupción aduanera en los aeropuertos, pero no se logró abordar el tema ante las autoridades nacionales. Por ello, los hoteleros espe-



Aunque tiene derechos, no siempre se respeta al turista.

ran que el próximo gobierno encare este reto dando prioridad a la imagen del país y a las recaudaciones que conseguiría al eliminar la corrupción en las terminales aéreas del país. Recordemos que la estrategia del turismo en Bolivia

prevé alcanzar al menos un millón de turistas por año. La meta tendría que lograrse en el mediano y largo plazo, pero deben cumplirse ciertos requisitos, y uno de ellos es presentar cassetas de información en cada aeropuer-

to nacional donde se oriente al turista sobre sus derechos.

VOLUNTAD Y CONCIENCIA

Para superar los problemas que aquejan a la hotelería es imprescindible que exista voluntad política y conciencia de las autoridades nacionales, departamentales y municipales. Sólo así se dará el lugar que le corresponde al sector y entonces el turismo empezará a desarrollarse a plenitud, enfatizó Fernández.

En su criterio, la privatización de las aduanas acabaría con la corrupción institucionalizada. Asimismo, se conseguirían servicios más ordenados, adecuados y correctos.

Del 100 por ciento de la oferta hotelera nacional, el 40 por ciento está instalado en la ciudad de La Paz, que aporta alrededor de 20 millones de dólares por año. Se estima que en todo el país los ingresos por esta actividad ascienden a 50 millones de la divisa norteamericana.

Para los aduaneros

Muy poco trabajo en aeropuerto de la Italo

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Dada la escasa cantidad de pasajeros que llegan desde el exterior por vía aérea, la Administración de la Aduana del aeropuerto Jorge Wilstermann, ubicado al sur de esta ciudad, tiene muy poco trabajo.

"El flujo es muy reducido", declaró René Saavedra, administrador de la oficina aduanera a tiempo de indicar que los procedimientos en este campo son muy claros y estrictamente.

Explicó que los pasajeros que llegan desde el exterior traen una declaración de "bona fide" que les permite internar algunos objetos como cámaras fotográficas, filmadoras y otros de carácter personal o familiar por un monto no superior a mil dólares.

"Aquel monto que estemos superior a esa cantidad", aclaró antes de dar cuenta de que la administración de cargo puede "supervigilar" la evaluación de la mercancía, pero no tiene otro tipo de injerencia.

De acuerdo a los datos recogidos en la terminal aduanera, la actividad es casi para el aburrimiento debido a que una parte de los pasajeros que llegan de Sao Paulo, Miami, Lima y otros destinos hacen su desaduanización en Santa Cruz de la Paz.

Se aclaró con insistencia que la Administración de Aduana del Aeropuerto no tiene competencia para hacer concesiones, valorar el contenido de los equipajes y tampoco para revisar equipajes de vuelos internos, tal como está establecido.

La Boliviana aún no paga

Comibol espera triunfar en juicio por La Palca

El presidente de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol), Alberto Alandia, confía en que el juez a cargo del juicio interpuso contra la compañía La Boliviana de Seguros emita un dictamen positivo para la estatal minera.

"Tengo plena confianza en el juez, su juventud e idoneidad, y entiendo que su fallo será positivo para el triunfo de Comibol", aseguró Alandia.

La decisión permitirá que la estatal minera reciba una indemnización superior a dos millones de dólares por el accidente de la planta de volatilizadora de La Palca, que ocurrió en 1979, y ocho millones de dólares adicionales por concepto de intereses, daños y perjuicios y costas al Estado.

NO PUEDEN DESCONOCER 10 AÑOS DE JUICIO
Alandia lamentó que La Boliviana, tras 10 años de trámite judicial y un Auto Supremo de la Corte Suprema de Justicia, pro-

tenda desconocer todo el proceso y reiniciar el juicio.

La enmienda al dictamen emitido por la aseguradora incluye una nueva valoración de los daños emergentes del siniestro. Lo invariablemente es aquello que el Auto Supremo señaló -dijo-, es decir que la Boliviana debe pagar 2.000 millones de dólares. El proceso sumario de ejecución de sentencia se realiza en el Juzgado Primero Partido en lo Civil, es únicamente para calcular los daños, juicios e intereses, reiteró.

Explicó que la demanda reconvenicional que la Comibol presentó, coadyuvada por la Contraloría General de la República, fue aprobada en todas las instancias, sin que hasta la fecha La Boliviana de Seguros pague el monto establecido en la sentencia.

En febrero de 1979, un juez de la Corte Suprema declaró nulo el contrato de su infraestructura, asegurada por 2,5 millones de dólares.

En febrero de 1979, un juez de la Corte Suprema declaró nulo el contrato de su infraestructura, asegurada por 2,5 millones de dólares.

En Asamblea de hoy

Consejos de Cotel dan examen ante socios

Tras dos intentos, hoy a las 18:00 se realizará la Asamblea Ordinaria de Socios de la Cooperativa Telefónica de La Paz (Cotel), en instalaciones del coliseo cerrado "Julio Borelli".

Para controlar que ingresen únicamente los socios, los asistentes deberán portar su cédula de identidad y la factura fiscal correspondiente al mes de abril.

La supervisión estará a cargo del Instituto Nacional de Cooperativas (Inaco).

El presidente del Consejo de Administración, Fernando Dips, manifestó que las postergaciones para llevar adelante la asamblea no fueron decisión de Cotel, sino de la Subsecretaría de Cooperativas.

DEL BALANCE A LAS OFERTAS
Durante el evento los ejecuti-

vos de Cotel harán conocer a los accionistas el balance de diciembre 1996, así como el dictamen de los auditores externos. A finales de diciembre del año pasado los estados financieros de Cotel presentaban un superávit de 583.564,49 bolivianos, lo que implicó una reducción del déficit acumulado que superaba los 200 millones.

También se reportará un informe detallado del avance de los proyectos de expansión, tal como establece la Ley de Telecomunicaciones.

Igualmente, los socios recibirán el informe de las propuestas que varias empresas hicieron efectivos para financiar proyectos, aunque algunas como Ericsson, Siemens, Alcatel pidieron informes técnicos y económicos adicionales.

Fin de la estatal energética

Empresa de Transmisión de Electricidad de ENDE pasa hoy al sector privado



Grandes instalaciones quedarán en manos privadas. Desde hoy la transmisión de electricidad deja de ser responsabilidad del Estado.

Seis empresas competirán en el proceso:

National Grill de Inglaterra, Independent Power y CMS de Estados Unidos, Red Eléctrica y Unión Fenosa de España, y Pérez Companc de Argentina.

Las propuestas económicas para la privatización de la compañía Transportadora de Electricidad SAM de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) serán recibidas hoy por el Ministerio de Capitalización, con lo que la estatal energética quedará al margen de brindar servicios eléctricos.

El valor en libros de sus activos asciende a 69 millones de dólares, aunque se esperan montos inferiores debido a que algunas líneas de transmisión en el sur del país no son utilizadas en toda su capacidad.

Se prevé que seis compañías entregarán sus ofertas, optando cada una por adquirir el 70 ó el 98 por ciento de las acciones, puesto que no existen alternativas intermedias. La adjudicación se realizará al proponente que ofrezca el precio más alto por acción, independientemente de la alternativa que prefiera.

Compite en este proceso National Grill de Inglaterra, Independent Power y CMS de Estados Unidos, Red Eléctrica y Unión Fenosa de España, y Pérez Companc de Argentina. Las instalaciones serán entregadas al nuevo dueño en el

curso de las siguientes tres semanas.

ANTES TODO EN ENDE

La licitación pública internacional fue lanzada el pasado 28 de febrero por el Ministerio de Capitalización. La primera fase de la licitación corresponde a la calificación de las credenciales de los postulantes, y la segunda a la presentación de las propuestas económicas de los postulantes precalificados.

Las actividades de transmisión estarán reguladas por la Superintendencia de Electricidad, ente que espera la elaboración de los reglamentos de calidad de transmisión y generación de electricidad.

Cabe recordar que, para capitalizar ENDE, en el Sistema Interconectado Nacional se crearon las empresas generadoras Guaracachi, Corani y Valle Hermoso, que atienden la demanda de electricidad de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Oruro, Sucre y Potosí. La transmisión en el Sistema Troncal de Interconexión, transmisión secundaria y subtransmisión quedó a cargo de la estatal de electricidad.

SAMAPA
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

COMUNICADO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado SAMAPA comunica que a partir de fecha 16/06/97 hasta 01/07/97 efectuará trabajos de Renovación de Tuberías en la calle Heriberto Gutiérrez entre calles Capitán Ravelo y Rosendo Gutiérrez (Sopocachi).

Agradecemos su comprensión por las molestias ocasionadas.

La Paz, junio de 1997

RELACIONES PUBLICAS

La nueva imagen de La Paz


GOBIERNO MUNICIPAL

Habiéndose declarado desierta la primera Convocatoria, El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA

IDA/074/97: REMODELACION PLAZA MURILLO; REPOSICION Y REHABILITACION DE LUMINARIAS DECORATIVAS
LP/003/97: REMODELACION PASEO DEL PRADO; REPOSICION Y REHABILITACION DE LUMINARIAS DECORATIVAS

DESCRIPCION	Provisión, reposición, rehabilitación y mantenimiento de luminarias y circuitos eléctricos del paseo del Prado y Plaza Murillo de la ciudad de La Paz
Valor del Pliego:	100 bolivianos

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 11 de junio. Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día 17 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, junio 1997

La nueva imagen de La Paz


GOBIERNO MUNICIPAL

Habiéndose declarado desierta la primera Convocatoria, El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA

IDA/073/97: REMODELACION PASEO DEL PRADO; REPOSICION Y COLOCADO DE BANCOS Y REJILLAS METALICAS DE PISO

DESCRIPCION	Provisión, reposición, rehabilitación y mantenimiento de bancos y rejillas metálicas de piso de la Plaza Murillo de la Ciudad de La Paz
Valor del Pliego:	100 bolivianos

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 11 de junio. Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día 17 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, junio 1997

...Bolivia, 12 de junio 1997

...solvieron que el diálogo sea permanente

Vaticano y financiadores hablarán sobre deuda

...educación y agricul-
...son otros temas
...debatirá la
...esía con el BM,
...D y FMI.

Ciudad del Vaticano
Un entendimiento de
se registró entre el Va-
los dirigentes de los tres
importantes institutos de
del mundo y los obispos
americanos, representa-
por el Celam (Consejo Epis-
Latinoamericano), sobre
idad de una consulta con
sobre problemas de deu-
internacional y del financia-
al desarrollo.

Esta es la conclusión mayor
primer e histórico encuen-
entre los presidentes del
Mundial, del Fondo Mo-
neterario Internacional y del Ban-
Interamericano para el De-
y los más calificados
de la Santa Sede
terminaron ayer dos jorna-
de trabajos en el palacio
de San Callisto.

El diálogo ahora abierto
- a ANSA monseñor Giam-
Crepaldi, subsecretario
Pontificio Consejo Justicia
- será retomado en octu-



Nunca antes se habló en el Vaticano de la economía de los países.

En América Latina, donde
se tratarán las posibilidades de
financiar en América Latina in-
iciativas de desarrollo agrícola
y estructuras educativas.

Otra noticia que se dio ayer
es que, antes de fin de año, el
Vaticano publicará un docu-
mento sobre la reforma agraria
y los problemas de posesión de
la tierra que se referirá, sobre
todo, a América Latina y África,
especialmente a las poblacio-
nes más pobres.

"Será un documento de doc-
trina social de la Iglesia -comu-
nicó monseñor Crepaldi- que
había sido ya anunciado el año
pasado y que está casi listo" y
que es muy esperado en Brasil
y México.

La reunión marcó un primer
resultado psicológico: a las crí-
ticas, incluso ásperas, que ha-
cían a los bancos mundiales
por una "insensibilidad" a las
exigencias de los pobres.

La deuda externa, aclaró
monseñor Crepaldi, no podrá
ser eliminada del todo y, por
otra parte, una solución "no
producirá" automáticamente
una etapa de desarrollo en
América Latina, porque los pro-
blemas estructurales son
otros.

Los problemas, aclaró el vi-
cepresidente de Justicia y Paz,
el obispo vietnamita Francisco
Javier Nguyen Van Thuan, son
en primer término los de la edu-
cación, porque sólo una nueva
calificación de la mano de obra
podrá dar nueva riqueza a Amé-
rica Latina, como ocurrió en
varios países de Asia.

La Iglesia, además, tomó la
disponibilidad de los dirigentes
del Banco Mundial y del Fondo
Monetario de examinar, aunque
desde diversos puntos de vista,
el problema de la colaboración
que los grandes institutos de
crédito pueden dar para un de-
sarrollo del continente.

El prelado puso de relieve
una frase muy apreciada en el
Vaticano, del director del Fondo
Monetario Internacional, Michel
Camdessus, según el cual: "Nadie
es propietario de los pobres.
El problema de hoy es encontrar
las condiciones para que los
pobres realicen, ellos mismos,
responsablemente, su desarro-
llo".

Según último informe del PNUD

Globalización: ganan los ricos, perdedores claros son los pobres

NACIONES UNIDAS
EFE). La globalización de la
economía tiene unos ganadores,
los ricos, y unos perdedores
claros, los pobres, se-
gún un nuevo informe sobre
el Desarrollo Humano del Pro-
grama de Naciones Unidas
de Desarrollo (PNUD).
Be esquema se reprodu-
mento de forma colectiva -
países en desarrollo ga-
namos que los industria-
les, como individual -los
menos tienen menos ga-
nancia, tanto si su país es rico
o pobre.

Toda esa filosofía se plas-
ma en una frase del informe
que dice que la globalización
"una marea de riqueza que
constantemente levanta todos
los barcos. Pero los hay que
nadan más agua debajo que
otros. Los transatlánticos y
los yates navegan mejor...
mientras que los botes de remo
nadan aguas y, algunos, se
volcan rápidamente".
El PNUD recuerda que los
beneficios de la liberalización

del comercio en los próximos
años para todo el planeta,
previstos en la Ronda Uru-
guay del GATT, serán de en-
tre 212.000 y 510.000 millo-
nes de dólares.

Sin embargo, para los 48
Países Menos Avanzados
(PMA) supondrá una pérdida
anual en material comercial
de 600 millones de dólares y
de 1.200 millones para los
del África subsahariana.

Los países PMA, en los que

habitan unos mil millones de
personas, sólo generan el 0,3
por ciento del comercio mun-
dial, índice que se reduce de-
de el 0,6 por ciento en las dos
últimas décadas.

Otro ejemplo de mal reparto
de beneficios de la globali-
zación es que mientras el
Producto Interior Bruto (PIB)
de todo el mundo ha crecido,
el de 44 naciones en desarro-
llo ha disminuido.

Las causas de que los po-

bres sean los perdedores son
la mala gestión política en el
interior de estos países, las
condiciones financieras y co-
merciales que les son impues-
tas y las reglas del juego in-
ternacionales, según el infor-
me de la ONU.

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 11 de junio de 1997

DOLAR Bs. 5,23	Anteriores cotizaciones	
	7 de Abril de 1997	5,24
	23 de Abril de 1997	5,23
PERMANECE	Infografía: ANF Fuente: BCB BBV	
Desde el 19-5-97		

PAIS	MONEDA	SUS/UNID	BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
ARGENTINA	Peso	1,000	NY	dow jones	7.575,83	(+0,48)
BRASIL	Real	1,0717	TOKYO	nikkei	20.289,93	(-1,2)
COLOMBIA	Peso	1,066,40	PARIS	cac	2.696,19	(+1,20)
CHILE	Peso	418,00	LONDRES	ftse100	4.724,80	(-0,31)
EQUADOR	Sucre	3.900,00	LIBOR TASA DE INTERES			
MEXICO	N. Peso	7,97	1 semana	5	58	%
PERU	N. Sol	2,65	1 mes	5	11/16	%
VENEZUELA	Bolivar	484,00	3 meses	5	13/16	%
			6 meses	5	15/16	%
			1 año	6	3/16	%
			PRIME RATE 850 %			

PAIS	MONEDA	SUS/UNID	METALES	SUS
ALEMANIA	Marcos	1,7270	O.T. ORO	343,80
AUSTRIA	Schilling	11,96	O.T. PLATA	5,2420
BELGICA	Franco b.	35,10	T.M. COBRE	2.567,00
CANADA	Dólar C.	1,3930	T.M. ESTAÑO	5.620,00
DINAMARCA	Corona	6,4750	T.M. PLOMO	641,50
ESPAÑA	Peseta	145,90	T.M. ZINC	1.372,00
FRANCIA	Franco F.	5,8240	COMMODITIES	
HOLANDA	Florin	1,8954	AZUCAR ALBODON	
INGLATERRA	Libra	0,6110	JUL 0,7355	
ITALIA	Lira	1.698,0	OCT 0,1114 0,7550	
JAPON	Yen	116,10	DIC 0,7610	
NORUEGA	Corona	7,0770	CAFE CACAO	
SUECIA	Corona	7,6470	JUL 2,0600 1468,00	
SUIZA	Franco S.	1,4320	SEP 1,8900 1510,00	
			DIC 1,7000 1548,00	

D.E.G.	SUS	1,39679	TASAS ME
ECU	SUS	1,13160	MIN MAX
BOLSA DE VALORES NEGOCIADO			
			DPF 8,05 8,20
DIA	1.866.816,32	LT
SEM.	7.659.655,71	BLP	8,20 8,20
MES	25.269.466,08	BB
AÑO	498.906.334,61	BT

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

COMUNICA A SUS PROVEEDORES QUE EL SR. ZENON CORNEJO PAYE, HA
DEJADO DE SER COMPRADOR DE ESTA EMPRESA, NO ESTANDO FACULTADO
PARA REALIZAR NINGUNA OPERACION COMERCIAL A PARTIR DE LA FECHA.

LA PAZ, 6 DE JUNIO DE 1997
LA GERENCIA GENERAL

HOY ROMANTICO ESTRENO Cine 6 de agosto **HOY ROMANTICO ESTRENO**

¡La Mejor Comedia Romántica De La Temporada!
-Moby Mayock, 0000 DAY L.A.

"Irresistible"
-Richard Schickel, TIME

"¡Un Knock Out! Encantadora"
-Joel Siegel, 0000 MORNING AMERICA

¡Ella es!
- (She's The One)

Una Comedia Romántica Acerca Del Amor, Matrimonio, Felicidad...
Y Una Pequeña Distracción Que Se Interpone.

JENNIFFER ANISTON
MAXINE BAHNS
EDWARD BURNS
CAMERON DIAZ
JOHN MAHONEY
MIKE MCGLOONE

MUSICA ORIGINAL DISPONIBLE EN CD S Y CASSETTES POR RECORDS

REFORMA EDUCATIVA

LIBROS ABIERTOS PARA UNA MEJOR EDUCACIÓN

En los próximos meses, 2 millones de libros multilingües, escritos por autores bolivianos, alegrarán las bibliotecas de aula en escuelas de todo el país.

Así, con la *Reforma Educativa*, nuestros niños estarán abriendo las páginas de una nueva y mejor educación para su futuro.

La fuerza de saber SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACIÓN Bolivia paso a paso



Sondeo Se sienten burlados con nuevos aportes

Oficinistas, doctores, jubilados y otros se vieron sorprendidos y burlados con la disminución que se presentó en sus líquidos pagables del mes de mayo, producto de la aplicación de la Ley de Pensiones.

Un ejemplo de esa situación es la de María Pacheco, trabajadora bancaria, quien afirmó: "Todos los de mi oficina, cuando recibimos las papeletas, nos hemos llevado una sorpresa porque del 8,5 que nos descontaban ahora es el 12,5 por ciento y eso afecta a nuestra economía. Nos sentimos burlados". María Vargas, trabajadora de una empresa radial, indicó que esa situación es una verdadera "estafa a los trabajadores" porque es el asalariado el que sale perdiendo.

Comentó que uno de los mayores problemas de los descuentos es la disminución del poder adquisitivo del salario, a lo que se suman los incrementos en luz, agua, teléfono, costos que el gobierno no reconoce cuando se evalúa el incremento salarial.

El doctor Wilde Panoso sostuvo que ahora "con nuestra plata tenemos que pagarles a ellos para que administren el dinero de los trabajadores, después del 'asalto' que cometieron a los fondos complementarios".

Panoso indicó que a esa situación se añade el incremento de los aportes.

mento de las aportaciones y la disminución en la masa salarial que perciben los trabajadores. Por el contrario, indicó que antes, con el 8,5 por ciento que se descontaba, también se incluían los gastos administrativos.

Por el otro lado, otros trabajadores consideran que será imposible contrarrestar esta ley debido a que las mismas son imposiciones de organismos internacionales como el Fondo Monetario y el Banco Mundial.

Ese criterio fue expresado por Alfredo Aparicio, trabajador de una universidad en La Paz, quien indicó que el descuento es un problema para los trabajadores, porque el sueldo cada día se hace más pequeño. Lo único que queda "es resignarse", dijo.

Otro de los trabajadores que no está de acuerdo es un jubilado del sector Ferroviario, Fernando Salazar, para quien la disminución del salario no es el único problema. Su sector también se ve afectado porque las rentas han disminuido.

Por último, Félix Choque, trabajador del sector público, indicó que si bien dicen que hay incremento en sus salarios, ellos en este momento no lo conocen ya que hasta ahora no se les ha cancelado. No estaría de acuerdo en caso de que se presente una disminución del líquido pagable.

Que se las entiendan...

¿Disminuyó el sueldo? No es mucho, dice el gobierno

El Ministro de la Presidencia añade que verán si conviene hacer un nuevo decreto para aclarar la situación. Peña deja en manos de las empresas compensación de salarios por pensiones. Empresarios no quieren saber de incrementar nada: no pueden obligarnos a decir.

El secretario de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, en declaraciones a Bolivisión, no a PRESENCIA, afirmó que "no es una pérdida importantísima" la merma salarial que sufrieron los trabajadores de hasta un 1,5 por ciento por la reforma de pensiones, y que este aspecto puede ser subsanado con una nueva negociación salarial entre empresa y empleados.

Peña, aunque no aceptó textualmente que el gobierno hubiera mentido con la aprobación de ese decreto, justificó su acción al indicar que si previó esa situación y, por eso, en la norma se indica que el empleador está obligado a soldar al salario el 4,5 como mínimo y que no tiene un máximo.

Cabe recordar que el martes 20 de mayo fue la última vez, entre muchas, que los funcionarios de gobierno, incluso el Presidente de la República en el programa radial El Hombre Invisible, dijeron que el salario del trabajador se engrasaría debido a la reforma de pensiones. Repartieron tablas y documentos en los que, con ejemplos de trabajadores del sector público, demostraban cómo el salario iba a aumentar.

¿CONVENDRA UN DECRETO?

En declaraciones a la agencia Erbol, el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, señaló que el gobierno analizará la conveniencia de emitir una reglamentación especial sobre la soldadura de los aportes laborales y patronales que recaudan las Administradoras de Fondos de Pensiones para reparar la pérdida del valor de los salarios.

Ese despacho propiciará una reunión con los ministerios de Hacienda y Trabajo a objeto de encontrar una alternativa que reponga el perjuicio. "Se van a hacer las correcciones que correspondan y, si es necesario, se tendrá que emitir alguna disposición que permita clarificar este tema", sostuvo.

El secretario Peña indicó que estudiarán una norma para que el Estado y los empresarios incrementen más sueldo a los trabajadores para que éstos no pierdan.

¿AUMENTAR SUELDOS? ¡BAH!

Por su parte, los empresarios señalan que cumplirán con la ley, pero que ninguna norma puede obligarlos a que incre-



Los que mintieron. Conferencia de prensa del 20 de mayo en el Ministerio de Hacienda. (Fotografía Archivo)

Por descuentos COB convoca a la "resistencia civil"

(EFE).- La Central Obrera Boliviana convocó a los trabajadores del país a la "resistencia civil" por la aplicación de la Ley de Pensiones y los "arbitrarios" descuentos salariales que se están ejecutando para las AFPs.

El dirigente David Olivares dijo que los descuentos que ahora se están sufriendo, y que superan el 12,5 por ciento establecido por la ley, seguirán sufriendo paulatinamente hasta un 25 por ciento para que las AFPs puedan asegurar sus operaciones con las jubilaciones.

Asimismo, Olivares afirmó que las Administradoras de Fondos de Pensiones han cobrado en el último mes cerca de 135 millones de bolivianos de unos 420.000 trabajadores aportantes que ahora están en el nuevo régimen.

El gobierno -añotó- ha determinado que el aporte patronal sea del 4,5 por ciento, pero esto no es suficiente para el trabajo de las AFPs y por eso se está recargando el



La pesada carga de los aportes. (Newsweek)

descuento a los trabajadores. "Los salarios de los trabajadores son inembargables", dijo el dirigente del sector de la seguridad social al anunciar que la COB planteará una protesta jurídica ante la Corte Suprema de Justicia por esta situación.

menten aún más el salario. El presidente de la Cámara de Industrias, Luis Galleguillos, reiteró que algunas empresas están buscando, en su sector, soluciones al problema, pero de ninguna manera una norma puede obligar a los empleadores

a incrementar más los sueldos, porque ahora las empresas también están aportando.

En consecuencia, emitir un decreto sería "obligar" a los empresarios a que incrementen aún más los salarios de los trabajadores para que éstos no pierdan.

A esto se suman algunas versiones que indican que el gobierno conocía el decreto que tenía la opción de emitir y determinar que el patronal sea más del 4,5 por ciento, pero que no lo hizo.



María Pacheco, Alfredo Aparicio, Wilde Panoso

Tienen interés por explotarlo Expertos chinos evaluaron el Mutún

Una misión del Ministerio de Recursos Naturales de China concluyó su visita al yacimiento de hierro del Mutún. Su explotación despierta gran interés en ese país. Informó el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol), Alberto Alandia.

Sin embargo, aclaró que la viabilización del proyecto quedará en manos del próximo gobierno, aunque se intentará dejar muy bien encajonado el proceso.

Tras realizar una inspección del Mutún y determinar las condiciones y el tipo de reserva mineralógica que constituye, la misión china retornó ayer a la ciudad de La Paz. En breve, equipos técnicos se apersonarán a la provincia Germán Busch del departamento de Santa Cruz, donde está ubicado el yacimiento, para profundizar los estudios de factibilidad ya existentes.

Los funcionarios chinos arribaron al país por invitación expresa del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

MÁS ATRACTIVO CON EL GASODUCTO
Alandia destacó que el proceso de licitación para la firma de contratos de riesgo compartido por el Mutún despertó el interés de em-

presas líderes en la industria del acero a nivel mundial, entre ellas BHP y Arcel, además del gobierno chino.

Sin embargo, las compañías habilitadas para entregar sus ofertas por el "paquete minero" de la Comibol, que incluye el Mutún, manifestaron la necesidad de desarrollar un proyecto binacional. El Mutún, en Bolivia, y el Urucum, en el Brasil, constituyen una de las formaciones más grandes de hierro en el mundo, con un contenido bruto aproximado de 40.000 toneladas.

Además, informó que las compañías no se presentaron a la apertura de sobres hasta ver la viabilidad de la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil, que permitirá disponer de energía barata para la instalación de una planta reductora de hierro.

"Ahora es tarde para relanzarlo (el Mutún), pero seguramente el próximo gobierno hará posible que se haga de esto un buen proyecto".

Se estima que el inversionista interesado en el Mutún deberá ofrecer, mínimamente, cinco millones de dólares para la confirmación de reservas y 300 millones de dólares para la explotación.

En el marco de la Ley de Pensiones CAO entre el dilema de pagar menos y perder zafreros o incumplir la ley

A los agropecuarios les preocupa que los zafreros, que reciben bajo jornal por su baja producción, reciban ahora demasiado poco y ya no quieran trabajar.

La Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) está buscando una solución para adecuarse a la Ley de Pensiones y no verse afectada al tener que pagar sueldos demasiado bajos a los zafreros debido a los descuentos de ley. Cerca de 60 mil trabajadores eventuales, que nunca antes recibieron los beneficios de la seguridad social, son contratados por pocos meses para las zafras de algodón y caña de azúcar.

El presidente de la CAO, Ricardo Freerking, informó que el sector realizará una evaluación para solucionar el problema de la disminución del jornal de los zafreros. Por la Ley de Pensiones, las empresas están ahora obligadas, aunque contraten empleados de manera eventual, a realizar descuentos para los aportes a la seguridad social.



¿Será mejor aumentar el sueldo o desobedecer la norma? (Gráfico Vision)

nificar para las empresas agropecuarias el incumplimiento de la ley.

A los zafreros se les paga en base a su producción: a aquel que produce menos se le paga menos. Entonces, a los agropecuarios les preocupa que los que reciben bajo jornal, por su baja producción, reciban demasiado poco.

A criterio de Freerking, las leyes se deben cumplir porque el sector "no puede ser una isla". En ese sentido, las empresas

afiliadas a la CAO están haciendo los reajustes necesarios para acatar la disposición legal pero no verse con el problema de que ya muy pocos quieran trabajar con ellas.

La zafra de algodón se inicia en abril y concluye en junio, mientras que la zafra de caña se inicia en junio y concluye entre septiembre y octubre, hecho que involucra contratos continuos.

La intención del sector es cumplir con las normas legales y evitar malos entendidos, por

esa razón -reiteró- están buscando una solución que sea viable y no una que afecte a ambos sectores.

El ejecutivo de la CAO indicó que si bien hay una reducción porcentual en el salario, también se debe observar el beneficio que tiene para el trabajador porque ahora podrá contar con un seguro a largo plazo.

Pero adelantó que "no se puede forzar a nadie a incrementar más el salario, sino a cumplir con la norma legal".

En esta Edición
Illegal



Corrupción en
 Alcaldía de Potosí
 por venta ilegal de
 cueros, dos
 autoridades fueron
 suspendidas
 (página 2).

Cogobierno
 Alianza se
 trasladó a El Alto;
 MIR pide a Condepa
 cogobierno
 municipal (página 6).

Renuncia



Comité Cívico pro
 La Paz pide la
 renuncia de la
 alcaldesa Gaby
 Candia por traición a
 los paceños
 (página 7).

Consulta
 Chuquisaca hará
 consulta popular
 con las preguntas
 que se hizo en
 Santa Cruz, será
 en julio
 (página 4).

Búsqueda
 En Cochabamba
 damnificados por
 movimiento de
 tierra en Palta Loma
 buscan dónde vivir
 (página 4).

Delincuencia



La Policía Nacional
 admite que hay
 escalada de actos
 delincuenciales en
 el país (página 2).

Se compromete a interceder con los ganaderos del Beni

El gobierno tratará de que la carne no suba de precio

En todo el país el precio de los productos sube y sube. Las amas de casa protestan. En Santa Cruz los trabajadores marcharon contra el alza de tarifas. Aún no se sienten los efectos de la subida del precio de la carne, pero se esperan.



El secretario nacional de Agricultura y Ganadería, Oscar Ponce, informó que intercederá para tratar de evitar que los ganaderos suban el precio de la carne, pero reconoció que estos pueden hacerlo si así lo creen necesario. En las principales ciudades del país las amas de casa protestan porque la canasta familiar se disparó en las últimas semanas, no sólo en el precio de la carne, sino en el de otros productos de primera necesidad.

(Página 3)

Las intendencias municipales aseguran que no permitirán que haya especulación.



Detenidos y suspendidos de sus funciones

Implicados en adopción ilegal de niños están en problemas

Entre los acusados está la diputada electa por el MNR, Gladys Salazar, quien como ex directora del DAS tramitó adopciones de niños para sus parientes.



Muchos niños fueron dados en adopción ilegalmente.

Fue detenido el ex-jefe de Servicios Tutelares de la Dirección de Asistencia Social (DAS), Juan Carlos Hinojosa, y el juez estableció una fianza 30 mil bolivianos en el proceso que se le sigue por la entrega irregular de niños en adopción.

Además Hinojosa y el jefe del DAS, Alfonso Nina Carpio, fueron suspendidos de la institución, mientras que la Fiscalía pidió la ampliación del proceso contra el asesor de ese organismo, Fernando Arispe, y la ex-directora Gladys Salazar de Pérez, que logró ser elegida diputada plurinominal por el MNR.

Una larga historia paceña

Mil y un cambios en el paseo de El Prado

El tradicional paseo de los paceños es diferente al que transitaban nuestros abuelos, a principios de siglo era un lugar de recreo; en julio de 1888 fue iluminado por primera vez y desde entonces las transformaciones no paran.

Los paceños del siglo pasado y de las primeras décadas del actual tenían sólo dos lugares de paseo en la ciudad: la plaza 16 de Julio que tomó el nombre de Pedro Domingo Murillo en 1908 y la Alameda o El Prado que ese mismo año recibió el nombre de avenida 16 de Julio.

En 1891 tres altas portadas de fierro fueron sacadas. Una galería de 13 arcos dejó de existir en 1902. Actualmente no están allí los sauces llorones, las rosas, ni los eucaliptos. Los cambios siguen...

(Página 7).

Los patrones no quieren dar más de 16 bolivianos

Quieren pagar a zafreros menos que en 1996

Los zafreros, que pidieron 26 bolivianos por tonelada de caña, están en emergencia. Amenazan con bloquear los caminos a los ingenios.

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Las negociaciones entre los trabajadores zafreros y empresarios cañeros están a punto de fracasar porque la parte patronal se niega a mejorar su oferta de 16 bolivianos por tonelada de caña cortada, que es inferior a lo pagado en la anterior gestión.

El ejecutivo de la Federación de Zafreros de Santa Cruz, Mario Ugarte, señaló que los trabajadores "están calientes" porque en las cinco reuniones realizadas los cañeros no hicieron otra cosa que hablar de sus "sacrificios" y la necesidad de reducir sus costos para poder "competir en el Mercosur (Mercado Común del Sur)".

Los cañeros ofrecen 16 bolivianos por tonelada de caña cortada, pelada, despuntada y cargada, 10 bolivianos menos de lo solicitado por los zafreros y dos

bolivianos por debajo de lo pagado el año pasado.

Ugarte informó que los trabajadores están desesperados y que se encuentran en emergencia, muchos de ellos ya trabajan desde hace más de un mes y no saben si ganarán o perderán.

Para colmo llovió mucho en los últimos días y los cañaverales están anegados, explicó.

BLOQUEO

El dirigente señaló que esperarán hasta fin de mes para que cambien de actitud los cañeros, caso contrario hasta podrían llegar a bloquear el ingreso de caña a los ingenios azucareros.

Declaró que hay mucho malestar en las bases y que no se responsabiliza de la decisión que puedan adoptar. "Creo que han esperado demasiado y no se les puede pedir más paciencia ni sacrificio", añadió.



Duro trabajo por poco dinero.

Hasta ahora dos autoridades están suspendidas

Corrupción en comuna potosina: constatan venta ilegal de cuero

Hay 30 memorándums que prueban la venta ilegal de corambre -en \$us12 la unidad- aparentemente a los dueños del ganado derribado, pero en complicidad con el oficial mayor administrativo y el responsable del matadero.

Policía: Hay escalada de delincuencia en el país

TARIJA (PRESENCIA).- El subcomandante nacional de la Policía, general Mario Núñez Zabalaga, admitió una escalada de hechos de sangre y actos delincuenciales en el país en los últimos días y aseguró que las fuerzas policiales extremarán esfuerzos para frenar esta arremetida.

Núñez Zabalaga, que llegó a Tarija para inspeccionar el desenvolvimiento policial, informó que evidentemente los hechos de sangre y la delincuencia están acentuándose pese a la aplicación, por parte de la Policía Nacional, del Plan de Seguridad Ciudadana y el Plan Alarma.

"Son preocupantes los brotes de violencia que aparecen en muchos departamentos; vamos a mejorar el servicio y verificar algunas necesidades para implementar próximamente", anunció. Admitió que la Policía en Tarija necesita un mayor número de efectivos y de medios necesarios para desarrollar acciones de control y prevención en la ciudad y el área rural.

"Vamos a verificar estos planes para que con iniciativa profesional y responsabilidad coordinemos acciones entre todas las unidades policiales para una efectiva vigilancia y patrullaje policial", subrayó, para agregar que así se evitarán los delitos y en su caso proceder a la detención de los delincuentes.

Este último fin de semana se conocieron varios hechos de sangre y actos delincuenciales en varias ciudades del país, donde varias personas perdieron violentamente la vida; en muchos casos hay presuntos responsables y en otros prosiguen las investigaciones.

POTOSI (PRESENCIA).- El Concejo Municipal de la ciudad de Potosí constató actos de corrupción en el Matadero de Ganado Mayor, pues allí el administrador vendía en forma directa cuero de ganado a los mismos dueños de vacunos derribados en precios inferiores a los que la comuna local ofertaba a industrias y otros sectores.

Su presidente Juvenal Filippis hizo el anuncio horas después de que el Concejo interviniera la Oficina Mayor Administrativa y ordenara la destitución del administrador del Matadero, Armando Rivera, por la venta presuntamente ilegal de un número no determinado de piezas de corambre.

También resolvió intervenir la Oficina Mayor Administrativa e instruyó la suspensión de su titular, Fausto Vargas, hasta que una investigación determine su responsabilidad en la venta de cuero.

El presidente del Concejo expresó su seguridad de que Vargas estaba involucrado en el comercio ilegal, ya que entre las pruebas de descargo figuraban unos 30 memorándums en los que él autorizaba la venta de corambre a un precio inferior al establecido en el mercado.

Filippis explicó que la corambre sólo puede venderse mediante una resolución administrativa que debe estar firmada por el Oficial Mayor Administrativo y por el Alcalde.

VENTA DIRECTA

Según los datos con los que cuenta el Concejo, el destituido administrador del matadero, Armando Rivera, vendía directamente las piezas de corambre respaldándose en los memorándums de Vargas.

Aparentemente los principales compradores eran los propietarios de los animales derribados en el matadero, quienes tienen una participación del 50 por ciento en la venta de corambre.

Los carniceros compraban los cueros en 12 dólares la unidad y probablemente los revendían en un precio mayor, al margen de que ya tenían una ganancia de seis dólares por la venta.

REVISAR ACUERDOS

Filippis señaló que el presunto arreglo entre los dueños del ganado y algunos funcionarios municipales motivará a que se revise el convenio entre la Alcaldía y la Asociación de Carniceros.

El convenio establece actualmente que estos últimos tienen una participación de hasta el 50 por ciento por la venta de corambre debido a que ya no existe la contribución en especie.

El presidente del Concejo Municipal considera que el acuerdo es demasiado ventajoso para los carniceros, ya que la Alcaldía corre con algunos gastos como el derribe del ganado y la limpieza de los cueros.



Venta ilegal de cueros pone al descubierto la corrupción.

REACCIONES

La determinación asumida por el Concejo fue recibida con cautela por el Sindicato de Trabajadores Municipales, mientras que el alcalde Braulio Oré se declaró a

favor de las acciones iniciadas en torno a este tema. El sindicato no protestó por la destitución de Rivera ya que, según sus informes, éste era un trabajador que no cumplía sus obligaciones.

El juicio duró tres años

Abuela condenada por muerte de su nieto

POTOSI (PRESENCIA).- Juana Delia Garnica de Jancko, de aproximadamente 55 años de edad, fue condenada ayer a la pena de dos años y seis meses de reclusión en la cárcel por la muerte de su nieto Marcelo Alvaro, ocurrida en junio de 1994.

La sentencia fue dictada por el juez de partido segundo en lo penal, Antenor Encinas Gareca, quien absolvió de culpa al abuelo de la víctima, José Jancko Manri-

que, que era el segundo co-procesado en este caso.

Al terminar la audiencia tanto la acusada como la representante del Ministerio Público, la fiscal Blanca Gonzales Pórcel, anunciaron que apelarán la sentencia.

TRISTE HISTORIA
Según los datos que figuran en el expediente, el niño muerto era hijo de Juan Carlos Janeko Garnica y Cynthia Fernández. La madre entregó al niño a su padre, pero a no existir vínculo matrimonial, y éste a su vez confió la custodia del infante a sus padres, ya que "necesitaba tiempo para estudiar".

Los abuelos del niño vivían en Porco, localidad minera de la provincia Quijarro, y cuando éste tenía apenas tres años se denunció su fallecimiento.

MALOS TRATOS
La muerte de Marcelo Alvaro Jancko Fernández motivó la airada reacción de los habitantes de Porco, quienes acusaron a los abuelos de haber matado al menor.

El certificado que expidió el médico forense reveló que el niño murió por "desnutrición y malos tratos". Según testigos, los tutores del niño, especialmente la abuela, lo sometían a duros castigos que incluían la privación de alimentos.

ASESINATO
En base a las investigaciones de la Policía, la fiscal Gonzales

solicitó que el juez Encinas dicte la pena máxima para los dos acusados en el proceso.

Sin embargo, Encinas se apartó del requerimiento fiscal y solo condenó a la abuela por la comisión del delito de "lesiones seguidas de muerte" tipificado en el artículo 273 del Código Penal.

En criterio de la fiscal, la muerte del niño fue provocada y, por tanto, la pena más justa era la que corresponde al asesinato. Con su apelación, la abuela buscará una absolución mientras que la fiscal hará lo propio pero con el propósito de conseguir que la sala penal de la Corte Superior del Distrito aplique una pena mayor.

INVITACION PUBLICA 01/97

PROAGRO, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión del siguiente material:

- Item 1: colchonetas 5.0x1.0x0.3m 145 piezas
- Item 2: gaviones de 5.0x2.0x1.0m 30 piezas
- Item 3: gaviones de 5.0x1.5x1.0m 65 piezas
- Item 4: gaviones de 5.0x1.0x1.0m 115 piezas

Colchonetas: C/D, doble galvanizado, doble torsión y e 2.2 mm
Gaviones: C/D, doble galvanizado, doble torsión y e 2.7 mm

Tomar en cuenta la provisión de alambre para amarrado de gaviones.

Las ofertas deberán especificar lo siguiente:

- condiciones de pago
- plazo de entrega
- marca e industria del material
- precio unitario y total
- validez de la oferta
- el material deberá ser entregado en alminas de Sucre

Las firmas interesadas deberán enviar sus ofertas en sobre cerrado hasta el día 20 de junio de 1997 a la ciudad de Sucre bajo el siguiente rubro:

Señores
PROAGRO
INVITACION PUBLICA No. 01/97
Calle # 590 Tel. 60063 - 51352
Calle México # 319
Sucre

CARITAS ARQUIDIOCESANA SUCRE CONVOCATORIA CA 01/97

Caritas Arquidiócesana Sucre, de conformidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el Sector Público aprobado por D.S. 23981 de 20 de marzo de 1995, invita a las firmas legalmente habilitadas en el país a presentar sus propuestas para lo siguiente:

- 5 Motocicletas
- Yamaha de 175 c.c. ó
- Honda de 185 c.c.

El pliego de condiciones puede ser retirado de la Secretaría General de CARITAS, calle Guillermo Loayza N° 101, previo pago de Bs. 50 en sección Caja a partir del 9 de junio de 1997.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios hasta Hrs. 17:00 del día 30 de junio de 1997 procediéndose a la apertura de las mismas a las 48 horas de fenecido el plazo de presentación.

Sucre, 6 de junio de 1997
Teléfonos: 52422 - 51966
Fax 40459

La nueva imagen de La Paz

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA CONSTRUCCION

N°	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	ZONA
1	ID/040/97	CONSTRUCCION MURO CALLE CARRANZA	AV. BALLEVIAN

Descripción general del trabajo: Excavación, construcción muro de concreto y compactado, empedre de calzada y retiro de material excedente.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta en la Oficina de Licitaciones dependiente de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Ex-Banco del Estado Piso 3 a partir del día 10 de junio. Las propuestas serán recibidas en la misma oficina hasta las 10:00 hrs. del día 20 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Oficina de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 del mismo día de 1997.

La Paz junio 1997

AVISO DE SUSTRACCION

LA EMPRESA SERVICIO DE GRUAS GRIGOTA CON RUC - 1635700 COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL QUE HA SIDO SUSTRALDA LA FACTURA 5SI4L CN 022 N° 975, 976 DE LA SUCURSAL LA PAZ, QUEDA NULA PARA CUALQUIER EFECTO.

LA ADMINISTRACION

LICITACION PUBLICA

La Prefectura del Departamento de Pando con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción del proyecto:

PUENTE VEHICULAR NAREUDA

Localización: Nareuda, Provincia Nicolás Suárez, Departamento de Pando
Código Proyecto: PND - IB - 1013 - BM
Precio Oficial: 156.719,16 \$us.

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de:

Secretaría de Desarrollo Económico de la Prefectura del Departamento de Pando. Previo depósito de \$us. 100 - en la cuenta 12-B-732 del Banco BIDESIA en la ciudad de Cobija.

Las propuestas serán recibidas en la Secretaría de Desarrollo Económico de la Prefectura del Departamento de Pando hasta Hrs. 17:00 del día 26 de julio de 1997. La apertura de sobres será del día 27 de julio de 1997 a Hrs. 9:00.

Cobija, junio 06 de 1997

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdríel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Ely Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escoriali - Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

El gobierno buscará que no baje el precio de la carne

El ganadero puede incrementar el precio cuando desee, pero recibió permanente apoyo del Estado. Ahora deben responder también aceptando el diálogo, afirmó el ministro de Agricultura y Ganadería.

Los productores ganaderos tienen el derecho de fijar el precio de la carne, pero el gobierno buscará que no baje el precio de la carne, afirmó el ministro de Agricultura y Ganadería, René Solís, al reiterar que el Estado puede regular los precios de la carne, pero que en los próximos meses se reunirá con la Federación de Ganaderos del Beni para lograr consensos.

El ministro de Agricultura y Ganadería, René Solís, afirmó que el gobierno buscará que no baje el precio de la carne, pero que en los próximos meses se reunirá con la Federación de Ganaderos del Beni para lograr consensos.

El ministro de Agricultura y Ganadería, René Solís, afirmó que el gobierno buscará que no baje el precio de la carne, pero que en los próximos meses se reunirá con la Federación de Ganaderos del Beni para lograr consensos.

El ministro de Agricultura y Ganadería, René Solís, afirmó que el gobierno buscará que no baje el precio de la carne, pero que en los próximos meses se reunirá con la Federación de Ganaderos del Beni para lograr consensos.

El ministro de Agricultura y Ganadería, René Solís, afirmó que el gobierno buscará que no baje el precio de la carne, pero que en los próximos meses se reunirá con la Federación de Ganaderos del Beni para lograr consensos.



Luego del incremento en el precio de la carne

En Trinidad se sancionará la especulación con los precios

La Intendencia Municipal no está de acuerdo con los nuevos precios de la carne, sin embargo controlará que no haya especulación. Quien incumpla pagará una multa de 100 bolivianos y su puesto de venta será cerrado por tres días.

Trinidad (PRESENCIA).- La Intendencia Municipal advirtió que sancionará con 100 bolivianos al comerciante que especule con los precios de los productos de primera necesidad, especialmente con la carne, que recientemente sufrió un incremento por decisión de los productores de ganado vacuno.

Los ganaderos incrementaron el precio del kilogramo de carne de res hasta en dos bolivianos, según el corte, lo que provocó el reclamo de organizaciones vecinales, cívicas y laborales de Trinidad

que se declararon en emergencia.

La justificación expuesta por la Federación de Ganaderos del Beni señala que el precio de los insumos que requieren, como el alimento del ganado, subió considerablemente, por lo que simplemente se busca compensar esta pérdida económica.

A esto la Intendencia Municipal señaló que se analizaron los diversos factores que incidieron para esa determinación, pero sin embargo la medida fue rechazada al considerarse atentatoria contra la economía popular.

Los nuevos precios que registrarán para el kilogramo de carne de res (que representan un alza del 7,36 por ciento) en los mercados de Trinidad y cuyo cumplimiento será controlado por la Intendencia son los siguientes:

- Carne de primera sin hueso, 13 bolivianos.
- Carne de primera con hueso, 11 bolivianos.
- Carne de segunda sin hueso, 10 bolivianos.
- Carne de segunda con hueso, 9 bolivianos (mantiene su precio).

-Carne molida, 9 bolivianos.

-Tiras (costillas), 9 bolivianos.

De acuerdo a los datos proporcionados, el 70 por ciento de la población consume carne de segunda con hueso, que ha mantenido en su precio inicial de 9 bolivianos por kilo, por ello se espera que la incidencia del alza en la población no sea mayor.

Quien no cumpla con los precios establecidos recibirá una multa de 100 bolivianos y su puesto de venta será cerrado durante tres días.

que la cebolla, el tomate, la arveja y la haba tienen nuevos precios debido a factores climatológicos.

No descartó que en los próximos días también se eleve el precio de la harina y por ende el pan.

Avilés explicó que hasta hace una semana la cuartilla de cebolla costaba en Sucre 2,50 bolivianos y ahora está entre 10 y 11 bolivianos; la misma cantidad de tomate tenía un precio de 2,50 y ahora está en 4,00 bolivianos. La cuartilla de arveja y haba subió de 3,0 a 6,0 bolivianos.

Dijo que otros productos están con el mismo precio de hace meses y negó que la carne, por ejemplo, haya sufrido incremento en su precio.

Todo subió. Sin embargo, PRESENCIA visitó varios mercados de esta ciudad y conversó con las amas de casa y las vendedoras.

Ellas no sólo confirmaron el incremento de precios en los productos de la canasta familiar, además que dieron otras cifras e indican que no sólo subieron cuatro productos, sino más.

La arropa de cebolla subió de 9,00 a 35 bolivianos; la cuartilla de tomate de 3,0 a 7,0 bolivianos; el kilo de la carne se incrementó de 11 a 14 bolivianos; la arropa de arroz de 25 a 40 bolivianos; el kilo de aji de 8,0 a 15 bolivianos; la cuartilla de zanahoria de 1,50 a 3,0 bolivianos.

MENOS EL AZÚCAR

Lo único que no ha subido es el azúcar. No sólo se ha mantenido, sino que en algunos lugares está un poco más barato que en otros, comentó una ama de casa consultada por la co-responsabilidad de PRESENCIA.

No hay quién controle. Los de la Alcaldía se amparan en el 21060 (D.S. que puso en marcha un modelo económico de libre mercado). Lo grave es que no suben los sueldos. Esta muy mala la situación", se quejó otra señora.

Varias amas de casa afirman que acuden al mercado con la esperanza de encontrar a vendedoras solidarias y tolerantes porque se ven obligadas a "pelear por una rebajita y por la yapa". Los mercados han quedado pequeños y las calles y avenidas están invadidas de vendedores y vendedoras.

Protestaron porque el municipio no amplía los actuales mercados ni construye centros de abasto a nivel zonal. El intendente municipal reconoció las limitaciones que tiene su institución y justificó el incremento de comerciantes a la falta de empleos en el país.

Oferta y demanda crecen en Oruro

Oruro (PRESENCIA).- El precio del kilo de la carne en Oruro varía de 10 a 12 bolivianos, aunque existe una oferta y demanda que se estabiliza en 8,50 bolivianos.

Los precios van en aumento desde el 12 y 13 bolivianos, pero se trata de un aumento que se trata de un aumento que se trata de un aumento.

Los precios van en aumento desde el 12 y 13 bolivianos, pero se trata de un aumento que se trata de un aumento que se trata de un aumento.

Los precios van en aumento desde el 12 y 13 bolivianos, pero se trata de un aumento que se trata de un aumento que se trata de un aumento.

Los precios van en aumento desde el 12 y 13 bolivianos, pero se trata de un aumento que se trata de un aumento que se trata de un aumento.

Los precios van en aumento desde el 12 y 13 bolivianos, pero se trata de un aumento que se trata de un aumento que se trata de un aumento.

Los precios van en aumento desde el 12 y 13 bolivianos, pero se trata de un aumento que se trata de un aumento que se trata de un aumento.

Una por otra en Tarija

El pescado estabilizó precio de carne de res

Tarija (PRESENCIA).- El sábalo, pescado extraído del río Pilcomayo, por su consumo en el mercado local, aunque en menor proporción con relación a otros años, estabilizó el precio de la carne de ganado vacuno que en los últimos meses permaneció sin variaciones.

El intendente municipal, Arnoldo Lema, informó que pese a la reducción en el consumo de carne de pescado este producto hace que los comercializadores de la carne vacuna se abstengan de incrementar el precio de la carne de res porque bajarían sus ventas.

Sobre los otros productos de la canasta familiar, el intendente informó que hay relativa estabilidad, porque si bien existen modificaciones y variaciones no sobrepasan los 50 centavos o un boliviano, lo mismo sucede con los productos internados de la Argentina.

Lema admitió que las variaciones de precios son mayores en cuanto a legumbres y hortalizas, porque existen otros factores como el estado de los caminos, el clima, la producción, además de la estación del año, "por ejemplo si hay una helada y afecta al tomate, su precio tiende a subir".

El precio del pescado disminuyó notablemente, al punto de que tres pescados de buen tamaño pueden comprarse hasta en 10 bolivianos; existe mucho recelo para el consumo de este tipo de carne por las versiones no confirmadas de contaminación, aunque no se reportó ningún caso de ser humano que haya sufrido los efectos por la ingestión de este producto.

Las reses provienen de localidades del área rural y excepcionalmente se recurre a proveedores de Yacuibá o Argentina.

El subintendente, Agapito Claire, informó que el precio del kilo de carne varía según su calidad. Si la carne tiene hueso, el kilo cuesta 11 bolivianos, pero si es blanda entonces se vende entre 12 y 13 bolivianos.

Una por otra en Tarija

El pescado estabilizó precio de carne de res

Tarija (PRESENCIA).- El sábalo, pescado extraído del río Pilcomayo, por su consumo en el mercado local, aunque en menor proporción con relación a otros años, estabilizó el precio de la carne de ganado vacuno que en los últimos meses permaneció sin variaciones.

El intendente municipal, Arnoldo Lema, informó que pese a la reducción en el consumo de carne de pescado este producto hace que los comercializadores de la carne vacuna se abstengan de incrementar el precio de la carne de res porque bajarían sus ventas.

Sobre los otros productos de la canasta familiar, el intendente informó que hay relativa estabilidad, porque si bien existen modificaciones y variaciones no sobrepasan los 50 centavos o un boliviano, lo mismo sucede con los productos internados de la Argentina.

Lema admitió que las variaciones de precios son mayores en cuanto a legumbres y hortalizas, porque existen otros factores como el estado de los caminos, el clima, la producción, además de la estación del año, "por ejemplo si hay una helada y afecta al tomate, su precio tiende a subir".

El precio del pescado disminuyó notablemente, al punto de que tres pescados de buen tamaño pueden comprarse hasta en 10 bolivianos; existe mucho recelo para el consumo de este tipo de carne por las versiones no confirmadas de contaminación, aunque no se reportó ningún caso de ser humano que haya sufrido los efectos por la ingestión de este producto.

Las reses provienen de localidades del área rural y excepcionalmente se recurre a proveedores de Yacuibá o Argentina.

El subintendente, Agapito Claire, informó que el precio del kilo de carne varía según su calidad. Si la carne tiene hueso, el kilo cuesta 11 bolivianos, pero si es blanda entonces se vende entre 12 y 13 bolivianos.

Una por otra en Tarija

En la "llajta" la carne con el mismo precio

Cochabamba (PRESENCIA).- La decisión de los ganaderos benianos de aumentar el precio de la carne de res en un 7,36 por ciento encontró desprevenidos a los matarifes cochabambinos, porque la medida no se reflejó aún en los mercados y centros de abasto.

Tras la visita realizada a tres mercados del centro de esta capital, donde llega carne del Beni, se dijo "seguro (el precio) va a aumentar", pero esto no ocurrió ya que el kilo del producto con hueso y costilla osciló entre 10 y 12 bolivianos, "como estaba nomás".

De acuerdo a datos no confirmados, es posible que el incremento haya tenido repercusión en "los cortes especiales", hecho que tampoco fue notorio porque el "corte especial" se cotizó en 16 bolivianos el kilogramo, "sin variación desde el año pasado". El "corte especial" tiene ese precio por que es carne de "buena calidad y el lugar que el cliente solicite, ya sea pulpa, lomito, cadera... lo que pida".

EL PRECIO VARIA

Amas de casa que fueron consultadas explicaron que "si, ese es el precio", es decir, entre 10 y 12 bolivianos el kilogramo, aunque "también varía si se pide más pulpa o si aumentan con menudencias o nervios (que rebaja el precio)".

Las autoridades municipales, desde el intendente municipal, Rogelio Fernández, Policía Municipal y otros, estuvieron ayer muy ocupados en las inmediaciones del estadio Félix Capriles con motivo de la inauguración de la Copa América, motivo por el que no atendieron los requerimientos sobre el tema.

Según la información recogida, es "poca" la carne que llega desde el Beni, aunque no se pudo precisar la cantidad. La mayor parte, se señaló, es "carne criolla" que tiene mayor demanda entre los cochabambinos, así como la "carne argentina" para restaurantes "por contrato".

Marchan los trabajadores

En Santa Cruz también subieron los precios

Santa Cruz (PRESENCIA).- Las amas de casa de Santa Cruz aseguraron que tienen que hacer poco menos que de "magas" para "hacer alcanzar los quintitos que llevamos al mercado", ya que los precios suben y suben, mientras que los trabajadores ayer marcharon masivamente contra el incremento de tarifas del auto-transporte público.

Doña Lidia Flores, una ama de casa que salía de hacer compras del principal mercado "Abasto" de Santa Cruz, dijo que entre los productos que más subieron de precio está la carne, que se "disparó" de 10 a 12 bolivianos si se compra con hueso, mientras que la carne de primera ahora se vende hasta en 17 cuando hace una semana costaba 15 bolivianos.

En verduras prácticamente

todo ha subido, las caseras "dizque" porque ha llovido. Pero la que hace llorar, pero por su precio, es la cebolla que ha superado la barrera de los 40 bolivianos la arropa, agregó.

Mientras tanto, cerca de tres mil trabajadores de diferentes sectores protagonizaron ayer una ruidosa marcha contra el alza de las tarifas en el consumo de energía eléctrica y en oposición a una casi segura alza de los pasajes del transporte urbano.

Poly Villarroel, ejecutivo de la Federación de Fabriles, sector que organizó la movilización, en un fogoso discurso manifestó que bajo ningún motivo permitirán que se incrementen las tarifas del auto-transporte y advirtieron que están decididos a todo para impedirlo.

La Intendencia se hará cargo

Comuna: "Mano dura" con los carniceros

Potosí (PRESENCIA).- Desde que se instalaron balanzas de precisión en diferentes centros de abasto, la Intendencia Municipal aplica la política de "mano dura" con los vendedores de carne porque se sorprendió a varios de ellos expendiendo su producto con menor peso.

El intendente, capitán Guillermo Cejas, informó que entre el lunes 9 al miércoles 11 de junio un total de 25 carniceros fueron multados porque se comprobó que estaban engañando a los compradores.

Las balanzas fueron colocadas hace menos de un mes pero dieron excelentes resultados, ya que los compradores las utilizan para verificar si adquieren carne y otros productos con el peso correcto. Más aún, Cejas informó que

el fin de semana se sorprendió a una vendedora de carne de pollo que había alterado el peso de los "tejos" de la balanza que utilizaba, de manera que "ganaba" 300 gramos por cada kilo.

Debido a esa labor de control a los carniceros ni se les ha ocurrido elevar el precio de la carne, que es distribuida por la propia Alcaldía que se encarga del faena en el matadero de su dependencia.

Las reses provienen de localidades del área rural y excepcionalmente se recurre a proveedores de Yacuibá o Argentina.

PRECIOS EN SANTA CRUZ

PRODUCTO	MAYORISTA ABASTO		MINORISTA LOS POZOS	
	Unidad	Precio	Unidad	Precio
FRUTAS				
Guineo grande	Racimo	7.00	Doc.	2.00
Naranja criolla	100 un.	10.00	25 un.	5.00
Papaya	14 un.	24.00	Uno	4.50
HORTALIZAS				
Arveja Blanca	2 @	90.00	Kg.	5.00
Cebolla cabeza	15 @	570	Kg.	5.00
Lechuga Carolita	cesto	25.00	3 un.	5.00
Pimentón	20 Doc.	90.00	Doc.	8.00
Tomate	20 Kgs.	43.00	Doc.	3.00
TUBERCULOS				
Camote rosado	8 @	50.00	Kg.	2.00
Papa harinosa	@	20.00	Kg.	2.50
Yuca Blanca	@	8.00	1/2 @	6.00
PRODUCTOS PECUARIOS				
Carne de cerdo	Kg	12.00	Kg	12.00
Carne de Pollo	Kg	7.50	Kg	10.00
Carne res c/h	Kg	12.00	Kg	12.00
Huevos grandes	100 un.	36.00	25 un.	10.00
CEREALES				
Arroz carolina	qq	125.00	Kg	3.50
Mani	qq	220.00	Kg	8.00
Maíz amarillo	qq	25.00	Kg	1.00

Fuente: CAO

Entregó a niños en adopción en forma irregular

Funcionario detenido del DAS logra fianza de Bs30 mil

Se cumplió la audiencia pública para Juan Carlos Hinojosa, suspendido del cargo de jefe de Servicios Tutelares. Se espera resolución del juez de la causa para la ampliación del proceso contra otros tres implicados.

ORURO (PRESENCIA).- El juez instructor tercero en lo penal, Angel Arias Morales, fijó en 30 mil bolivianos la fianza para otorgar la libertad provisional al ex-jefe de Servicios Tutelares de la Dirección de Asistencia Social (DAS). Juan Carlos Hinojosa, detenido por autorizar en forma irregular la entrega de niños en adopción.

Hinojosa, junto al asesor del DAS, Fernando Arispe, la ex-directora de esa institución, Gladys Salazar de Pérez, y el ahora suspendido jefe del DAS, Alfonso Nina Carpio, son acusados de facilitar la adopción de niños sin autorización del juez, además sin que sus progenitores hayan perdido la paternidad y por la entrega de los menores a familiares, entre otros.

Hinojosa fue detenido hace poco y la fiscalía pide que se amplíe el proceso para los otros implicados, ya que existen suficientes pruebas.

FIANZA. El monto de la fianza por la libertad de Hinojosa fue requerido por la fiscal Cila Terán Luna, quien justificó que los hechos que se evidencian en el proceso demuestran que existió culpabilidad y que hay responsabilidad por varios delitos que se cometieron en per-

julcio de aproximadamente 13 menores.

El juez ratificó este monto a pesar del pedido de una disminución del abogado de oficio, que asumió defensa del implicado. La fianza debe ser empozada en un término de 48 horas y debe ser real, según el juez.

OTROS IMPLICADOS

El juez ahora debe dictaminar el requerimiento del fiscal Johnny Quilo que pidió la ampliación del procesamiento contra la ex-directora de la DAS, Gladys Salazar de Pérez.

A Salazar se le acusa de la entrega ilegal de dos menores a familiares en primer grado y también haber participado en varios procesos de entrega irregular de niños albergados en el Centro de Formación Infantil.

El pedido de ampliación del proceso también alcanza al actualmente suspendido jefe de la DAS, Alfonso Nina Carpio, por haber participado en la entrega de los menores sin tener una sentencia del juez, y al asesor jurídico de la misma institución, Fernando Arispe Crespo, por haber participado como abogado patrocinante de las adopciones y apoderado de los padres adoptivos, permitiendo que su esposa funja como garante para la entrega de los niños.

DELITOS

El requerimiento fiscal para la ampliación del proceso establece que los delitos cometidos por los implicados están configurados como uso indebido de influencias, concusión, incumplimiento de deberes, omisión de denuncia, encubrimiento, prevaricato y usurpación de funciones.

El caso de la ampliación de procesamiento a requerimiento del fiscal Johnny

Quilo será considerado hasta hoy por el juez de la causa y dictaminará por su procedencia o improcedencia, en base a las pruebas que incluye el representante del Ministerio Público en casi 200 folios.

Si se declara procedente el requerimiento fiscal se pide la emisión de mandamiento de aprehensión para los implicados Gladys Salazar de Pérez, Alfonso Nina Carpio y Fernando Arispe Crespo.

Se desconoce el paradero de varios niños.

Por adopciones ilegales

El DAS suspende a funcionarios

El jefe de la Dirección de Asistencia Social (DAS), Alfonso Nina Carpio, y el jefe de Servicios Tutelares de la misma institución, Juan Carlos Hinojosa, serán sometidos a proceso interno

ORURO (PRESENCIA).- La presunta entrega ilegal de niños en adopción denunciada por el Ministerio Público provocó que el jefe de la Dirección de Asistencia Social (DAS), Alfonso Nina Carpio, y el jefe de Servicios Tutelares de la misma institución, Juan Carlos Hinojosa, sean suspendidos de sus funciones y sometidos a proceso interno. La suspensión de los dos

funcionarios y el proceso interno que se lleva a cabo fue confirmado por el secretario de Desarrollo Humano, Freddy Ontiveros Cabrera, quien afirmó que una vez que el trámite concluya se remitirá ante el prefecto Tito Novillo, para que a su vez haga llegar al Ministerio Público para su correspondiente juzgamiento.

Indicó que se espera conocer antecedentes sobre la partici-

pación del asesor jurídico, Fernando Arispe Crespo, quien también será suspendido de sus funciones y procesado para determinar, si se da el caso, las responsabilidades que existen.

Ontiveros afirmó que nadie permanecerá impune ante la Ley y que esta institución encargada de la defensa y protección de los niños se constituirá junto al Ministerio Público en parte civil para exigir que se sancionen los actos ilegales, si es que

existen, y también las responsabilidades por la entrega de niños en adopción de menores si existe una orden del juez competente. "No pecaremos del exceso de omisión o encubrimiento porque queremos ser transparentes en este proceso, si tienen responsabilidad o culpa ellos tendrán que mirar las consecuencias", afirmó Ontiveros.



Hinojosa en problemas.

Aún no tiene inmunidad parlamentaria

Implicada en adopción de niños logró una diputación por el MNR

La Fiscalía pide su procesamiento por varios cargos.

ORURO (PRESENCIA).- La diputada electa por el MNR y ex-ejecutiva de la Dirección de Asistencia Social (DAS), Gladys Salazar de Pérez, resultaría ser la principal responsable sobre el egreso irregular de menores de la institución a su cargo con fines de adopción, según un requerimiento del Ministerio Público que pide su procesamiento.

El requerimiento, que fue presentado ante el juez instructor tercero en lo penal Angel Arias, pide la ampliación para Salazar en el proceso iniciado contra otros

funcionarios del DAS por delitos de uso indebido de influencias, concusión, incumplimiento de deberes, omisión de denuncia y encubrimiento, tipificados en los artículos 146, 151, 154, 178 y 171 del Código Penal.

Salazar participó en las elecciones generales como candidata a primer diputado plurinominal por el MNR en Oruro y resultó electa, de acuerdo a la cifra repartidora.

La Corte Departamental Electoral informó que Salazar tendrá inmunidad parlamentaria una vez

que jure como diputada tras no ocurrir este proceso.

Las acusaciones por la entrega de dos menores reclaman a sus parientes y según los memorandos que se entregó a su cuñado de nor como cooperación a la institución, algo inadmisión todo punto de vista, según no puede desconocer "ejecutiva", señala el requerimiento.

SECRETARIA EJECUTIVA P.L. - 480

SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA 02/97

En conformidad a la R.S. 216145, se invita a las empresas especializadas en servicios de mantenimiento de equipos de computación, legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

Mantenimiento de 25 equipos de computación y periféricos, componentes de una Red LAN (proc. Pentium, 486 y 386).

El Pliego de condiciones puede ser adquirido por Bs. 100.-, en la oficina de la Secretaría Ejecutiva P.L. - 480, ubicada en la Av. Mcal. Santa Cruz, edificio Hansa piso 20 de la ciudad de La Paz, de hrs. 8:00 a 12:30 y de 13:30 a 17:00.

Las propuestas deberán presentarse en la oficina mencionada hasta hrs. 15:00 del día lunes 23 de junio de 1997. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a hrs. 16:00.

La Paz, junio de 1997

GOBIERNO MUNICIPAL DE BERMEJO
Bermejo - Bolivia

Bermejo, mayo 26 de 1997

INVITACION PUBLICA Nº 013/97 Primera Convocatoria

El Gobierno Municipal de Bermejo de acuerdo normas básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios invita a todas las CASAS COMERCIALES del país, legalmente constituidas, a presentar su propuesta para la provisión de: "UN VEHICULO TIPO VAGONETA".

Los interesados podrán recabar el Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas en sección Caja del Gobierno Municipal de Bermejo. Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado y lacrado, de acuerdo a lo señalado en la parte de especificaciones en Secretaría del Departamento Administrativo de la Comuna, situada en la Av. Barrientos Ortuño Esq. calle Tarija hasta el día lunes 30 de junio del año en curso a Hs. 17:00.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a Hs. 18:00.

[Firma]
ALCALDE MUNICIPAL



La nueva imagen de La Paz

Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial

Programa de Reconstrucción Vial
Provisión de Cemento Asfáltico

El Gobierno Municipal de la Ciudad de La Paz, invita a todas las empresas legalmente establecidas, a participar en la:

PRIMERA CONVOCATORIA
LICITACION PUBLICA

LP/005/97: PROVISION DE CEMENTO ASFALTICO

Descripción:	Provisión de Cemento Asfáltico de acuerdo a especificación
Valor del Pliego	2000 bolivianos

El Pliego de Condiciones estará a la venta a partir del día 13 de junio de 1997 en la Oficina de Licitaciones y Contrataciones de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, Edificio Ex-Banco del Estado 3er. piso, calle Mercaderes esq. Colón.

Las propuestas serán recibidas hasta hrs. 11:00 a.m. del día 27 de junio de 1997 en la misma oficina y deben ser necesariamente presentadas cumpliendo cabalidad las instrucciones requeridas en el Pliego de Condiciones.

La apertura de propuestas se efectuará a hrs. 15:00 en la sala de reuniones de la Oficina de Licitaciones y Contrataciones en el mismo día de la entrega de propuestas.

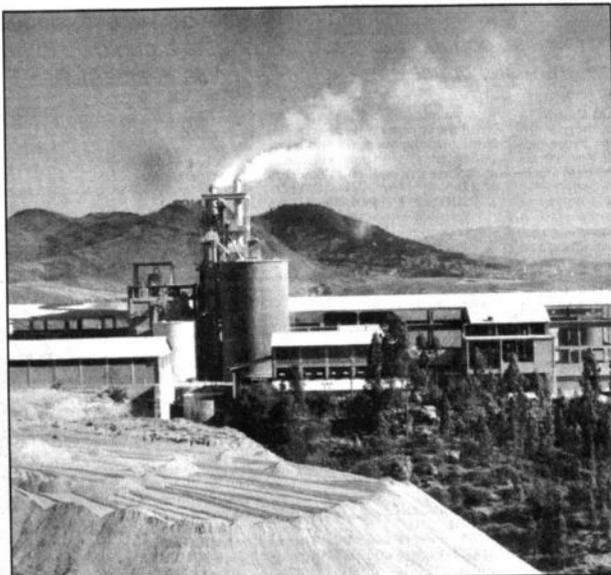
La Paz, 8 de junio de 1997



Entre este fin de mes y julio próximo

Chuquisaca hará consulta popular con las preguntas de Santa Cruz

Los cívicos de la capital de la República aprovecharán la oportunidad para preguntar al pueblo chuquisaqueño si es conveniente o no la privatización de Fancesa, como propugnan la Prefectura y la Alcaldía de Sucre.



La venta de acciones de esta factoría será consultada al pueblo.

SUCRE (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Chuquisaca convocará para fines de este mes -o a más tardar hasta la primera semana de julio- a una consulta popular con las mismas preguntas elaboradas para la ciudad de Santa Cruz.

El presidente del ente cívico chuquisaqueño, Mario Oña, informó que en las últimas horas se reunió con sus homólogos de Tarija y Santa Cruz a fin de "ulimar detalles" de dicha consulta.

Entre las preguntas estarán: Si es conveniente que los consejeros departamentales y el prefecto sean elegidos con voto directo del pueblo; si la ciudadanía apoya que todos los diputados sean plurinominales y que los senadores sean elegidos con papeleta separada.

También se preguntará si apoyan la necesidad de incluir el referéndum en la Constitución Política del Estado y si les parece que los concejales deben ser elegidos por circunscripciones uninominales.

PREGUNTARAN SOBRE FANCESA
La organización cívica aprovechará la oportunidad para preguntar a los sucreños si apoyan o rechazan la privatización de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa).

Desde hace varios meses el tema de la venta de esa industria generó una serie de conflictos regionales. Fancesa tiene tres copropietarias: Alcaldía, Prefectura y la Universidad San Francisco Xavier.

Las dos primeras apoyan la capitalización de la empresa a fin de obtener recursos económicos para impulsar la segunda fase de la quinta amplia-

ción. Sólo la universidad se opone a ello.

SE NECESITA \$us3.000
El titular del comité cívico comentó que la consulta popular deberá merecer el respaldo logístico de la Universidad San Francisco Xavier. Para ello se necesita la suma de 3.000 dólares.

Oña dijo que el ente cívico no tiene recursos ni siquiera para su funcionamiento porque Fancesa -que aportaba cada mes la suma de 2.000 bolivianos- decidió cortar ese respaldo.

El único ingreso que tiene es el viabilizado por la Alcaldía de Sucre, que aprobó un impuesto de 2 bolivianos por el uso del aeropuerto Juana Azurduy de Padilla. De ese monto, un 50 por ciento va al club de fútbol Petroleiro.

De los 1.000 bolivianos que recibe, un 75 por ciento es compartido con el comité cívico de provincias.

"Codeinca no maneja grandes recursos y por ello la consulta popular tiene que tener el apoyo institucional", reclamó el dirigente cívico.

No hay fecha aún

Cívicos del Beni analizan idea de consulta popular

TRINIDAD (ERBOL).- El Comité Cívico del Beni analiza la posibilidad de realizar una "consulta popular" en el departamento para lo que se coordinará acciones con el Comité Cívico de Santa Cruz, cuyo presidente llegó ayer a Trinidad.

El dirigente cívico, Selwin Suárez Suárez, confirmó la presencia de su par cruceño, David Antelo, quien estará junto a sus asesores para coordinar con los benianos la realización de la "consulta popular".

"Nosotros habíamos desestimado la posibilidad debido a factores económicos, sin embargo, los compañeros de Santa Cruz nos ofrecen las facilidades económicas y logísticas", precisó el dirigente.

Los dirigentes locales sostendrán una reunión interna con sus asesores para fijar la posición regional respecto de la Consulta Popular. "Por ahí nuestros asesores no ven conveniente realizar la consulta", comentó.

PREGUNTAS
Suárez indicó que el fondo de todo el proceso de consulta apunta a la aprobación de la Ley de Necesidad de Reformas a la Constitución Política del Estado, que debería ser aprobada en la presente gestión.

"La consulta es para demostrar que la gente, el pueblo, quiere cambios en la Constitución", afirmó Suárez, al anunciar para el 24 de este mes la reunión de los comités cívicos del país.



Entre 70 y 100 familias irán al norte de Ayopaya.

En Ayopaya-Cochabamba damnificados de Palma buscan dónde vivir

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Entre 70 y 100 familias de la comunidad Palma Loma, del cantón Chiriquí, segunda sección de la provincia Ayopaya, afectada por un movimiento de tierra el 3 de junio, buscan llegar dónde vivir y realizar sus labores agrícolas.

"No pues, ya no se puede vivir, ni regar ni sembrar", afirmó el consejero departamental por Ayopaya, Gualberto López, a tiempo de indicar que se gestiona el traslado de los comunarios damnificados al norte de la provincia de Cochabamba, es decir a un lugar conocido como La Ciudad de Los Niños. Carmen Pampa o Toranzo donde "hay haría tierra".

Explicó que el fenómeno natural "destruyó" todo el sistema de riego existente en el cantón y desvió la vertiente de agua que abastecía el lugar. Desde ese día la corriente va directamente al río, a unos tres kilómetros de la comunidad, "y no hay caso de que se pueda hacer nada, ya se ha perdido, todo se ha perdido".

El 3 de junio, a las 15:00 horas, la tierra se hundió en Palma Loma sin provocar daños personales debido a que la mayoría de los pobladores se encontraban en sus lugares de trabajo. De acuerdo a datos preliminares, se trató de un sismo de baja intensidad que, sin embargo, causó grandes grietas en la tierra y viviendas.

ROBBER GRAVE
El mesero manifestó que el movimiento de tierra

ciudad de Potosí

retrasa media hora más ingreso a centros escolares

POTOSÍ (PRESENCIA).- La Dirección Departamental de Educación está dispuesta a reanudar el ingreso a los establecimientos escolares en otra mañana, tomando en cuenta el lento descenso en las temperaturas.

El director departamental, Florencio Romay, comunicó la decisión ayer luego de recibir informes de su homólogo de Salud, Antonio Gumtel, acerca del incremento de las infecciones respiratorias agudas.

Según la Dirección Departamental de Salud, el clima motivó que se registre por lo menos un caso de resfrios entre los niños de cinco años. Si se toma en cuenta los reportes pediátricos de las infecciones gripales reanudarían a 377 casos, como en el grupo etáreo de cinco años.

En virtud a esos informes, se emitió un instructivo

que retrasa en otra media hora el ingreso de los escolares a sus establecimientos, pero sólo para los ciclos pre básico y básico.

En el sector fiscal, el ingreso será a partir de las 09:00 mientras que los escolares de establecimientos privados ingresarán a las 09:30.

Pese a los reportes de la Jefatura de hidrometeorología, la Dirección Departamental de Educación aún no consideró la posibilidad de adelantar la vacación de invierno en esta región.

Romay explicó que precisa recibir informes de las direcciones distritales para considerar todos los factores existentes, incluyendo la prolongada huelga del magisterio fiscal.

Según hidrometeorología, la temperatura descendió en los últimos días a tal punto que el termómetro llegó a 7,8 grados centígrados bajo cero en la madrugada del 9 de junio.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- 5.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

COMUNICACION DE RESULTADOS

LA DIRECCION DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) EN CUMPLIMIENTO A LOS ARTS. 39º Y 40º DEL D.S. Nº 23215, INVITA A LOS SIGUIENTES EX-TRABAJADORES DEL CENTRO MINERO IMPRODUCTIVO VILOCO: DAVID GARCIA SURCO, FELIX TORO DIAZ, FREDDY PINTO BARRIOS, FELIX HUANCA MORALES Y ROBERTO ESCOBAR PABLO, VISITAR SUS OFICINAS UBICADAS EN LA AV. CAMACHO Nº 1396 ESQ. LOAYZA DE ESTA CIUDAD, HASTA EL 25 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO, PARA QUE TOMEN CONOCIMIENTO DEL CONTENIDO DEL INFORME DE AUDITORIA INTERNA Nº GI-3-035/97.

La Paz, 10 de junio de 1997

Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

OBRAS

DEL GOBIERNO NACIONAL
INVITACION DIRECTA Nº 01/97
SEGUNDA CONVOCA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema Nº 216145 de 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se publicó la Primera Convocatoria de esta Licitación en fecha 11 de abril de 1997, la misma que fue declarada desierta. Por esa razón y en aplicación de las referidas normas, se invita nuevamente a las empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

EQUIPOS DE COMPUTACION Y SOFTWARE

El Pliego de Condiciones tiene un costo de Bs30.- y podrá ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar Nº 688, 3er. piso, a partir de la fecha.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 15:30 del día 21 de julio de 1997, efectuándose la Apertura de Sobres en la Subsecretaría de Presupuesto a horas 16:00 de la misma fecha. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do. piso de esta Institución.

La Paz, 10 de junio de 1997

SEGUNDA PUBLICACION

Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

OBRAS

DEL GOBIERNO NACIONAL
INVITACION DIRECTA Nº 04/97
PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se invita a las empresas gráficas calificadas en primera categoría por la Cámara Boliviana de la Industria Gráfica y establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la impresión de Timbres de Control de Venta de Cigarrillos de las siguientes marcas:

MARCA	CANTIDAD	MEDIDA
CASINO	22.000.000.00	23 x 44 mm.
ASTORIA	9.000.000.00	23 x 44 mm.
MASTERBOX	2.000.000.00	19 x 44 mm.
MASTER 100	1.250.000.00	23 x 44 mm.
DERBY FILTRO	1.300.000.00	23 x 44 mm.

El Pliego de Condiciones tiene un costo de Bs30.- y puede ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar Nº 688, 3er. piso, a partir del día lunes 9 de junio de 1997.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 15:30 del día 4 de julio de 1997, efectuándose la Apertura de Sobres a horas 16:00 de la misma fecha en la Subsecretaría de Presupuesto. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do. piso de esta Institución.

La Paz, 8 de junio de 1997

TERCERA PUBLICACION

Anticipan cambios en Alcaldía después del 6 de agosto

Megacoalición en El Alto, MIR pide a Condepa cogobierno edil

El partido de Paz Zamora está excluido del directorio y las comisiones del Concejo Municipal, pero siempre quiso cogobernar y al parecer está a punto de lograrlo. Condepa cree que hay unidad entre sus concejales, el MIR anuncia desmarques.

Por Julio Mamani Conde
En el marco de la megacoalición de los partidos políticos que gobernarán el país los próximos cinco años, el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) exigirá que Conciencia de Patria (Condepa) abra las puertas de la Alcaldía de El Alto para un gobierno municipal entre el primero y segundo de las elecciones municipales de 1995.

Actualmente el MIR, tras el intento de romper la hegemonía de Condepa en el control de la administración de la comuna alteña a principios de año con el desmarque de Flavio Clavijo (ex Condepa), quedó aislado del directorio y las comisiones de trabajo del Concejo Municipal.

De los once concejales que tiene el ente deliberante, Condepa tiene seis (David Foronda, Erasmo Mamani, Genoveva Miranda, Andrés Gutiérrez, René Quenta y Teófilo Choque); en cambio el MIR tiene a tres (Ruth Bacarreza, Reynaldo Fortillo e Irving Vargas) y finalmente la Unidad Cívica Solidaria (UCS) y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) tienen a un representante, Jorge Cazas y Arsenio Alegría, respectivamente.

En este sentido, a juicio de Reynaldo Fortillo (MIR), "Condepa tiene la obligación de abrir las puertas del cogobierno municipal con nosotros en la Alcaldía de El

Alto, ya que negarse a esa posibilidad sería jugar a dos cartas en la megacoalición; pedir cuotas de poder en el gobierno central y cerrar las puertas en la comuna alteña".

CUOTAS DE PODER
Actualmente, en la comuna el cargo de alcalde y la presidencia del Concejo Municipal están bajo el control de Condepa; la vicepresidencia por el MNR y la secretaría por Condepa. De igual forma cuatro de las cinco comisiones (de planificación, derechos humanos, educación y la jurídica) están bajo control del partido que jefaturiza la popular Remedios Loza. Y únicamente la comisión técnica es presidida por un concejal del MIR.

Por los intentos de desestabilizar la hegemonía de Condepa con el ex alcalde Flavio Clavijo, el MNR fue marginado de todos los cargos y comisiones del Concejo Municipal.

OBSESION DEL MIR
El concejal Arsenio Alegría (MNR) aseguró que los representantes del MIR en el organismo fiscalizador de la comuna alteña siempre tuvieron la ambición de compartir el gobierno comunal, aduciendo ser los segundos ganadores de las elecciones de diciembre de 1995. Algunos concejales del MIR también anunciaron que se avecinan desmar-

ques entre sus colegas de Condepa.

El año anterior Condepa le dio al MIR la Comisión del Medio Ambiente, que fue presidida por la concejal Ruth Bacarreza. Sin embargo, las cuotas de poder, según se pudo establecer, no sólo se refieren a la distribución de cargos para los concejales, sino también los ítems para los militantes y los cargos jerárquicos en la administración de la comuna alteña.

MIR ACECHA ACECHA

La noche del 1º de junio, cuando José Luis Paredes (MIR) se alzó ganador de la Circunscripción 14, anunció que hasta fines de año su partido gobernaría la comuna alteña, pero no dio a conocer las ventajas que le favorecerían.

En cambio ayer el jefe de bancada de Condepa, David Fo-



El MNR podría quedar solo en la oposición.

ronda, calificó dichas declaraciones como "aventureras". Informó que tanto Paredes como el diputado electo Luis Vásquez, en su "espíritu aventurero pretendieron voltear a los condepatistas". Manifestó que los actuales diputados del MIR fallaron a la ciudad de El Alto.

Acusado de corrupción

Alcaldía pidió arraigo para gerente de Emalt

La Alcaldía de El Alto pidió arraigo para el gerente general de la Empresa Municipal de Aseo (Emalt), Marcelo Rojas, y del Coordinador Administrativo, Gonzalo Alaña, medida precautoria para que respondan sobre las irregularidades.

Hace más de cinco años el ex alcalde Marcelo Rojas perdió otro vehículo en la plaza Murillo, pero se dijo que fue repuesto por recursos del ex burócrata y por un "grupo amigos".

Jiménez explicó la solicitud del arraigo solicitada a sugerencia del Concejo Municipal. Anunció que una vez se tenga el informe auditoría, se cumplirán resoluciones sobre este caso administrativo penal. Se comprometerá a impulsar los procesos penales para que los responsables repongan la motorizada que fue suya.

JAPON CONFIA EN EL ALTO
Jiménez aseguró que los sujestos hechos de corrupción en Emalt no varían desconfianza de cooperación japonesa. Donó maquinaria pesada para vehículos livianos de funcionamiento de la presa alteña de aseo.

Anunció que para despertar susceptibles se pidió la intervención de la Contraloría y la Fiscalía Judicial contra los supuestos pables.

Hasta fin de este mes tendrán los resultados de la auditoría interna que establece a la administración de Emalt, cuyos responsables directos son Marcelo Rojas y Gonzalo Alaña, gerente y administrador, respectivamente.

Advertió que si el informe final no establece la responsabilidad de las autoridades municipales, Emalt no será exonerado, pero si hay observación del directorio de la empresa, el gobierno municipal tomará las acciones correspondientes que se traducen en la destitución de las autoridades y la instauración de un proceso administrativo, civil o penal.

En la larga gestión de Condepa en el municipio alteño la pérdida de la camioneta viene a ser el segundo vehículo extraviado.

YA SE PERDIERON DOS VEHICULOS

En la larga gestión de Condepa en el municipio alteño la pérdida de la camioneta viene a ser el segundo vehículo extraviado.

El alcalde alteño y presidente del directorio de Emalt, Alberto Jiménez, denunció que apenas se enteró de la pérdida de la camioneta resolvió intervenir la administración de la empresa.

El oficial mayor de cultura de la Alcaldía, Orlando Barreta, aseguró que el MNR, MIR, UCS, ADN, Condepa y el MBL deben pagar una multa de 120 mil bolivianos, monto que demandará la refacción de las plazas, parques, jardines, bases de puentes y pasarelas que quedaron pintarrasados con propaganda política.

Barreta dio cuenta que hasta la fecha, después de haber presentado un requerimiento para que la Corte Nacional Electoral (CNE) congele el desembolso que tiene que hacer en favor de los partidos que obtuvieron mayor votación en las elecciones generales de 1993, aún no se tiene una respuesta favorable.

CONVENIO INCUMPLIDO
Barreta informó que la comuna y la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) firmaron un compromiso el año pasado con los partidos políticos a mencionados a fin de evitar que los lugares públicos sean destruidos. "Sin embargo, a la hora de la verdad el convenio no se cumplió por

ninguno de los partidos políticos que embudaron los lugares públicos en la ciudad de El Alto se constituyó en la comuna para buscar la conciliación y evitar multas, más elevadas que las actuales, que impondrá próximamente el municipio.

parte de las tiendas que subyó. También recordó que la comuna envió notas de reclamo a los partidos políticos por daños que ocasionaron en la plaza Juan Azurduy y otros de Villa Dolores, y otros de la ciudad, pero no hizo caso a las mismas.

Informó que hasta ahora el municipio no tiene los cursos suficientes para reparar los trabajos de repintado de las plazas, parques, puentes y paredes de los inmuebles públicos y particulares.

UNIVERSIDAD NACIONAL SIGLO XX
INVITACION DIRECTA No. 001/97

La Universidad Nacional "Siglo XX" cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios invita a las personas jurídicas y/o naturales a presentar sus propuestas de acuerdo al siguiente requerimiento:

- Proyección de Opacos
- Proyección de Slides
- Proyección de Transparencias
- Instrumental de Cinugía (32 Forcops)
- Instrumental de Cinugía para niños 20 Forcops
- 10 Tornos Coligantes
- 10 Equipos Dentales

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Dirección Administrativa Financiera U.N.SXX, hasta el día 25 de junio a Hrs. - 18:00 p.m., impostergablemente.



FUTURO DE BOLIVIA

A F P

SOLIDEZ Y EXPERIENCIA EN PENSIONES

AGENTES DE RETENCION

CONTRIBUCIONES AL SEGURO SOCIAL OBLIGATORIO

Si usted es agente de retención o está afiliado en forma independiente en la Administradora de Fondos de Pensiones FUTURO DE BOLIVIA, tome en cuenta lo siguiente:

- Conforme a lo dispuesto por la Ley de Pensiones No. 1732, sus reglamentos y las Resoluciones de la Superintendencia de Pensiones, a partir del mes de mayo de 1997, todas las empresas/instituciones que tienen trabajadores dependientes, deben depositar los aportes de sus trabajadores (12,5% del total ganado como aporte laboral) y el aporte patronal del 2%, hasta el 15 del siguiente mes.
- La Resolución No. 011/97 de la Superintendencia de Pensiones señala que los aportes de los dependientes que trabajan en las ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz y que nacieron en día impar (salvo los días 1, 3 y 5 de enero) deben ser realizados en la AFP FUTURO DE BOLIVIA.
- Asimismo, los aportes de las personas que trabajan en los departamentos de La Paz (excepto la ciudad de La Paz y El Alto), Cochabamba (excepto la ciudad de Cochabamba y las provincias Carrasco, Campero y Mizque), Oruro, Beni y Pando, cualquiera sea su día de nacimiento, les corresponde depositar sus aportes en la AFP FUTURO DE BOLIVIA.

El procedimiento que deberán seguir las empresas e instituciones para realizar los aportes a la AFP FUTURO DE BOLIVIA es el siguiente:

1. Llenar el "Formulario de Pago de Contribuciones", formulario que puede ser obtenido en nuestras oficinas o en las del Banco y realizar el depósito en el Banco Unión en efectivo o con cheque. Los cheques deberán estar girados a "Banco Unión - Aportes AFP FUTURO". En caso de utilizar un cheque de otros bancos, éste deberá ser previamente visado.
2. El Formulario deberá ser sellado por el Banco, debiendo coincidir la fecha de pago con la fecha de recaudación. El Banco se quedará con el pago respectivo y con el talón de la derecha de la primera hoja del "Formulario de Contribuciones".
3. Una vez realizado el pago, la empresa deberá entregar en oficinas de la AFP, el mismo día de pago, la primera hoja del Formulario de Contribuciones debidamente sellada por el Banco. La empresa se quedará con la copia color verde, también sellada por la AFP en señal de conformidad.
4. En caso de que la lista de trabajadores sea mayor de 10 y la empresa o institución desee utilizar una planilla adicional al Formulario de Pago de Contribuciones, esta planilla adicional deberá ser entregada a la AFP. Pedimos que, de ser posible, se acompañe un medio magnético con la planilla presentada, cualquiera sea el programa que utiliza la empresa (Excel, Qpro u otro).

Las empresas, instituciones y personas que depositen sus aportes en las ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, deberán hacerlo en las oficinas del Banco Unión, en cualquiera de las oficinas cuyas direcciones se señala más adelante.

Si tiene dudas sobre la elaboración de planillas, consulte la GUIA DEL EMPLEADOR, publicada por AFP FUTURO DE BOLIVIA, pudiendo recabar un ejemplar en cualquiera de nuestras oficinas. De otra manera, llame al 0800-9000.

OFICINAS DE AFP FUTURO DE BOLIVIA

La Paz: Edificio Inchauste Zelaya, Plaza del Estudiante P.B., Telf.: 311531
El Alto: Av. 6 de Marzo esq. calle 3 No. 100, Telfs.: 824230 - 824256
Cochabamba: Av. Heroínas esq. España No. 310-316, Telfs.: 57499 - 57498
Santa Cruz: Calle Warnes esq. René Moreno, Telfs.: 321717 - 321712
Oruro: Diagonal J. Luna Pomier No. 5479 esq. Montesinos, Telfs.: 73554 - 73556
Trinidad: Calle 18 de Noviembre esq. Sucre, Telf.: 22283
Cobija: Av. 9 de Febrero s/n., frente Estadio Departamental, Telfs.: 2665 - 2193
Riberalta: Av. Nicolás Suárez esq. Max Henique s/n., Telf. - Fax: 0852 - 8068

OFICINAS DE BANCO UNION

La Paz:
- Av. Camacho No. 1416 esq. calle Loayza, Telfs.: 360539 - 360431
- Calle Genaro Sanjines esq. calle Potosí Edificio Libertad, Telf.: 375200
- Av. 6 de Marzo calle 2 No. 250, Villa Bolívar, Telf.: 810512
- Av. Montenegro No. 1470, Telf.: 795465
- Calle Uyustus - Galería La Paz Charaña, Telf.: 315084
- Calle Pedro de la Gasca No. 691 esq. Eloy Salmón, Telf.: 312623
- Av. 20 de Octubre No. 2463, Telf.: 360539
- Calle 21 No. 8446, Calacoto, Telf.: 795465

Santa Cruz:
- Calle Libertad No. 156, Telf.: 366869
- Calle René Moreno No. 554, Telf.: 366869
- Calle Bolívar No. 75, Telf.: 366869
- Av. Pirat esq. Calle Aruma, Edificio Santa Mónica, Telf.: 366869
- Av. Irala No. 595 esq. Av. Nacional Ejército, Telf.: 370606
- Tercer Anillo interno, cuadra y media frente al Mercado Mutualista

Cochabamba:
- Av. San Martín No. S-10019 esq. calle Honduras, Telf.: 52637
- Av. Libertador Bolívar esq. calle Teófilo Vargas No. 1419, Telf.: 52657
- Av. Ballivián No. 0569 entre calles México y Reza, Telf.: 85000
- Calle Sucre No. E 0397, Telf.: 52657

Se olvidaron después de pintar paredes Partidos políticos tienen deudas con Alcaldía alteña

Ninguno de los partidos políticos que embudaron los lugares públicos en la ciudad de El Alto se constituyó en la comuna para buscar la conciliación y evitar multas, más elevadas que las actuales, que impondrá próximamente el municipio.

El oficial mayor de cultura de la Alcaldía, Orlando Barreta, aseguró que el MNR, MIR, UCS, ADN, Condepa y el MBL deben pagar una multa de 120 mil bolivianos, monto que demandará la refacción de las plazas, parques, jardines, bases de puentes y pasarelas que quedaron pintarrasados con propaganda política.

Barreta dio cuenta que hasta la fecha, después de haber presentado un requerimiento para que la Corte Nacional Electoral (CNE) congele el desembolso que tiene que hacer en favor de los partidos que obtuvieron mayor votación en las elecciones generales de 1993, aún no se tiene una respuesta favorable.

CONVENIO INCUMPLIDO
Barreta informó que la comuna y la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) firmaron un compromiso el año pasado con los partidos políticos a mencionados a fin de evitar que los lugares públicos sean destruidos. "Sin embargo, a la hora de la verdad el convenio no se cumplió por

ninguno de los partidos políticos que embudaron los lugares públicos en la ciudad de El Alto se constituyó en la comuna para buscar la conciliación y evitar multas, más elevadas que las actuales, que impondrá próximamente el municipio.

parte de las tiendas que subyó. También recordó que la comuna envió notas de reclamo a los partidos políticos por daños que ocasionaron en la plaza Juan Azurduy y otros de Villa Dolores, y otros de la ciudad, pero no hizo caso a las mismas.

Informó que hasta ahora el municipio no tiene los cursos suficientes para reparar los trabajos de repintado de las plazas, parques, puentes y paredes de los inmuebles públicos y particulares.

UNIVERSIDAD NACIONAL SIGLO XX
INVITACION DIRECTA No. 001/97

La Universidad Nacional "Siglo XX" cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios invita a las personas jurídicas y/o naturales a presentar sus propuestas de acuerdo al siguiente requerimiento:

- Proyección de Opacos
- Proyección de Slides
- Proyección de Transparencias
- Instrumental de Cinugía (32 Forcops)
- Instrumental de Cinugía para niños 20 Forcops
- 10 Tornos Coligantes
- 10 Equipos Dentales

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Dirección Administrativa Financiera U.N.SXX, hasta el día 25 de junio a Hrs. - 18:00 p.m., impostergablemente.

Cívicos paceños no retroceden, piden renuncia de Gaby Candia

La protesta tendrá el apoyo de las juntas vecinales y de Conajuve, que no descartó la renuncia de las oficinas de Samapa, Cotel y Electropaz si no son escuchadas las demandas ciudadanas.

El Comité Cívico pro La Paz pide la renuncia de la alcaldesa Gaby Candia, además de la renuncia de la municipalidad sede de gobierno y de las oficinas de los servicios públicos y de las tarifas de los servicios públicos y de la industria y el comercio. El comité también ratificó la marcha que se realizará mañana a las 10 de la mañana en la plaza Murillo y otras entidades vecinales y otras entidades vecinales. Por su parte el presidente de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales (Conajuve) José Díez de Medina, pidió la "toma" de las oficinas de Samapa, Cotel y Electropaz si no son escuchadas las demandas ciudadanas.

El señor Nemer no es un angelito, porque también el año pasado el ex alcalde Ronald MacLean se negó a dar dinero al comité, pedido por el señor Jorge Nemer", aseveró.

Gálvez recordó que ya son varias las denuncias en contra de la acción de "chantaje" de Nemer, como el que denunciara el concejal Eduardo Valdivia, quien fue presionado para que se apruebe un trámite en una propiedad del cívico. A esto se suma la denuncia que hizo Candia, quien dijo que el dirigente cívico pidió empleo para su esposa, solicitud que fue rechazada.

Otras de las determinaciones de los cívicos es que no aceptan ningún condicionamiento del gobierno en las negociaciones con el comité cívico sobre el tema de Samapa, por lo que continuará con las medidas jurídicas y de protesta en rechazo a los tarifazos y a la concesión de la empresa de agua.

Por otra parte, la resolución cívica denuncia el continuismo de los actuales directivos de



Gaby es rechazada

Cotel, expresada en la Resolución de Consejo N° 04937 del 8 de mayo de 1997, firmada por el Ministro de Trabajo. Exige rectificar esta actitud e instruir como cabeza de sector la re-



Paceños protestarán mañana.

vacación total de los consejos de Administración y Vigilancia de la cooperativa telefónica. Y declara nullos los actos de los consejos de Cotel a partir del 25 de enero de 1997.

Marchas de protesta el lunes El Alto rechaza futura concesión de Samapa

La Asamblea de la Altiplano decidió rechazar la concesión del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa), como pretende realizar la comuna paceña y el go-

organizaciones sindicales, cívicas y vecinales participarán de la protesta. De acuerdo a un informe de ese organismo, que aglutina a las entidades vivas adultas y que pretende sustituir al Comité Cívico de El Alto, advierte que hasta la fecha no se percibe del gobierno nacional la menor intención de frenar la concesión de Samapa.

Insiste en que los alteños lucharán por la conformación de la Empresa Municipal del Agua Potable y Alcantarillado de El Alto (Emapal). También denuncia que continúan los incrementos en las tarifas del servicio de teléfonos de Cotel.

Por otro lado, exige al gobierno la normalización de la distribución del gas licuado en los más de 300 barrios que hay en esa ciudad, pues el desabastecimiento de ese energético afecta la magra economía de los alteños.

Advierte que si el Poder Ejecutivo no responde a la petición de los alteños, convocará a una marcha de protesta hacia la ciudad sede de gobierno y por último a la paralización de actividades en El Alto por un periodo no determinado.

bierno central hasta julio próximo, con una marcha de protesta que se realizará el próximo lunes en la parte central de la Ceja.

Se anunció que todas las

¿Cambios? ¡Siempre los hubo en El Prado!

El tradicional paseo de los paceños es diferente al que transitaron nuestros abuelos, a principios de siglo era un lugar de recreo; en julio de 1888 fue iluminado por primera vez y desde entonces las transformaciones no paran.

Los comienzos del siglo pasado y de las primeras décadas tenían solo dos lugares de paseo en la ciudad: el Paseo de Murillo en 1908 y el Prado que ese año recibió el nombre de Paseo de Julio.

Los paseos en 1909 utilizaban el Paseo de El Prado o la plaza como un lugar de recreo donde generalmente realizaban sus "días de campo"; este mismo lugar estaba al final de la avenida, ya que la actual avenida Villazón era un corto camino que conducía por la izquierda a la finca de San Jorge y a la derecha a Soñachi.

Casi un siglo las transformaciones no paran: la alcaldesa Gaby Candia decidió este "revitalizar" el paseo de El Prado.

EL PRADO DE ANTES Según un libro intitulado "La historia del Prado", la entrada a la Alameda, frente a la actual Plaza Venezuela conocida en ese momento como el nombre de plazuela de El Prado, estaba protegida por altas portadas con rejas de hierro, estas fueron reemplazadas en 1891.

La Alameda en el otro extremo, era una plaza del Estudiante y en 1902 ya se conocía como parque

Pando, estaba cerrada por una galería de piedra de trece arcos. Esa galería tenía asientos en su interior y se extendía a todo lo ancho del paseo, más o menos desde el actual Cine 16 de Julio hasta la esquina formada por El Prado y la calle México, que aquel año era Murillo.

Los lados derecho e izquierdo de la Alameda estaban cerrados por muros, esto fue hasta que el Concejo Municipal atendió las solicitudes que los propietarios de las casas vecinas hicieron para abrir puertas en esos muros.

ASIENTOS DE LADRILLO En 1880, a los lados de las calles de la Alameda habían asientos de cañ y ladrillo que no eran "de gusto ni conforme a los progresos de la civilización", como decían entonces.

Dos años después, 1890, el paseo tenía una gran cantidad de saucos lorrones y eucaliptos y cinco calles que estaban separadas por cercos de arroyones y rosas.

Sus dos calles laterales estaban destinadas a los que paseaban en caballo y en carruajes. La vía del centro, hecha para paseantes, tenía dos bonitas glorietas donde se cultivaban flores y plantas finas, más allá se destacaba una fuente de berengüela.

Un atractivo de la Alameda hasta 1909 era el pequeño lago artificial que estaba ubicado donde ahora está el monumento a Colón: en sus aguas navegaba un bote destinado al paseo de los niños.

CAMBIOS DESDE QUE HUBO LUZ

El domingo 25 de julio de 1888 la Alameda fue iluminada por primera vez, era el año de la inauguración del servicio de alumbrado eléctrico en La Paz empleando motores a vapor. Este adelanto cambió el estilo de vida de los habitantes de la ciudad más importante de Bolivia.

En 1891 se amplió la plazuela de El Prado, ahora Venezuela, derribando la antigua y alta portada de ingreso al paseo y construyendo otra más atrás para ganar espacio; por falta de dinero en el municipio la casa que era obstáculo no fue expropiada para su destrucción y continuó ahí hasta 1912.

Un año después, 1892, se concluyó la construcción de la nueva portada y se hicieron otras obras importantes para mejorarla, por ejemplo luego de haber dotado a la Alameda de agua propia proveniente de los derrames de la calle Ayacucho, merced a la cual hoy goza de riego constante y no se encuentra ya sujeta a las eventualida-



El paseo infantil de 1912

des dependientes de la acequia de los molinos.

Se reguló y ensanchó las calles del paseo y plantaciones en las dos laterales de la avenida principal, también se renovaron varios árboles viejos, se plantó otros nuevos y una gran cantidad de flores y rosales; se realizó la limpieza radical de la caja de la pila y de sus surtidores, se pintó y blanqueó la galería de los Portales.

LOS MONUMENTOS...

El paseo de El Prado tenía en su avenida central los monumentos al general José Ballivián, vencedor de la batalla de Ingavi, y a don Eduardo Avaroa, Héroe de Calama. Los bustos se colocaron allí en 1892 sobre columnas rodeadas de bonitas verjas.

Ambos monumentos fueron trabajados por don Bernabé Navarro, un artista notable de la época, y fueron develados en acto público el sábado 16 de julio de 1892. Muchos años después fueron retirados.

Los nuevos cambios Jardinería de El Prado se unirá a Plaza Venezuela



La jardinería central del paseo de El Prado que está en proceso de refacción se unirá con la Plaza Venezuela, es decir que definitivamente será cerrado el paso vehicular entre la avenida 16 de Julio, esquina del Cine Monje Campero, y la Calle Bueno de la ciudad de La Paz.

El oficial mayor técnico del municipio, Erico Navarro, reiteró que el tráfico vehicular del servicio público será desviado por la calle México en sentido de bajada y por la calle Federico Zuazo en sentido de subida.

Además la calle Bueno cambiará de sentido para el tránsito de vehículos, es decir que será de subida y se evitará el embotellamiento vehicular en la avenida Camacho.

Los cambios, que revitalizarán el paseo de El Prado, contarán con el apoyo del Concejo Municipal luego del informe técnico que recibieron ayer por parte de los encargados de ejecutar la obra, la que debe ser entregada el próximo 16 de julio.

Navarro reiteró que las obras en El Prado al igual que en la Plaza Murillo, que causaron muchas observaciones, no se iniciaron al azar, sino son parte de un cronograma que comenzó en febrero pasado.

PIEDRAS Y PALOMAS

El rechazo a las obras de refacción que realiza la alcaldesa Gaby Candia, en el centro de la ciudad, tropieza con muchos problemas para peatones y vehículos.

También fueron afectados los más de 400 gremiales que tenían sus puestos de venta en El Prado, las ocho personas que venden maíz en la Plaza Murillo y un centenar de palomas que habitan en las cornisas de los palacios legislativos y de gobierno, además de la Catedral Metropolitana.

La piedra "comanche" y las palomas retornaron a sus lugares de origen, las primeras porque la Alcaldía reconoció que la estética de las aceras de El Prado mejora con ese material, y las segundas porque se habitaban natural en la plaza Murillo.

ASOCIACION DE MUNICIPALIDADES DE BOLIVIA A.M.B.

CONVOCATORIA

Se convoca a las H.H. Municipalidades afiliadas a la Asociación de Municipalidades de Bolivia A.M.B., a la VI Asamblea General Ordinaria que se realizará en la ciudad de Sucre, el día viernes 11 de julio del año en curso, a Hrs. 8:00, (hora puntual) en el Centro de Convenciones Internacionales de la Prefectura, para la elección del Nuevo Comité Ejecutivo.

Dr. Marco Antonio Mendoza
H. ALCALDE ALTERNO DE TARIJA
SECRETARIO A.M.B.

Manfred Reyes Villa B.
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA
HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
PRESIDENTE A.M.B.

Cochabamba, junio de 1997



EDICTO

EL DR. N. CARLOS GUERRERO ARRAYA JUEZ PRIMERO DE INSTRUCCION EN LO PENAL, DE LA CAPITAL, EN SU PLENICIA LEGAL DEL SR. JUEZ DECIMO PRIMERO DE INSTRUCCION EN LO PENAL.

HACE SABER: Que dentro el sumario penal seguido a instancias del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS representado legalmente por MARIA DEL CARMEN BALLIVIAN DE ARCE por el delito de CONDUCCION PELIGROSA DE VEHICULO Y DAÑO SIMPLE, se ha dispuesto lo que a continuación se transcribe:

AUTO CURSANTE A FS. OCHENTA Y SEIS VITA. DE OBRADOS—

A 25 de abril de 1997

VISTOS: En virtud a la representación del mandamiento de comparendo de fs. 77, mandamiento de aprehensión de fs. 84, no habiendo sido el imputado, desconociéndose su domicilio y paradero, de conformidad con el Art. 250 del Código de Procedimiento Penal SE CITA Y EMPLAZA a: JORGE LAURAZA FERNANDEZ, para que se apersona ante este Juzgado Décimo Primero de Instrucción en lo Penal, a objeto de que asuma defensa dentro del sumario penal seguido por María del Carmen Ballivián de Arce en representación del Servicio Nacional de Caminos, concediéndosele el tiempo de 10 días a partir de la publicación del presente edicto, bajo cominatoria de ser declarado rebelde y contumaz a la Ley, de ser sequestrado sus bienes y suspenso en su derecho de ciudadanía. Asimismo de conformidad con el Art. 252 del Código Penal Adjetivo procedase a la publicación del presente Auto en un órgano de prensa de circulación Nacional.- Fdo.- Dr. N. Carlos Guerrero Arroya - Juez Primero de Instrucción en lo Penal - La Paz Bolivia (En suplencia legal del Sr. Juez Décimo Primero de Instrucción en lo Penal) — Fdo.- Dr. Marco A. Gonzales Sulzer - Actuario del Juzgado Décimo Primero de Instrucción en lo Penal - La Paz - Bolivia. — Es librado en la ciudad de La Paz a los siete días del mes de mayo de mil novecientos noventa y siete años.





Los pobres tienen pocas posibilidades de aspirar a una vida digna.

PNUD advierte

Declina voluntad mundial de ayuda

Madrid, (EFE).- La voluntad internacional de cooperación está en declive, pese a que se advierte que los problemas son cada vez más globales y deben afrontarse como tales, dijo ayer Walter Franco, responsable de la reforma del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).
Ese debilitamiento de la intención de ayudar por parte de los estados avanzados responde a que muchos de sus gobiernos africanos que les inducen a cerrar los ojos a la gravísima situación de los países pobres, sin considerar que "no se pueden cerrar las fronteras" a la miseria.
Según Franco, que mañana presentará en Madrid el informe anual del PNUD sobre Desarrollo Humano,

"el sistema global de gobernabilidad cada vez se debilita más", y puso como ejemplo lo que ocurre con la financiación de Naciones Unidas o la caída de los flujos de ayuda oficial al desarrollo, superados con mucho por los del origen privado.
Sin embargo, esa ayuda privada se concentra en un 80 por ciento en ocho países al responder a intereses acumulativos "y los más pobres de los pobres no reciben nada", con lo que aumenta el abismo que les separa para aspirar a una vida mínimamente digna.
Al analizar el informe, Franco dijo a EFE que "se necesita una voluntad política férrea" para asumir su mensaje central: la erradicación de la pobreza extrema a principios del siglo próximo es una meta factible.

Aumenta la pobreza en Latinoamérica

110 millones de personas viven con un dólar diario

Según el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo el 11 por ciento de la población no llegará a los 40 años de edad. 55 millones de personas no tienen acceso a servicios de salud y 110 millones al agua potable.

Naciones Unidas, (EFE).- La pobreza ha aumentado en América Latina y el Caribe, región en la que 110 millones de personas, el 24 por ciento de la población, viven con menos de un dólar diario, según un nuevo informe de la ONU.

Los países latinoamericanos y caribeños, así como los del África subsahariana, son los únicos del mundo en desarrollo donde la pobreza de ingreso ha aumentado, dice el Informe de Desarrollo Humano 1997, del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).
La región latinoamericana sigue teniendo el nivel de desarrollo humano más alto de las que se encuentran en vías de desarrollo, y 23 de sus 33 países han cumplido o cumplirán antes de tiempo las metas de la



El tema de este año del PNUD, es erradicar en los primeros dos decenios del siglo XXI la pobreza extrema en la que vive un tercio de la población del mundo

Cumbre Social de la ONU de 1995 sobre mortalidad infantil, esperanza de vida y escolarización de las niñas.

Pero el 11 por ciento de la población de la región no llegará a los 40 años de edad; 55 millones de personas no tienen acceso a servicios de salud y 110 millones al agua potable.

El porcentaje de población que vive por debajo del nivel internacional de pobreza (equi-

valente a un dólar diario) aumentó de un 22 por ciento en 1987 a un 24 por ciento en 1993.

Esto se debe a la "década perdida" de los años 80 -después de treinta años de avances en la reducción de la pobreza-, un crecimiento económico lento o no orientado en beneficio de los pobres y a la gran desigualdad en la distribución del ingreso.

El ingreso per cápita del

20 por ciento más en América Latina y el Caribe por ciento más pobre, el mayor abismo del mundo en desarrollo entre ambas de población.

Otro ejemplo: en México la fortuna del hombre más rico en 1995 ascendía a 6.5 millones de dólares, equivalentes a los ingresos combinados de 17 millones de mexicanos.

En América Latina

Chile tiene los mejores niveles de educación, salud e ingresos

Ocupa por primera vez el liderato en la región con una renta anual per cápita de 9.129 dólares.

Naciones Unidas, (EFE).- Chile es el país de América Latina que tiene los mejores niveles de educación, sanidad e ingresos proporcionales de su población, asegura el último informe del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Mientras en 1996 figuraban en el puesto número 33, por detrás de Argentina (30), Costa Rica (31) y Uruguay (32), los chilenos desbancan ahora a los argentinos, que retroceden hasta el puesto 36, y a nivel mundial se sitúan ligeramente por debajo de Luxemburgo (27) y por delante de Portugal (31).

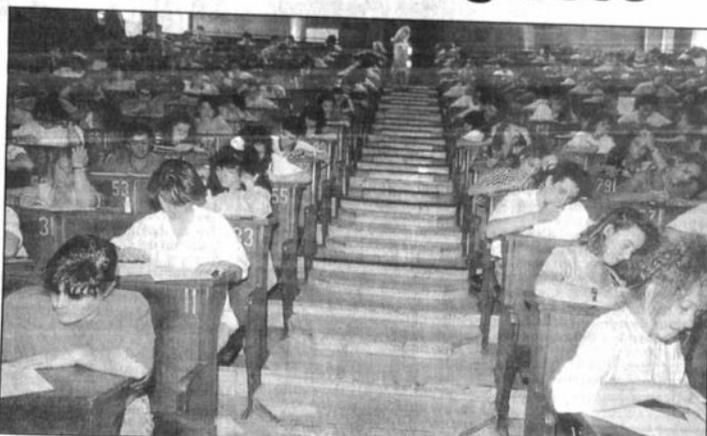
Los chilenos, según la lista del PNUD, tienen una esperanza media de vida de 75,1 años, cuatro menos que los canadienses pero dos y medio más que argentinos y uruguayos.

Según los expertos de Naciones Unidas, el nivel de esperanza de vida proporciona también información indirecta sobre los índices de alimentación, higiene y atención sanitaria.

Chile también ha registrado progresos en el campo de la educación, con el 95 por ciento de su población alfabetizada, y ocupa por primera vez el liderato en Latinoamérica con una renta anual per cápita de 9.129 dólares.

El informe del PNUD, cuyo lema este año es erradicar en los primeros dos decenios del siglo XXI la pobreza extrema en la que vive un tercio de la población del mundo en desarrollo, estrena un nuevo Índice de la Pobreza Humana (IPH), en el que Chile figura en el tercer puesto, con un 5,4 por ciento, de los 78 países analizados.

El IPH se basa en el porcentaje de población que no llegará a los 40 años de edad, el analfabetismo y la falta de acceso a servicios de salud, agua potable y alimentación razonable.



Chile tiene los mejores niveles de educación (Foto revista Tribuna)

En desarrollo humano

Mientras Perú tiene leve mejoría, Paraguay empeora

Los peruanos mejoraron en todas las categorías de esta clasificación. Los paraguayos perdieron nueve puestos en el Índice de la ONU

Naciones Unidas, (EFE).- Perú mejoró dos puestos en el nuevo Índice de Desarrollo Humano (IDH) del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) de 1997, y se sitúa en el puesto 89 entre los 175 países estudiados.

Según estadísticas correspondientes a 1994, sobre las que se basa este informe, Perú está entre los estados de "desarrollo humano medio", un epígrafe bajo el que figuran otros países latinoamericanos como Brasil, República Dominicana, Paraguay, El Salvador, Bolivia, Honduras, Guatemala y Nicaragua.

Los peruanos mejoraron en todas las categorías de esta clasificación, que, por segundo año consecutivo, encabeza Canadá y tierra Sierra Leona.

En 1994, los nacidos en Perú tenían una esperanza de vida de 67,4 (69,9 para las mujeres y 65,1 para los hombres), frente a los 66,3 del año anterior, que la sitúa por encima de la media de la tasa de los países de "desarrollo humano medio".

PARAGUAY EMPEORA

Paraguay perdió nueve puestos en el Índice de Desarrollo Humano (IDH), que elabora anualmente la ONU, y se sitúa en el número 94 entre los 175 países estudiados en 1996.

En el nuevo informe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Paraguay se mantiene en un grupo de "desarrollo humano medio", en el que se encuentran otros países latinoamericanos como Brasil, Ecuador, Cuba, República Dominicana, Perú, El Salvador y los países centroamericanos, con la excepción de Costa Rica.

Según este informe, no le fueron demasiado bien las cosas a los paraguayos, a pesar de que el PIB per cápita creció y pasó de 3.340 dólares en 1993 a 3.531 en 1994.

El empeoramiento fue especialmente notable en aspectos sociales como la esperanza de vida, que disminuyó de los 70,1 años en 1993 a los 68,8 en 1994 (71,1 para las mujeres y 66,6 para los hombres).

En la clasificación de la ONU

Argentina y Brasil bajan en el desarrollo humano

Naciones Unidas, (EFE).- Argentina es el quinto país de América Latina y el Caribe donde mejor se vive, aunque ha retrocedido seis puestos en la clasificación mundial elaborada en 1997 por las Naciones Unidas.

Este informe, realizado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), presenta una lista de 175 países según sus niveles de educación, longevidad, salud y otros factores que definen lo que se denomina "calidad de vida".

El documento señala que Argentina bajó seis puestos en el Índice de Desarrollo Humano (IDH) de las Naciones Unidas y se situó en el 36, aunque se encuentra entre las naciones de "alto desarrollo humano".

Este informe, basado en el anterior porque se usaron datos económicos revisados por el Banco Mundial, mientras que el índice de 1996 se hizo con datos no revisados, dijo a EFE un portavoz del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), autor del informe.

No obstante, Brasil se mantiene entre los punteros entre los considerados de "desarrollo humano medio", sólo por detrás de Libano, Surinam y Rusia.

Barbuda (74,0) y Chile (75,1).

BRASIL RETROCEDE

Brasil bajó diez puestos en la clasificación mundial que se publica anualmente la ONU, en el Índice de Desarrollo Humano (IDH), y desciende hasta el número 68 entre los 175 países estudiados en el nuevo informe anual.

Este brusco descenso se explica un poco más a Brasil de los países latinoamericanos con unas mejores condiciones de vida, como Chile, Argentina, Uruguay y México, que se sitúan entre las naciones consideradas de "alto desarrollo humano".

Sin embargo, es difícil comparar el IDH de 1997 con el anterior porque se usaron datos económicos revisados por el Banco Mundial, mientras que el índice de 1996 se hizo con datos no revisados, dijo a EFE un portavoz del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), autor del informe.

No obstante, Brasil se mantiene entre los punteros entre los considerados de "desarrollo humano medio", sólo por detrás de Libano, Surinam y Rusia.



En Argentina y Brasil también luchan contra la pobreza

Y las prioridades en el futuro

Chirac y Blair analizan estabilidad de Europa

París, (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, y el primer ministro británico, Tony Blair, analizaron ayer la posibilidad de adoptar el Pacto de Estabilidad en el plazo previsto y las prioridades de Europa en el futuro.

Ambos políticos ofrecieron una rueda de prensa con ocasión de la reunión que celebraron en el Palacio del Eliseo (sede de la presidencia), que estuvo seguida de una cena.

El presidente galo se declaró "completamente de acuerdo con las demandas actuales del gobierno francés" sobre el pacto de estabilidad en Europa y la necesidad de que haya una coordinación de las políticas económicas, un punto sobre el que dijo que "se debe progresar".

PACTO
Chirac se mostró optimista sobre la posibilidad de que el pacto de estabilidad y crecimiento pueda ser firmado, como estaba previsto, en la cumbre de jefes de Estado o de Gobierno de la Unión Europea que se celebrará en Amsterdam (Holanda) el 16 y 17 de junio.

"Se impone una discusión sobre las soluciones que podrían aportarse" al problema de la coordinación de las políticas económicas de los países que adopten el euro y la prioridad que se debe dar al desempleo y "deseo que puedan

El pacto de estabilidad y crecimiento será firmado en la Cumbre de Jefes de Estado o de Gobierno de la Unión Europea que se realizará en Holanda, el 16 y 17 de junio



El Presidente francés, Jacques Chirac



El Primer Ministro británico, Tony Blair.

alcanzarse antes de la conclusión" del Consejo de Amsterdam, señaló.

El jefe del Estado francés dijo compartir la preocupación social del Gobierno de Lionel Jospin, que ha pedido la incorporación de un capítulo anexo que recuerde la prioridad dada a la lucha contra el desempleo, pero subrayó la necesidad de dicho pacto para garantizar la estabilidad de la moneda única.

MONEDA UNICA
Chirac declaró que "el pacto de estabilidad y crecimiento, tal y como ha sido adoptado después de difíciles negociaciones en Dublín, se impone si se quiere tener una moneda única estable y sin que nadie penalice con gestos desconsiderados a los otros".

"No obstante, Europa no es sólo un problema financiero y monetario", no es "solamente una moneda, incluso si ésta es fundamental, especialmente para hacer frente a la fuerza del dólar, agregó.

Según Chirac, Europa son también "hombres y mujeres que hay que tener en cuenta y que afrontan problemas difíciles en lo que respecta al empleo, al nivel de vida", de ahí "la necesidad de un modelo social europeo".

Este "era el espíritu de las propuestas que hice en marzo de 1996 y no ha cambiado de opinión", añadió Chirac.

Resto del Mundo

LLUVIAS

Pekín, (EFE).- El número de muertos a causa del mal tiempo remanente en el sur y sudeste de China durante los últimos seis días aumentó a 250, informaron ayer los servicios de control de inundaciones chinos.

Las lluvias torrenciales de la última semana han causado inundaciones "relámpago" y grandes corrimientos de tierra que han sepultado pueblos enteros, como en el distrito Zhaolong de la provincia de Yunnan, donde nueve localidades quedaron "borradas" por el mal tiempo, que cortó carreteras e interrumpió el suministro de luz y agua.

NUCLEAR

Viena, (EFE).- Un total de 916 instalaciones o depósitos nucleares de todo el mundo están sometidos al sistema de inspecciones del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), que intenta evitar el desvío de material atómico para la producción de armas nucleares. Según un comunicado publicado ayer, miércoles, en Viena, donde la Junta de Gobernadores de ese organismo celebra una reunión que acaba el viernes, 574 de esas instalaciones fueron inspeccionadas al menos una vez durante el año 1996.

PERDIDO

Swansea (R. Unido), (EFE).- Los trabajadores que iban ayer a sus oficinas en tren desde Bristol, suroeste de Inglaterra, a Swansea (Gales) empezaron a preocuparse cuando notaron que el trayecto, de unos pocos minutos, se alargaba un par de horas. Se detuvo al final de una vía muerta, en plena campaña, y el conductor novato confesó la verdad: "señores pasajeros, lo sentimos por el retraso, pero parece que nos hemos perdido".



BLANCOS Y NEGROS

Washington, (EFE).- Las comunidades blanca y de Estados Unidos muestran actitudes similares punteadas en una encuesta sobre el futuro de las relaciones raciales y consideran que "siempre" serán un problema en el país.

Esta es una de las principales conclusiones del estudio efectuado por la empresa Gallup y difundido en Washington sobre las relaciones entre blancos y negros.

NIEVE

SANTIAGO DE CHILE, (EFE).- Un frente de mal tiempo que afecta al centro y sur del país, con fuertes lluvias ocasionales en la cordillera, mantuvo cerrados ayer los puertos y el camino internacional Los Andes-Mendoza, y anegadas decenas de arterias en diversas ciudades del país.

Las fuertes lluvias comenzaron anoche con una tormenta eléctrica que dio lugar a las precipitaciones. Los pronósticos del servicio meteorológico señalan que seguirá lloviendo hasta el fin de semana.

CARCEL

LITTLE ROCK, Arkansas, EE.UU. (AP).- Jim McDougal, ex socio comercial de Bill Clinton cuando el presidente era gobernador de Arkansas, dijo que es un "excelente candidato" de que la primera dama Hillary Rodham Clinton termine en la cárcel.

McDougal enfrentaba una pena de prisión de 84 años tras ser condenado en 1996 por fraude. Por lo que se redujeron drásticamente la pena luego de aceptar colaborar en la investigación de las transacciones comerciales de los Clinton durante la década anterior.

MILITARES

Bogotá, (EFE).- Algunos de los setenta militares retores de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que deben ser liberados en cinco días, están pasando al grupo rebelde, según hipótesis de algunos círculos colombianos.

La excepción de espionaje de declaraciones oficiales y el temor de que se promuevan deserciones no impiden tanto al país como el hecho de que la agenda conculca para la entrega de los detenidos no sufra alteraciones.

De 40 países

Ministros de Justicia combatirán el crimen

Praga, (EFE).- La 21 Conferencia de Ministros de Justicia de los 40 países miembros del Consejo de Europa concluyó ayer, miércoles, en Praga con una declaración final en la que se expresa la voluntad de combatir de forma conjunta el crimen organizado, que ya tiene carácter multinacional.

"La corrupción representa el mayor azote para el imperio de la ley, los derechos humanos, la justicia social, el desarrollo económico y la estabilidad de las instituciones democráticas y los fundamentos morales de la sociedad", indica el texto.

En un comunicado de prensa divulgado ayer se señala que los ministros de Justicia de los Estados miembros del Consejo de Europa acordaron la adopción de una estrategia global, consistente en la utilización de las legislaciones nacionales complementadas con las estructuras e instrumentos internacionales.

Además, los asistentes a la Conferencia de Praga decidieron seguir trabajando para con-

cluir lo antes posible un acuerdo marco que fije las líneas maestras para combatir la corrupción y la delincuencia en todas sus formas, que deberán reflejarse también en las respectivas legislaciones nacionales.

Durante esta jornada, la ministra checa de Justicia, Vlasta Parkanova, dijo que no ve diferencia alguna entre "una sociedad democrática carcomida por la corrupción y la mafia y un régimen dictatorial".

Los bandos mafiosos recurren a su elevado poder económico para obstaculizar la aplicación de la ley, lavar el dinero sucio y penetrar en sectores importantes de la economía, constató el secretario general adjunto del Consejo de Europa Peter Leuprecht.

Talibán pierde otra ciudad en combate

Nueva Delhi, (EFE).- La facción integrista islámica Talibán, que controla gran parte de Afganistán, sufrió ayer miércoles otro duro revés militar al perder la ciudad nortea de Pul-I-Khumri.

Combatientes talibán habían evacuado la ciudad cuando entraron las tropas de la resistencia horas después de atacar Pul-I-Khumri el martes por la noche, según fuentes de la oposición.

Testigos presenciales confirmaron también que los talibán habían abandonado la ciudad, situada en la provincia nortea de Baglan.

Los talibán conquistaron Pul-I-Khumri hace dos semanas, pero apenas lo lograron, fuerzas rivales al mando del militar tayiko Ahmed Sha Masud cortaron el estratégi-

co Paso de Salang, 145 kilómetros al norte de Kabul, por el que habían entrado las fuerzas desde la capital afgana, y unos 3.000 combatientes talibán quedaron sitiados.

La pérdida de Pul-I-Khumri es el último de los reveses militares sufridos por los talibán desde el día 28 en que fueron expulsados de Mazar-I-Sharif, ciudad símbolo de la resistencia, 450 kilómetros al norte de Kabul, tres días después de haber entrado en la misma.

Casi simultáneamente a la expulsión de Mazar-I-Sharif, los talibán fueron forzados a retirarse de otras provincias nortea que habían conquistado días antes con la ayuda de jefes militares rivales que se pasaron a sus filas.

A través de dos leyes

Japón elimina discriminación de la mujer en el campo laboral

Las empresas que no cumplan serán amonestadas por las autoridades. Con relación al acoso sexual en el trabajo, aunque no lo penaliza, el gobierno pide a las empresas que se esfuercen para evitarlo.

caja petrolera de salud

ADMINISTRACION REGIONAL COCHABAMBA

Invitación Directa N° 002/97
PRIMERA CONVOCATORIA

La CAJA PETROLERA DE SALUD, Regional Cochabamba, invita a las Empresas y Proveedores especializados, legalmente establecidos, a presentar propuestas, para la provisión de los siguientes ítems:

- 1.- EQUIPO DE AUTOCLAVE
- 2.- CONTADOR HEMATOLOGICO
- 3.- VENTILADOR DE VOLUMEN Y COMPRESORA.

Las ofertas deberán sujetarse al Reglamento Específico de Administración de Bienes y Servicios de la CAJA PETROLERA DE SALUD y la Resolución Suprema N° 21645.

Los Pliegos de Condiciones podrán ser adquiridos, a partir del día 12 de junio de 1997, en Oficinas de Asesoría Legal de la Institución: Av. San Martín esquina Bolívar N° E-0502, 5to. Piso.

El plazo para la presentación de Propuestas será hasta horas 18 del día 7 de julio de 1997.

La Apertura de Sobres se realizará a horas 9 del 8 de julio de 1997.

Cochabamba, junio de 1997



Los mujeres japonesas tienen mayor oportunidad en el trabajo

Tokio, (EFE).- El Parlamento aprobó ayer dos leyes para fomentar la igualdad de sexos en el trabajo, que han recibido las críticas de partidos de la oposición y grupos sociales al considerar que empeorarán la situación laboral femenina en Japón.

Uno de los textos legales enmienda la Ley de Igualdad de Oportunidades en el Trabajo promulgada en 1986, prácticamente ignorada en la última década porque se limitaba a pedir "esfuerzos" a las empresas para evitar la discriminación de la mujer.

La reforma, sin embargo, obliga expresamente a las compañías a ofrecer un trato de igualdad a hombres y mujeres en la contratación o los ascensos, pero no impone ningún castigo o sanción a las firmas que violen la ley.

Según la reforma, el ministerio "amonestará" verbalmente a las empresas que no respeten la ley de igualdad laboral. Si la empresa en cuestión

no corrige su conducta, el Ministerio recurrirá a hacer público su nombre.

ACOSO SEXUAL
Asimismo hace referencia explícita al acoso sexual en el trabajo, aunque no lo penaliza sino que pide a las empresas que se esfuercen para evitarlo.

La segunda ley aprobada hoy reforma el equivalente japonés de un Estatuto de los Trabajadores, promulgado en 1947, en cuanto que retira la exención de las mujeres en el trabajo nocturno y que amplía el número de horas extraordinarias hasta equipararlas con las de sus compañeros: 360 horas al año.

Según el ordenamiento legal todavía vigente, sólo algunas profesionales -como médicos, enfermeras, periodistas o abogadas- pueden trabajar entre las diez de la noche y las cinco de la mañana, y las trabajadoras en general no pueden realizar más de 150 horas extras al año.



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA YPFB NO. DPLI-10/97

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE MATERIAL:

"TUBERIA DE ACERO AL CARBONO"

PRIMERA CONVOCATORIA

PLIEGO DE MATERIALES: GCM-9100-96

PLIEGO BS. 700.- (SETECIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

PRESENTACION PROPUESTAS: 23/07/97

HORA: 14:00 p.m.

APERTURA DE OFERTAS: 23/07/97

HORA: 15:30 p.m.

OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES, 5TO. PISO

CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE BUENO # 200, EDIFICIO FEDEPETROL 200, MEZZANINE, PREVIA PRESENTACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO # 185, 5TO. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 12 DE JUNIO DEL AÑO 1997.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY HASTA LA 14:00 HORAS ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL FEDEPETROL 200, MEZZANINE (DEPARTAMENTO DE LICITACIONES).

COMISION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ, 12 DE JUNIO DE 1997

"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"



Aeropuerto norteamericano donde se registraron actos de corrupción de agentes antidroga (Foto archivo)

En Estados Unidos

Agentes antidrogas reciben sobornos

MIAMI, (AP). Tres agentes antidrogas y un inspector de aduana se declararon culpables de aceptar sobornos para proteger embarques de estupefacientes.

Edwin Pérez Martínez, de 51 años, era inspector de aduanas en Miami. Gilberto Hernández, de 31 años, Thomas Murphy, de 34 y John Salazar, de 37, eran funcionarios de un cuerpo de lucha contra el narcotráfico en el departamento de policía de Hallandale.

Los tres se declararon ayer culpables de conspiración para extorsionar, que conlleva una pena máxima de cinco años de cárcel.

Pérez y Hernández también se declararon culpables de robo y extorsión, en tanto Murphy y Salazar aceptaron el cargo de intento de extorsión. Cada uno de los cargos conlleva sentencias de hasta 20 años de cárcel.

La fiscalía dijo que los acusados se reunieron en septiembre pasado con agentes encubiertos que se hicieron pasar por narcotraficantes.

Los agentes aceptaron recibir 1,6 millones de dólares a cambio de la protección de un embarque de cocaína.

Un avión llegó una semana más tarde al aeropuerto de Tamiami, al oeste de Miami, con media tonelada de un compuesto parecido a la cocaína y Pérez permitió el ingreso del embarque sin inspeccionarlo, dijo la fiscalía. Posteriormente Hernández ofreció escolta policial para la entrega del cargamento.

Un mes más tarde, los acusados robaron 44.000 dólares en efectivo de una vivienda que pensaron pertenecerían a los importadores de la "cocaína".

Pese a la descertificación

EE.UU. ayudará a Colombia en la lucha antidroga

El "zar" antidrogas de EEUU, Barry McCraffey, pidió al Congreso que aprobará esta resolución por considerar que "no tiene sentido" penalizar a las Fuerzas Armadas de ningún país si combaten el narcotráfico

WASHINGTON, (EFE). El pleno de la Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó por unanimidad una enmienda que permitirá entregar ayuda militar a Colombia, a pesar de haber sido "descertificada" por su poca colaboración en la lucha contra el narcotráfico.

La enmienda, incluida en el proyecto de ley de presupuesto para el Departamento de Estado para 1998, fue presentada por Benjamin Gilman, presidente del comité de Relaciones Internacionales de la Cámara Baja, y cuenta con el respaldo de la Casa Blanca.

AUN FALTA

La decisión, que aún debe ver el visto bueno del Senado y ser firmada por el presidente, Bill Clinton, fue aprobada en la noche del martes, por votación a mano alzada y permitiría a las Fuerzas Armadas colombianas recibir ayuda de tipo militar de EEUU -como helicópteros- destinada a la lucha contra los carteles del narcotráfico, a pesar de que ese país ha sido "descertificado".

El "zar" antidrogas de EEUU, el general retirado Barry McCraffey, pidió hace meses a ambas cámaras del Congreso que aprobaran esta resolución por considerar que

Ayuda militar será entregada al Ejército para la lucha contra el narcotráfico (Foto archivo)



"no tiene sentido" penalizar a las Fuerzas Armadas de ningún país si combaten el narcotráfico.

La Administración Clinton siempre ha hecho una distinción entre las autoridades colombianas, que considera no hacen lo suficiente contra el tráfico de drogas, y el Ejército y la Policía de ese país que desarrollan esta lucha día a día.

La legislación norteamericana actual impide al Gobierno de Washington facilitar cualquier tipo de asistencia o ayuda a Gobiernos que hubieran sido censurados por el Departamento de Estado por no cooperar suficientemente en ese terreno.

Por segundo año consecutivo, Colombia fue incluida en 1997 en esta lista de países censurados en este terreno.

Maestros argentinos convocan a paro nacional

BUENOS AIRES, (EFE). La Confederación de Trabajadores de la Educación, el mayor sindicato de maestros de Argentina, convocó ayer a un paro nacional para el próximo día 20 en apoyo a los docentes que se encuentran en huelga de hambre frente al Parlamento en demanda de mejoras salariales y profesionales.

Un plenario de delegados de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) decidió que la Jornada de protesta será acompañada de una movilización hacia la Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno donde se pedirá un mayor presupuesto para la educación pública.

Maestros de la CTERA instalaron el 2 de abril pasado frente al Parlamento una "carpa blanca" en la que llevan a cabo un ayuno con el que quieren llamar la atención a las autoridades.

La huelga de hambre se cumple por turnos y cada día los maestros en huelga de hambre son reemplazados por otros que se mantienen firmes en la protesta.



TUMBU
SUPERMERCADOS
MARTES Y VIERNES
DESCUENTOS ESPECIALES
EN CARNES Y VERDURAS

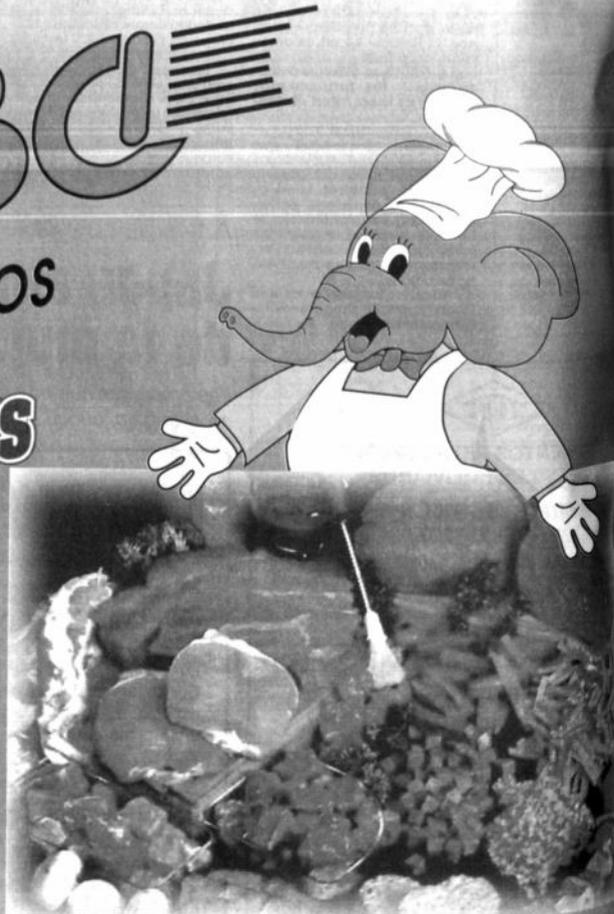
Contamos con la mejor carnicería de la zona sur!!

LOS MEJORES PRECIOS - INSUPERABLES OFERTAS - PARQUEO PROPIO

ATENDEMOS DOMINGOS Y FERIADOS TODO EL DIA

Mcol. Montenegro Nº 1365 Tels.: 793632 - 797288 (San Miguel)

Miembros de **ADESA**



puert **PRESENCIA** Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, jueves 12 de junio de 1997

Escritor argentino

Premio Menéndez Pelayo para Ernesto Sábato

Madrid EFE.- La dimensión humanística de la obra de Ernesto Sábato le valió hoy al escritor argentino el Premio Internacional Menéndez Pelayo, concedido por la Universidad española de ese mismo nombre.

El galardón, dotado con ocho millones de pesetas (unos 55.172 dólares), se otorga para distinguir a personalidades destacadas en el ámbito de la creación literaria, artística o científica, cuya obra presenta una dimensión humanística capaz de evocar la del erudito español Marcelino Menéndez Pelayo.

Menéndez Pelayo, estuvo durante toda su vida (1856-1912) que dedicó a las más variadas disciplinas especialmente vinculado a la nortea ciudad de Santander, donde hoy tiene su sede la prestigiosa Universidad que lleva su nombre.

La obra narrativa de Sábato, quien debido a su ceguera ha abandonado casi por completo la lectura y la escritura, abarca, entre otros títulos, "Sobre héroes y tumbas", "Abaddón el exterminador" y "El túnel".

Autor del "informe Sábato" sobre los desaparecidos en Argentina en la dictadura militar, el escritor ha alentado la defensa de los valores y derechos de la persona, además de defender una postura contraria a las políticas autoritarias.

En su primera edición, en 1987, el galardón fue otorgado al escritor mexicano Octavio Paz, y en ediciones posteriores, han sido premiados entre otros, los españoles Julio Caro Baroja, Pedro Lain Entralgo y Fernando Lázaro Carreter, así como el también mexicano Carlos Fuentes.

A la XI edición del galardón, patrocinado por el empresario español Eulalio Ferrer, optaban también, entre otros, el escritor colombiano Alvaro Mutis, y los españoles Eduardo Chillida, escultor, Julián Marías, filósofo, y Antonio Tapiés, pintor.

El jurado del premio estuvo presidido por el rector de la Universidad, José Luis García Delgado, e integrado por Raúl Morodo, Ernest Lluch, Lázaro Carreter, Jesús de Polanco y Luis Diez del Corral.



ERNESTO SABATO. El autor de "Sobre héroes y tumbas", una de las grandes novelas de la literatura hispanoamericana.

Traficante del patrimonio cultural

MacGregor Duff podía ya estar purgando su pena en San Pedro

En noviembre de 1996 se dictó sentencia ejecutoriada contra Robert MacGregor Duff traficante de bienes patrimoniales bolivianos actualmente prófugo. El proceso siguiente era el trámite de extradición. Siete meses después todavía no ha comenzado.



PATRIMONIO.- Comunarios de Coroma leen en coca las instancias del juicio a Roger Cornelius Yorkee en Canadá, otro caso de saqueo de bienes culturales bolivianos. Yorkee fue condenado en Canadá y su juicio aquí sigue un largo proceso.

Hace siete meses, en noviembre de 1996, el Juez Sexto de Partido en el Penal dictó la sentencia ejecutoriada contra Robert MacGregor Duff, traficante de bienes patrimoniales bolivianos actualmente prófugo, condenándolo a seis años de reclusión en el penal de San Pedro y el resarcimiento del daño civil.

A la sentencia debía seguir el trámite de extradición, pues el traficante se encuentra prófugo y se sabe que está en Estados Unidos, su país de origen. Sin embargo e inexplicablemente este trámite no ha comenzado todavía. La extradición de MacGregor Duff sería un hito histórico en la defensa de nuestro patrimonio y sentaría jurisprudencia para otros casos similares.

TRAMITES

En la edición del 12 de noviembre de 1996 de PUERTA ABIERTA, tras la sentencia del traficante estadounidense, se publicó una nota en la que la Secretaría Nacional de Cultura manifestaba su decisión de hacer todos los esfuerzos para extraditar a MacGregor.

El paso inicial para comenzar el trámite consiste en la traducción del Exhorto Supplicatorio que, según algunos cálculos, costaría algo más de 200 dólares. Este requisito no se cumplió por falta de desembolso de la suma indicada. Como resultado, el trámite de extradición de MacGregor Duff prácticamente está archivado, pese a ese gran triunfo de la justicia boliviana que significó la condena del traficante de

bienes patrimoniales

UNA EXPLICACION.

Marco Antonio Bernal, abogado de la Secretaría Nacional de Cultura que actualmente sigue la causa, dijo a PUERTA ABIERTA que se estaría esperando que se dicte la sentencia de Berger y Cornelius York (ver nota sobre el tema en esta misma página), para iniciar la extradición en grupo de los tres traficantes. "Si pretendemos hacer un trámite de extradición, tenemos que cumplir con los requisitos de ley. Conjuntamente con la sentencia condenatoria que perseguimos contra Berger y Cornelius York y la que ya existe en contra de MacGregor Duff, acumularemos expedientes para pedir la extradición de los tres súbditos", dijo.

Las bases de esta explicación o justificación dejan un hilo suelto: mientras dure el juicio a Berger y York en Bolivia, Mac Gregor, que ya tiene sentencia ejecutoriada, permanece libre y no se sienta, teniendo todas las condiciones para hacerlo, el precedente más importante en el tema: que, por primera vez en la historia, un traficante del patrimonio cultural boliviano pague sus culpas.

EL CASO MAC GREGOR DUFF

MacGregor Duff ingresó a Bolivia en 1977 en calidad de turista y residente. Contrajo nupcias con una ciudadana boliviana y "por afición personal" -como manifestó en su declaración- logró adquirir tejidos de varias regiones del país, tallados, esculturas y otros objetos del patrimonio nacional.

En un operativo sorpresa realizado en su domicilio ubicado en la zona de Chasquipampa, se pudo encontrar cerca de 500 piezas que habían sido obtenidas de manera ilícita, e inclusive sustraídas del Museo Nacional de Etnografía.

El 23 de septiembre de 1993, Javier Dippis, Fiscal de Distrito de entonces, ordenó la incautación de estas piezas que pretendían ser exportadas ilegalmente y la reclusión de MacGregor. El traficante, luego de pagar una fianza de Bs 1000 salió libre y escapó del país.

El Juez Sexto de Partido en el Penal, en 1996, dictó sentencia condenatoria en contra del procesado Robert MacGregor Duff, imponiéndole pena privativa de libertad de seis años a cumplirse en la Penitenciaría Nacional de San Pedro.

Al presente -y de acuerdo a una nota realizada hace algunos meses con el abogado de la Secretaría Nacional de Cultura- existen los presupuestos procesales para comenzar con el diligenciamiento de los trámites de extradición de los Estados Unidos del reo rematado, conforme a leyes y convenios vigentes.

REQUISITOS

Para la extradición de Mac Gregor Duff se deben cumplir estos requisitos, entre otros:

- El Exhorto Supplicatorio debidamente traducido y legalizado en doble ejemplar.
- Auto inicial de detención preventiva o de extradición, de acuerdo al caso.
- El Exhorto debe consignar la querrela siendo pieza principal en el mismo testimonio, para tener la eficacia legal que se persigue.
- Traducción de los artículos a que hace mención la querrela.

- Un cheque girado al Tesorero de los Estados Unidos, por el valor de 15 dólares.

- Una vez reunida esta documentación, solicitar al Consulado Americano en La Paz la extensión del Formulario FS-36 con el propósito de que certifique la petición de detención preventiva con fines de extradición (\$us 10).

Vale aclarar que éstos requisitos, son completamente diferentes a los que regían antes de 1996.

Tráfico de bienes culturales

Ayer comenzó la segunda etapa del proceso contra Yorkee y Berger

En tres meses se podría conocer la sentencia contra Steven Berger, norteamericano y Roger Cornelius Yorkee, canadiense, traficantes del patrimonio boliviano. El proceso lleva cinco años en los tribunales.

En una audiencia realizada a las 10:30 horas de ayer, en el Juzgado Octavo de Partido en el Penal, se ha iniciado la segunda instancia del proceso penal que la Secretaría Nacional de Cultura sigue a Steven Berger y Roger Cornelius Yorkee, por el tráfico ilícito de bienes patrimoniales.

En la citada audiencia confesó, el Dr Armando Pinilla -en base a la declaración de rebeldía y continuación de los súbditos extranjeros-, ha ordenado se haga la correspondiente publicación de los efectos, para que el proceso se lleve a dominio público y los implicados asuman su defensa.

Una vez publicados los edictos, de los que se tendría que hacer cargo la Secretaría de Cultura, habrían tres días para apor-

tar pruebas de cargo para la prosecución de los debates. "En esta parte -dice el abogado de la Secretaría, Marco Antonio Bernal-, entra la valoración de la prueba (diligencias de Policía Judicial), para luego dictar sentencia".

Una vez emitida ésta -el abogado Bernal calcula que se la podría conocer en tres meses-, sigue el trámite del exhorto suplicatorio y luego la extradición.

CASO YORKEE Y BERGER

El 5 de julio de 1988, un inspector de la aduana canadiense interceptó un paquete dirigido a Roger Cornelius Yorkee. El mismo contenía una prenda textil descrita como chal. Ese "chal" fue posteriormente reconocido por expertos como

proveniente de los ayllus de la comunidad de Coroma, y de una antigüedad de por lo menos 300 años.

Esta prenda, de acuerdo a una nota publicada sobre este mismo caso por PUERTA ABIERTA en junio del año pasado, fue franquada por el Reverendo Ledlie Laughlin desde Nueva York. En ese momento, esta persona estaba siendo investigada por tenencia ilegal de bienes culturales bolivianos.

Laughlin era cliente de Steven Berger, traficante norteamericano que en febrero de 1988, fue denunciado por la localidad de Coroma y la embajada boliviana en Washington por la tenencia ilegal de bienes de esta población. La aduana norteamericana incautó a Berger alrededor de 1.000 textiles bolivianos,

43 de los cuales fueron devueltos a la comunidad de Coroma en septiembre de 1992, después de años de litigios, gestiones y negociaciones.

Yorkee es de nacionalidad canadiense, socio de Berger, norteamericano, ambos traficantes de nuestro patrimonio en sus respectivos países. El primero, en un acto histórico, fue declarado culpable en su país del delito de tráfico ilegal de bienes culturales bolivianos y condenado a libertad condicional y a pagar la multa de \$us 25.000.

Tanto Yorkee como Berger fueron declarados rebeldes ante la justicia boliviana, y se les sigue procesando por destrucción y deterioro de bienes del Estado y la riqueza nacional y apropiación indebida.

▼ Sergio Calero y "La Obertura del Siglo XX"

p. 2

▼ Director de Goethe expondrá fotografías

p. 2

▼ Adolfo Bioy Casares y los jardines ajenos

p. 3

▼ Convocatorias de literatura

p. 3

Este viernes, en el Goethe

Con exposición de fotos se despide Bornhorst

El lunes 16 de junio próximo, se anuncia la inauguración en el salón principal del Goethe Institut, de una exposición de 60 fotografías, evento con el que el director de esta entidad Josep Bornhorst, se despedirá de Bolivia, según informa un boletín del Goethe.

Bornhorst, además de haber cumplido con su labor de director del Goethe, practicó la fotografía. En su anterior país de residencia, Brasil, mostró sus fotografías en galerías de las ciudades de Belo Horizonte y Curitiba.

Las fotografías que se presentarán en esta oportunidad han sido seleccionadas de una colección que recoge sus siete años de estadía en nuestro país.

Consultado sobre el significado de las imágenes que componen la muestra Bornhorst señala que éstas harán que su despedida sea más llevadera, no sólo porque podrá empacarlas y llevarlas consigo a su nuevo sitio de residencia (México), sino porque "a través de una mirada consciente y una observación cuidadosa de ellas siempre quedará algo más que el simple recuerdo".

Con respecto al arte de la fotografía, él afirma que la observación es un proceso complejo determinado por varios factores. En su opinión, entre las condicionantes que rodean a un fotógrafo no puede olvidarse la perspectiva en la que se ubica y las condiciones concretas que lo acompañan como la luz, el tipo de lente o la película.

Bornhorst subraya que otros factores que orientan decisivamente la labor de un fotógrafo pueden comprenderse mejor mediante los siguientes ejemplos. Tendríamos el caso de un turista que observa en las faenas agrícolas quizás algo idílico, placentero, mientras en el otro lado de la realidad, el campesino siente que está realizando un trabajo pesado y agobiante. Como vemos ahí, la función que cada uno cumple determina su punto de vista. Otro ejemplo es el de un reportero gráfico que desea vender bien sus fotos, por lo que pondrá más valor a las sensaciones que cada imagen es capaz de despertar. En este caso existe un interés material o económico que lo lleva a realizar un determinado tipo de fotografía. Bornhorst prosigue con otra posibilidad: "Para un habitante de Berlín que llega a esta ciudad, las polleras y sombreros de las mujeres aquí son exóticos, que tiene que fotografiarlos a como de lugar, para después poder decir cuando llegue a casa: 'Miren cómo caminan por las calles de La Paz'. Mientras tanto para las portadoras de esa ropa, llevarla es algo completamente normal, porque forma parte de su identidad. Esta vez nos encontramos con la atmósfera cultural que rodea a la mirada".

Hoy, en el Palacio Chico

Homenaje de Pro Música a Brahms y Schubert

Hoy, a partir de las 19:30 horas, el conjunto de cámara Pro Música ofrecerá un concierto de homenaje a los compositores Johannes Brahms y Franz Schubert en el auditorio del Palacio Chico (calle Ayacucho y Potosí).

La presentación de Pro Música cuenta con los auspicios de la Secretaría Nacional de Cultura, Unión Latina y la Cámara de Comercio Boliviana-Argentina.

Este año se recuerdan los 200 años del nacimiento de Franz Schubert y los 100 años de la muerte de Johannes Brahms. En todo el mundo se están realizando conciertos y grabaciones con este motivo. La agrupación nacional Pro Música ha querido sumarse a esta conmemoración mundial ofreciendo un programa integrado por fragmentos de obras de los dos compositores.

La presentación de esta noche está dividida en dos partes. En la primera se interpretará el primer movimiento de la Sonata para Violín y Piano Op. 78, el primer movimiento del Sexteto para Cuerdas en So Mayor Op. 36 y el segundo movimiento del Sexteto en Si menor Op. 18. Todas las obras son de Brahms.

La segunda parte del programa se abrirá con el Quinteto para Cuerdas en Do Mayor de Franz Schubert y se cerrará con el tercer y cuarto movimientos del Cuarteto para Piano, Violín, Viola y

Violoncelo de Brahms.

En esta oportunidad participarán los siguientes músicos: Grace Rodríguez en el piano, Fredy Céspedes y José Hurtado en los violines, Mauricio Céspedes Rivero y Roswilda Grisí en las violas y Rudolf Pasch y Miguel Salazar en los violoncelos.

LOS HOMENAJEADOS
Johannes Brahms (1833-1897), fue el segundo de los tres hijos de un contrabajista de Hamburgo, Alemania. A sus seis años evidenció sus extraordinarias dotes musicales. De adolescente ya componía obras para piano. Su amistad con el violinista Joseph y con Robert Schumann fue determinante para su desarrollo como compositor. En 1863 se trasladó a Viena donde vivió el resto de su vida componiendo. Fue un maestro del contrapunto y sus sinfonías, conciertos para piano y obras de cámara de dieron una justa fama.

Franz Schubert (1779-1828) nació en Viena. En su corta vida no tuvo reconocimiento de sus contemporáneos, salvo de un círculo de admiradores de su ciudad natal, donde también murió. A los 11 años era cantor de capilla de la corte bajo la dirección de Salieri, a los 17 fue ayudante en la escuela de su padre. Hacia 1914 ya era un compositor con extensa obra. El resto de su vida produjo su talento en obras perdurables.

Sergio Calero:

"La obertura del siglo XX", una puerta para el intercambio

Han pasado más de diez años desde la aparición de los primeros capítulos de la serie "La obertura del siglo XX" en televisión. Hoy, tras la edición de tres series, el público todavía pide verla.

Hoy jueves 12 a horas 21:00, en el café arte Bocaissano (Casa de la Cruz Verde, calle Indaburo y Jaén) se proyectará el primer capítulo "La historia del rock" de la serie "La obertura del siglo XX". El video viene de ser proyectado en la ciudad de El Alto, en la sede del centro juvenil Wayna Tambo de aquella ciudad.

Desde hace años, los diferentes capítulos de esta serie, tras su presentación por televisión, son permanentemente solicitados en universidades, colegios, centros de estudiantes. Hace un par de años se presentó en la Cinemateca Boliviana. Pocas veces un programa de televisión alcanzó tal grado de demanda. Los productores de esta serie son Sergio Calero y Patricia Flores de la empresa Hipnosis.

PUERTA ABIERTA conversó con Sergio Calero en un intento de establecer algunos conceptos en torno a esta producción.

- ¿Cómo podemos definir "La obertura del siglo XX"?

- La Obertura es un proyecto televisivo que intenta una aproximación al siglo XX a través de la música, fundamentalmente del rock, a partir de un análisis crítico e histórico.

- ¿Cómo valoran ustedes los resultados hasta ahora alcanzados con esta serie?

- Es una maravilla. Si por un lado está la difusión en televisión, hay otra que ha funcionado desde el último capítulo emitido en televisión y ha sido una difusión en distintos lugares.

Además nos ha parecido mucho más atractivo en términos de contactos con la gente, porque hay diálogo, hay opinión, hay discusión. Recién la anterior semana hemos terminado de pasar en la ciudad de El Alto, en el Wayna Tambo. Ha una difusión alternativa que nos parece muy atractiva y muy rica en cuanto a experiencias en intercambio con la gente.



LA OBERTURA DEL SIGLO XX.-Imagen del afiche con que se presentó a esta serie en la Cinemateca Boliviana hace dos años.

- ¿A qué atribuyen esta demanda?

- A razones distintas. Algunas personas llegan por su carácter informativo, otras por un carácter emotivo, por la nostalgia, otras por simple curiosidad, o por el apasionamiento por la música rock. Entonces te encuentras con que la Obertura es una puerta de intercambio y de encuentro con mucha gente que coincide contigo por distintas vertientes, y que llegan a un mismo punto que es pasión por el arte y la música.

- ¿Pensaron en comercializar la Obertura como videos?

- En esto somos tajantes, la Obertura no se vende, se difunde pero no se vende. Nosotros consideramos que es un programa, en el buen sentido, educativo, histórico y de análisis; que está siempre abierto para cualquier grupo de per-

sonas o institución que tenga interés en verlo y discutirlo.

- ¿Se podrá difundir este material en otros países?

- No nos interesa llegar afuera porque la Obertura está hecha para el público boliviano. Es decir que hay algunos grupos de música que han sido importantes en cuento a la historia del rock en general, pero que no lo han sido en Bolivia, y a la inversa, algunos en Bolivia han tenido mucho peso y quizás en la historia en general no la tienen. Además que tiene la carga subjetiva de sus autores.

- ¿Se piensa en una nueva serie?

- No se ha agotado el tema, pero por ahora la Obertura está en el refrigerador y va a salir de ahí cuando haya demanda. Cuando se sienta que hay la necesidad de hacer un nuevo ciclo, se lo hará.

- ¿En qué anda Sergio Calero en estos días?

- En estos días pasé a hacer música. Tengo un grupo que se llama "El sombrero rojo" que fue ch'allado en Avenidas pasado lunes y martes. Ahora estoy en la facultad de música. Y, por otro lado, estoy trabajando en Hipnosis, en un proyecto de salud, haciendo unas radionovelas.

- ¿Y los proyectos?

- Puedo anunciar que voy a hacer un programa musical en radio, que abarcará distintos temas fundamentalmente va a ser música. Los responsables a ser los autores de la Obertura. Paty y yo. Se lo emitirá en radio Nuevo Amanecer. Será un programa distinto a la Obertura, creo que va a tener en cuanto a música cosas que jamás se han escuchado, éditas, pura joyas. Será a diados de julio.

Restaurados en La Paz

Volvieron cuatro Holguines a la Casa de Moneda



POTOSÍ. (Presencia). Los cuatro cuadros de Melchor Pérez de Holguín que fueron restaurados bajo la dirección de Pedro Qurejazu han sido devueltos a la Casa Nacional de Moneda, donde forman parte de una exposición permanente, y que ayer comenzó el trabajo

de ubicarlos en su lugar habitual.

Las obras pictóricas forman parte de una exposición que se realizó en mayo pasado, en la Fundación BHN junto a otros cuadros que se conservan en el Museo Nacional de Arte y colecciones particulares.

Los cuadros fueron sometidos a un tratamiento de conservación debido a su grado de deterioro, además de que se procedió a la consolidación y fijado del color.

El cuadro mayor es el de la adoración de los pastores que, junto al marco del tallador Ni-

colás Ballester, recuperó su lugar en el acceso a la casa de Holguín, donde estaba provisionalmente ubicada la Virgen del Cerro.

Las otras obras devueltas son los evangelistas San Marcos y San Mateo, que forman parte de la más completa colección de los autores de los evangelios.

MARIANAS PERO NO ANONIMAS

El responsable del área de museo de la Casa de la Moneda, Rubén Ruiz, informó que el célebre cuadro de la Virgen del Cerro ocupará un espacio de privilegio en una sala que es actualmente destinada en ese repositorio cultural.

La sala mariana pondrá a disposición un total de 18 cuadros de la Virgen María y todos ellos son de autor anónimo.

El cuadro, que se ha exhibido brevemente en exposiciones internacionales, será en el lugar que siempre ocupó la Adoración de los Pastores y se remonta a 1710.

Este viernes

Bolivian Jazz presenta su disco "Coca" en concierto

"Coca" es el título de la más reciente producción discográfica de la agrupación Bolivian Jazz. El disco será presentado con un concierto este viernes 13 en el hall del Palacio Chico (calle Ayacucho y Potosí).

"En este disco dicen sus autores- Bolivian Jazz interpreta un trabajo dedicado a la coca, la hoja sagrada milenaria, legado místico-cultural de nuestros antepasados y un pilar importante de nuestra identidad cultural".

En el disco figuran temas como el que da título a la placa en sus tres partes: "Coca", "lucidez" y "Hombre y tierra", "Diciendo hechicero", "Cascada de estrellas" y "Variaciones sobre el Cóndor Pasa", entre otras composiciones que también serán interpretadas en el concierto del viernes.

Los músicos que intervendrán en el concierto son: Gustavo Valera (saxos tenor y soprano), Eymar Guillén (piano), Víctor Hugo Guzmán (batería y percusión), René Saavedra (contrabajo), Chris Egan (saxo tenor), Carlos Ponce (zampoña y quena) y como músico invitado estará el pianista inglés Joseph Martin, director del La Paz Jazz Ensemble.



JAZZ.- Los integrantes de Bolivian Jazz.

Los políticos que siempre andan apurados, se malacostumbra a confiar en sus secretarios y encargados de prensa. En un reciente comunicado de la Uce Esc (UCS), hacen una exhortación a sus militantes. Lamentablemente los exhortan sin usar la hache (h).

Alegría para quienes quieren suprimir esta letra porque es muda. Lo que no significa que sea inútil. En el caso mencionado podemos confundir exhortar con exornar, si no le ponemos la mudita. Exornar es adornar, embellecer, y exhortar, inducir a la gente con palabras a que haga o no haga algo. Nada que ver lo uno con lo otro.

Pensaba que decir o escribir desconfirme es un error. Y no. Así tan fea como suena la palabra, es tan válida como disconfirme. Cosas del lenguaje. Eso sí, no pueden obligarme a escribir una palabra que no me gusta. Quedaría abrumado por la disconfirmitad.

Suele confundirse bastante la conjunción porque, con la preposición interrogativa por qué.

Como en todo aprendizaje, vale el refrán que dice: Si lo escucho, lo olvido. Si lo veo, lo recuerdo. Si lo practico, lo aprendo.

Por qué no aprendí? Porque no quise, por flojo.

No supimos por qué la mujercita se enamoró de aquí papapanas. No creo que sea porque tiene la nariz respingada...

ALBORZOS DE LA BELEZA. El Museo Nacional de Arte anunció que el próximo mes de mayo se exhibirá en la sala de la casa de la Moneda una exposición de pinturas de la artista peruana María Elena D'Amico. La muestra, que se exhibirá del 17 de mayo al 17 de junio, incluye obras de esta artista que se exhibieron en el Museo Nacional de Arte y en el Museo de Arte de Lima (Calle Comercio y Plaza Murillo).

La Mujer en la CULTURA

Rosario Sarabia de Doria Medina en la danza



ROSARIO SARBIA. La bailarina potosina.

PILAR CONTRERAS
Rosario Sarabia nació en Potosí el 18 de octubre de 1952. La música siempre tuvo un lugar especial en su vida. Su padre fue miembro de la orquesta "Arte y Trabajo", además tocaba el piano y la mandolina. Fue su madre quien le transmitió el amor a la danza. Cuando era niña solía sentarse a los pies de su padre para escuchar aquellas historias que él extraía de los libros. "A las ocho de la noche nos sentábamos en la sala y, junto a un pocillo de chocolates, él empezaba a leerme libros y revistas sobre los grandes compositores de la música clásica. Mi papá ponía sus discos y mientras escuchábamos me enseñaba a reconocer los instrumentos y a diferenciar las melodías".

A los siete años estudió danza con el profesor Mario Valdivieso. "Cuando entraba en la academia me sentía en un lugar lleno de luces. Era como bailar entre nubes. Lo triste es que el profesor se fue unos meses después, y yo supe que perdí mis prácticas de ballet".

En 1961 se trasladó a la ciudad de Sucre. Allí conoció a Beatriz Butrón, joven bailarina que marcó su carrera artística. Ella vivía en la misma casa que nosotros. Recuerdo que una tarde escuché música clásica y me senté a la puerta a escuchar. Eso se repitió todas las tardes, hasta que mi hermana me pidió que me permitiera ingresar en su habitación. Cuando se abrieron aquellas puertas, Rosario encontró música y danza para practicar danza. "La vi bailar recorriendo las melodías con movimientos suaves y rítmicos. Le pedí que me enseñara ella aceptó. Durante dos años esas fueron las mejores horas de mi vida".

A los doce años Rosario vivió un momento muy difícil en su vida. Sintió que su cuerpo no respondía. Los médicos descubrieron que tenía artritis reumática. "Fue muy difícil, incluso dejé de caminar. Parecía que todo había terminado. Por suerte conocimos un médico que a través de mi amor a la danza supo sacarme de ese encierro. Pienso que si no hubiera tenido apoyo por el ballet, no me hubiera recuperado".

Fue su padre quien le consiguió una sala de ballet, donde ella pasaba horas enteras practicando los movimientos que antes había aprendido. "Una amiga mía me dio el empujón final para abrir mi academia. Ella me veía todas las tardes ensayando, como tenía una hija pequeña me pidió que le enseñara la técnica de ballet". En 1982 abrió la academia de ballet clásico "Shinsen" y empezó con diez niñas como alumnas. "Vi que podía transmitirles todo lo que sentía, entonces me dije voy a bailar en cada una de ellas". Shinsen significa volver a nacer, son los primeros rayos de sol que se ven en el horizonte. Pienso que la academia tiene ese significado para mí. Tres años después trabajé con Cecilia Paz Bontancourt. "Le gente respondió muy bien. En pocos días teníamos 70 u 80 alumnas. Cecilia era una excelente bailarina y yo descubrí mi vocación de maestra. Me sentía realizada, el ballet llenó mi vida. Sentía que ya no me faltaba nada".

Desde 1985 Rosario ha presentado obras como "El Sueño de la Nusta", "Raymond", "Don Quijote", "El Pájaro Azul" y "Pas de deux Kitty y Basilio". También ha participado en todos los Festivales Internacionales de la Cultura realizados en Potosí. Rosario es miembro de la Asociación de Bailarines en Transición, institución respaldada por la Unesco. "La asociación tiene como objetivo encontrar nuevos valores dentro de los alumnos bailapantes, y los que resultan elegidos tienen un año de clases en las mejores escuelas del mundo". Para Rosario es importante lograr, en nuestro país, la profesionalización de los bailarines. "Uno de mis sueños es abrir una escuela profesional, que les permita a los jóvenes continuar con sus aptitudes artísticas. El problema en nuestro país es que no les podemos ofrecer trabajo y ellos se ven obligados a abandonar el arte. También quiero profundizar este contacto con academias de danza extranjeras, para poder traer algunos profesionales que nos permitan intercambiar conocimientos".

Agencia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos, de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

Nuevo libro del escritor argentino

Adolfo Bioy Casares presenta su cosecha de jardines ajenos

A lo largo de más de 50 años Adolfo Bioy Casares fue anotando en múltiples cuadernos frases que le llamaban la atención por ser muy buenas o simplemente absurdas. Su reciente libro "De jardines ajenos" reúne finalmente esas anotaciones. Esta es una muestra mínima de esa cosecha.

No quiero ver a nadie, no quiero ir a ninguna parte ni hacer nada. Lo que quiero es escribir. P.G. WODEHOUSE.

En una película norteamericana, un personaje femenino dice que lo único que desea es "paz en su conciencia e instantánea satisfacción".

Los cuentos largos, la querida, la bendita nouvelle. HENRY JAMES.

En "Después del ensayo" de Bergman, el director dice a la joven actriz: "A veces me asombra que nos hagan teatros tan lindos, para que juguemos". (Atención: para que juguemos como chicos.)

UN PROFESIONAL SERIO

Según *Le Figaro*, existe en París un literato que, desesperrando de los obstáculos que encuentra para alcanzar la celebridad pero decidido, sin embargo, a vivir de su pluma pues no conoce otra herramienta, ha descubierto el oficio de "hacer descripciones". Sucede que muchos autores tienen en carpeta novelas con una sobra de acción, pero la escuela moderna y aun los libreros, exigen descripciones, largas descripciones que esos autores no saben escribir. Entonces, los escritores, y también los editores, se dirigen al literato de marras —discreción garantizada— en demanda, mediante cientos de francos al contado, de descripciones de París matinal; París nocturno; París a vuelo de pájaro; los alrededores de las fortificaciones; la fiesta de Saint Cloud; bastidores de saltimbanquis; casas de mala fama, etcétera. Todos estos artículos se pagan a altos precios. Pero el mismo autor tiene descripciones más baratas, como las de hogares pobres, las de castillos en que se pasa una vida modesta, y otras más. LANACION, ABRIL 22, 1982.

Letrero de un hospital de Londres (según T.S., noviembre 1, 1970): *Entrance to Infirmary through Cemetery.* (Entrada a la Enfermería por el Cementerio). (Sería peor: *Exit from Infirmary through Cemetery.*) (Salida de la Enfermería por el Cementerio). Lema citado por Kafka, para un bastión: *Cualquier accidente me quiebra.*

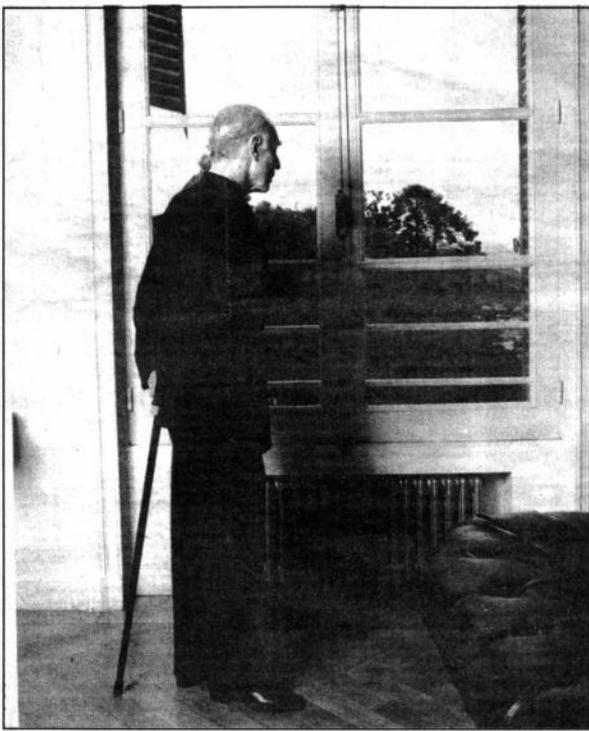
Frases que leí cuando dudaba acerca de si debía partir—y dejarla— o no (parti al día siguiente): *Depart and live or stay and be dead.* (Parte y vive o quédate y muere). ROMÉO AND JULIET.

Un liberal podría ser definido aproximadamente como un hombre que, si pudiera hacer callar para siempre a todos los que engañan a la humanidad con sólo mover su mano en un cuarto u oscuras, no la movería. CHESTERTON.

Para el hombre que aspira a la elección popular, los tontos forman una corporación respetable, porque siempre son mayoría. BENJAMIN CONSTANT.

La cita podría continuar con las dos frases que siguen. Son curiosas y justas: con relación a esto, los tonos deberían estar tan interesados como la gente que piensa, en el establecimiento de una sociedad libre. Sin sus instituciones (propias de la sociedad libre), el voto más o menos universal, nadie tendría interés en complacerlos.

Cita muy celebrada por Bor-



ADOLFO BIOY CASARES. El gran maestro mirando por la ventana los jardines ajenos. Su cosecha fue sabrosa, como lo atestigua su más reciente libro.

gues: Así lloró en la celda / el pobre parricida.

John Donne podía tolerar cualquier forma de muerte a condición de seguir vivo. JOHN CAREY.

Últimas palabras de Madame Pompadour: El confesor se dispone a retirarse. Madame de Pompadour, postrada en la cama, le dice: "Un momento, señor cura, saldremos juntos" y muere.

Inscripción en un camión: Antes te soñaba. Ahora no me dejas dormir.

Pensé que el autor se dirigía a una mujer; se dirigía a su camión. En su lecho de muerte, al preguntársele si estaba preparado para morir, se dice que el finado James Thurber replicó: "Sí, porque ahora no es tan fácil como antaño seducir a las chicas". JAMES C. NEELY.

Toda política quiere ante todo fusilamientos mástros; después, la fidelidad universal. PAUL VALÉRY, *TEL QUEL*.

Las palabras demasiado familiares o demasiado remotas frustran la intención del poeta. JOHNSON.

A los noventa años, la memoria de lady Jersey (Margaret, condesa de Jersey) había comenzado a fallar. Olvidando que una nueva guerra se libraba en Europa, dio orden de enviar un telegrama a un hotel de Francia, diciendo: "Llegaremos". Pero canceló la orden, "no porque recordara que Francia estaba dividida por la guerra, sino

porque recordó que los compañeros de viaje que tenía en mente habían muerto". RICHARD OSBORNE.

Storia Astor: Señor Churchill, si yo fuera su mujer, envenenaría su café.

Churchill: Señora Astor, si yo fuera su marido, lo tomaría.

La dama: Oh, señor Churchill, está usted borracho.

Churchill: Es posible, madame, pero usted es horrible, y mañana yo estaré sobrio.

FRASES COMUNICADAS POR MARIA WERNICKE

"Ando mal, porque tengo el sistema nervioso." (Señor Maschio, ex taxista).

"¿Con Cultura?" ¿Con ella habla...? (Señor Hernández, ordenanza de la División de Cultura; Municipalidad de Mar del Plata).

"Tigre, descansá en paz, vos y toda tu familia." (Discurso fúnebre, dicho por un boxeador ante la tumba recién cerrada de otro boxeador a quien llamaban Tigre).

Aviso clasificado aparecido en *La Nación*: Heredera se ofrece. Pintora joven busca heredero. Si usted no tiene herederos directos:

* Exite que sus bienes terminen en manos del Estado.

* No deje que su herencia sea disputada por parientes lejanos y no queridos.

* Su testamento puede ser una forma última de adopción: convierta a otra persona en una fun-

dación viviente en su nombre. * Dé sentido y trascendencia a sus bienes. Soy una pintora joven y talentosa que desea heredar. Si usted está de acuerdo conmigo, llámeme al teléfono 826... de lunes a viernes de 14 a 17.

... Que una noche tendrás que bailar el tango grotesco del Juicio Final. ENRIQUÉ CADICAMO. LA REINA DEL TANGO

Inscripción en un mingitorio: Provido tirar cigarrillos en el coso.

Las últimas palabras de Claudel (según Julien Green) fueron: "Doctor, ¿cree que habrá sido el salchichón?"

EN UN CEMENTERIO
Contaba Alfred Hitchcock que en un cementerio de Londres, junto a la tumba de un compañero muerto en la Segunda Guerra Mundial, se reunieron varios actores. Uno de ellos preguntó al viejo Charlie Coburn, actor de music-hall:

—¿Cuántos años tienes?
—Ochenta y nueve.

El otro le dijo:
—Realmente, Charlie, ¿te vale la pena volver a casa?

—Si uno vive suficiente, todo llega. KATHERINE ANNE PORTER.

Lo que más nos afliciona a las mujeres estriba menos en el libertinaje que en cierta satisfacción gratuita de vivir junto a ellas. J. ROUSSEAU.

CONVOCATORIAS - CONVOCATORIAS - CONVOCATORIAS

Premio de poesía "Florentino Pérez"



La Real Academia Sevillana de Buenas Letras convoca el VIII Premio de Poesía "Florentino Pérez-Embidi", con arreglo a las siguientes bases:

Podrán concurrir a este Certamen todos los poetas que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, a excepción de quienes con anterioridad ya hubieran obtenido el Premio.

El certamen se establece como único premio de edición del original y la traducción de cien ejemplares al español.

El premio se otorgará a un autor de tema libre y de extensión comprendida entre los quinientos versos como mínimo y los mil versos como máximo, en lengua castellana.

Los trabajos habrán de ser

originales e inéditos, y el plazo de presentación terminará el día 30 de junio de 1997.

Los concursantes presentarán sus obras en ejemplar quintuplicado mecanografiado a doble espacio en papel tamaño folio u holandesa. Podrán optar entre presentar los trabajos firmados o bajo seudónimo, con lema y plica conteniendo los datos personales del autor, fotocopia del D.N.I., dirección y teléfono.

Las obras se harán llegar al domicilio de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, calle Abades, 14; 41004 - Sevilla, haciendo constar en el envío: "Para el premio de Poesía "Florentino Pérez-Embidi".

El Jurado lo constituye el pleno de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, que examinará la propuesta de una ponencia calificadora integrada por cuatro académicos numerarios y un secretario designado por Ediciones Rialp, S.A. El fallo, que será inapelable, se dará a conocer en la primera quincena de mes de Octubre de 1997.

El libro galardonado será publicado en la colección "Adonáis", de Ediciones Rialp, S.A., de Madrid, haciéndose constar en el mismo que se trata del Premio "Florentino Pérez-Embidi" de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, correspondiente a 1997.

El premio cubre los derechos de autor de la primera edición de la colección "Ado-

naís". Agotada ésta, el autor queda en libertad de editar la obra como y cuando desee, haciendo constar en cada nueva edición que el libro obtuvo el Premio "Florentino Pérez-Embidi" de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, correspondiente a 1997.

Para cualquier información, dirigirse a:
Real Academia Sevillana de Buenas Letras
Abades, 12-14 - 41004 Sevilla
Teléfono 422 52 00

Justas Poéticas en España

El ayuntamiento de la Ciudad de Dueñas (Palencia) convoca las XXXI Justas Poéticas, invitando a participar a todos los creadores de habla hispana ajustándose a las siguientes:

El tema de los trabajos es libre. Las obras deberán estar escritas en castellano, ser originales, inéditas. La extensión máxima es de doscientos versos.

La presentación se hará mecanografiada, por quintuplicado y en una sola cara.

Los trabajos se presentarán de forma anónima, figurando en título de la obra y, si se desea, un lema omitiendo cualquier dato del autor.

Los trabajos se enviarán a la siguiente dirección:

XXXI Justas Poéticas 1997.
Comisión de Educación y Cultura.

Excmo. Ayuntamiento de Dueñas.

34210 DUEÑAS (Palencia) - España.

El plazo de admisión de originales finalizará el 15 de junio de 1997.

EL fallo se hará público el día 25 de julio de 1997.

Se establecen los siguientes premios, de acuerdo con las puntuaciones que otorgue el Jurado Calificador durante el Acto Literario del día 15 de agosto de 1997:

- * FLOR NATURAL, BOTIJO DE ORO y 250.000 ptas. al trabajo que obtenga mayor puntuación.
- * BOTIJO DE PLATA y 100.000 ptas. al segundo clasificado.
- * BOTIJO DE BARRO y 50.000 ptas. a los tres trabajos restantes, indistintamente.

El Jurado elegirá junto con los cinco finalistas y el correspondiente al Premio Comarca del Cerrato, dos trabajos más, uno por cada modalidad, que permanecerán en el anonimato, y que sólo se concederán si hubiera lugar, al eliminarse alguno de los trabajos seleccionados por transgresión de las bases y en sustitución del trabajo eliminado.

La participación en las Justas Poéticas de la Ciudad de Dueñas significa la plena aceptación de estas BASES.

Desde España

Premio "Mario Vargas Llosa" de Novela

En la inauguración del Curso Académico 1995-96, el escritor peruano español Mario Vargas Llosa recibió el Título de Doctor Honoris Causa, con cuya solemne investidura pasó a formar parte del Claustro de Doctores de la Universidad de Murcia, acontecimiento que hizo posible la creación del Premio de Novela "Mario Vargas Llosa".

Restaura la primera convocatoria, con la entrega del premio el día 15 de noviembre de 1996, procede hacer pública la segunda edición a tenor de las siguientes bases:

El Premio de novela "Mario Vargas Llosa" esta dotado con 1.000.000 de pesetas para el ganador, como premio único.

Podrán presentarse al Premio todos los autores que lo deseen con una novela escrita en lengua castellana, que deberá ser original, inédito y no premiada en ningún otro certamen.

Cada autor deberá presentar un solo original y dos copias del texto.

Ninguna obra irá firmada con el nombre del autor o pseudónimo notorio que lo identifique. La presentación se hará por el procedimiento de lema y plica. En dicha plica se harán constar los datos personales del autor, incluyendo dirección y teléfono, así como breve historial literario.

Las obras en las condiciones anteriormente establecidas, podrán entregarse o enviarse por correo certificado a las siguientes

direcciones:
Caja de ahorros del Mediterráneo
Vicerrectorado de Extensión Universitaria.
C/Salzillo, 5 - 30001 Murcia (España)
Universidad de Murcia
Tfno. 968.22 85 26
C/Granero, s/n - 30001 Murcia (España)
Tfno. 968. 36 32 78 y 36 33 70.

La fecha límite de recepción de originales será el 31 de julio de 1997, aceptándose como fecha la consignada en el matasellos.

El Jurado estará compuesto por expertos y personalidades del mundo literario y su composición no se hará pública hasta después del fallo.

Octavo. El fallo del Jurado será inapelable y se dará a conocer en Murcia en solemne acto público, el día 21 de noviembre de 1997.

Una vez fallado el premio, los originales no premiados podrán ser retirados por sus autores o persona autorizada, hasta 30 días después. Los originales no retirados serán destruidos transcurrido dicho plazo.

La obra premiada, así como los posibles reconocimientos por el Jurado, podrán ser publicados por la entidad convocante, respetando en todo caso, los derechos del autor. En todas sus posibles ediciones deberá constar el Premio obtenido.

La participación en el Premio implica la aceptación total de estas bases.

Para tomar nota

■ Se siguen quejando los jugadores de la Selección Nacional.

Ayer, en visita al Palacio de Gobierno, le contaron al Presidente de la República que la prensa sigue criticándolos.

El propio Gonzalo Sánchez de Lozada tuvo que pedir a los representantes de medios de comunicación que no se burlaran de ellos con sus críticas.

■ A propósito del "silencio de los inocentes", un colega del exterior decía que fue desastrosa la actitud que tomaron los seleccionados bolivianos con el periodismo local. Señalaba, que "eso mismo es lo que contra la prensa es lo que todos sabemos que la prensa es el único vínculo directo que tienen los hinchas del fútbol con sus ídolos, aparte de algunos "privilegiados" que van a las prácticas y al estadio a verlos".

Otro, pero boliviano, decía que "si el veto a la prensa sirve a la Selección Nacional, entonces para ganar partidos, la Selección y su clasificación al Mundial de Francia '98, está bien, no vamos a insistir. Vamos a respetar su silencio y vamos a festejar al final con todos los bolivianos los éxitos que consigamos de aquí en adelante".

■ Don Fernando Dips sacó el traje de fútbol que usará el equipo nacional durante el torneo en sus declaraciones.

Es más, el martes, cuando se entregó el estadio Hernando Siles, totalmente reaficionado, tuvo que felicitar a las autoridades de la DDD y a quienes tienen a su cargo el cuidado del mismo. Al parecer, alguien le dio un jalón de orejas forzado con hacer rotas cabezas.

■ A Ismael Céspedes, el jugador atigrado autor del gol con el que su equipo se impuso al paraguayo, se le dio un premio de 4 de este mes al seleccionado peruano en el Cusco, no lo salvó este tanto porque igual que el peruano, no lo salvó el plantel. El futbolista tenía la esperanza de que su equipo ganara la clasificación para ser excluido de la nómina de los separados, pero fue vano.



Menotti defiende a los futbolistas

Buenos Aires, 11 (ANSA). El técnico argentino César Menotti reclamó ayer al fisco de su país que dirija su investigación contra "los verdaderos grandes empresarios y 20 clubes, por una presunta evasión de 57 millones de dólares".

El ex técnico de Independiente se mostró a favor de que la DGI "cumpla con sus obligaciones, pero me gustaría que sus investigaciones se centren en los verdaderos grandes evasores".

Simultáneas por Internet

MADRID, 11 JUN (EFE). Gari Kasparov, campeón del mundo de la Asociación Profesional de Ajedrez (FCA), se enfrentará a los jugadores de Internet, por dicha vía, en una exhibición de partidas simultáneas que se celebrará en Madrid el 26 de junio, organizada por El País Digital.

Las partidas se disputarán de 17.00 a 20.00 hora peninsular española, y Kasparov jugará electrónicamente desde Madrid contra sus 16 rivales, ocho de ellos residentes en varias ciudades de España y los ocho restantes de otros países.

El campeón del mundo considera esta iniciativa como "una gran idea, ya que el ajedrez es el único deporte que se puede practicar a través de Internet".

Noruegos compraron Wimbledon

LONDRES/OSLO, 11 JUN (AP). Los inversores noruegos, Kjell Inge Røkkvi y Bjørn Rime Gjelsten, controlan desde el lunes los destinos del club de la Liga inglesa Wimbledon, tras adquirir, por una importe de 35 millones de libras, unos 52 millones por ciento de las acciones de la entidad londinense.

Los multimillonarios firmaron el acuerdo el lunes en Oslo con el anterior dueño de Wimbledon, Røkkvi, anuncio que el su socio tienen previsto en el futuro trasladarlo para el futuro al sur de Londres.

El certamen como tal, el esfuerzo de quienes lo obtuvieron para el país y la imagen futbolística de Bolivia ameritan bastante más de lo que la venta previa de abonados y entradas manifiesta.

Después de todo, Copa América en nuevas ciudades no tenemos tantos los años. Vale no obviarlos.

Prohíben publicidad de cerveza

PARÍS, 11 (AP). La nueva ministra de deportes de Francia, de filiación comunista, dijo hoy que se opone a hacer una excepción a la ley para permitir los avisos de la cerveza Budweiser en los partidos de la Copa Mundial de Fútbol de 1998.

Marie Buffet dijo que defenderá una ley que prohíba la propaganda de cigarrillos o alcohol en los actos deportivos, aun cuando, el fabricante de

EXPECTATIVA

Proocupan los informes previos en torno a la venta de entradas para la primera jornada de Copa América.

El público está desmotivado y buena parte de la responsabilidad le cabe al propio seleccionado nacional, cuya actuación en Valera produjo un desencanto que se mantiene en el ambiente, por más que haya quienes con el tiempo esperan vender pomadas de esperanza escasamente fundadas.

No obstante, cabe una reflexión destinada al aficionado. Es comprensible que no quiera saber, al menos por ahora, de fútbol, pero bien vale arrotar, una vez más, la significación de la Copa América, torneo que merece esa repercusión que por el momento está centrada en Santa Cruz, donde la presencia de Brasil despertó un interés que ya se lo quisieran las demás subseles.

Sabemos que los hinchas, en muchos casos, son de decisiones de último momento. Ojala esta noche el Siles presente en sus aposentamientos un marco humano adecuado. Porque juega la selección nacional y a pesar de sus intermitencias, hay que apoyarla.

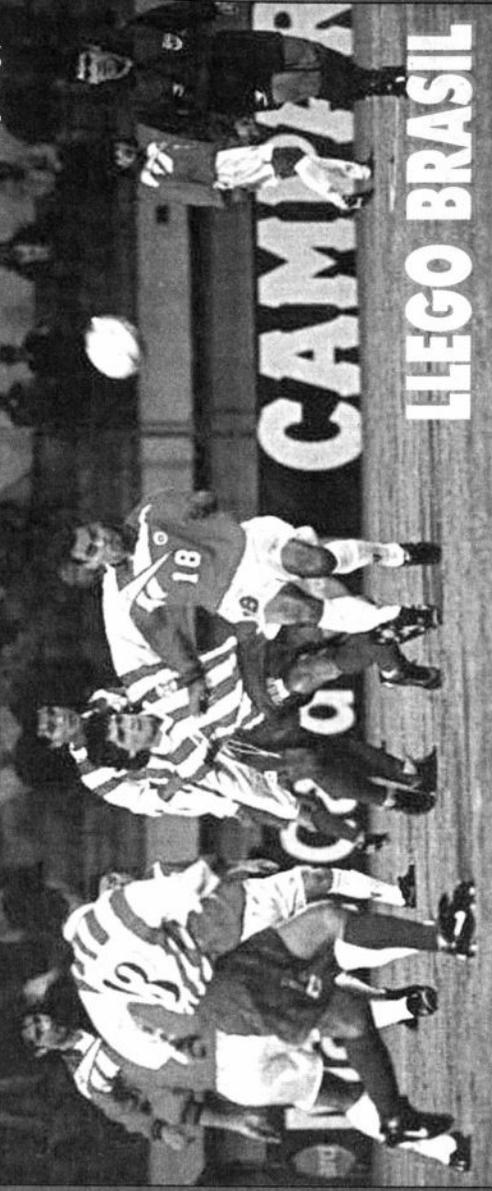
Porque el torneo comienza en Miraflores y la fecha doble, como expresión de espectacularidad, no deja de ser atractiva. Se han unido factores adversos, es cierto, pero exhortamos a evitar la indiferencia.

El certamen como tal, el esfuerzo de quienes lo obtuvieron para el país y la imagen futbolística de Bolivia ameritan bastante más de lo que la venta previa de abonados y entradas manifiesta. Después de todo, Copa América en nuevas ciudades no tenemos tantos los años. Vale no obviarlos.

ARGENTINA NO PUDO CON ECUADOR

PARAGUAY TAMBIEN MANDA EN LA COPA

COCHABAMBA: Acuna de Paraguay remata ante la marca de Rivero de Chile. El puntero de las eliminatorias sudamericanas comenzó bien en la Copa América (Teletoto PRESENCIA Jorge Abrego).



LLEGO BRASIL

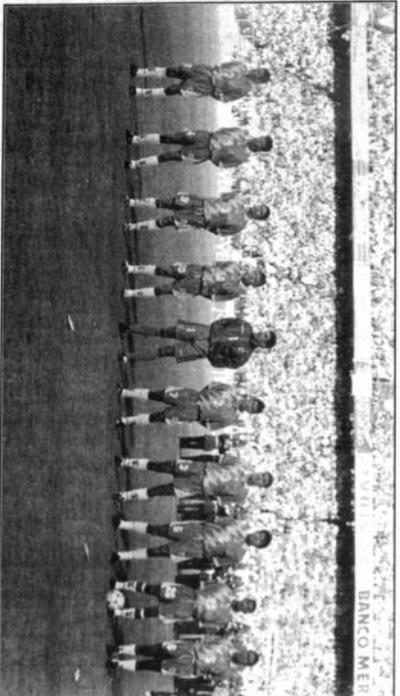
BOLIVIA QUIERE TOMARSE LA REVANCHA ANTE VENEZUELA

PRESENCIA del PERU Y URUGUAY DEBUTAN EN SUCRE



BOLIVIA '97

BOLIVIA DEBUTA



DANCO MESA

En Bolivia a disputarse por la primera fecha del grupo B. Bolivia enfrentará hoy por la noche a Venezuela en el estadio Hernando Siles.

El cotejo, será el primero que dispute la selección nacional que busca un lugar de privilegio en la Copa América que se comenzó a disputar en la víspera.

El equipo dirigido por Antonio López, luego de haber empatado ante Venezuela el pasado domingo 1-1, en cotejo disputado en la ciudad de Valera por las eliminatorias al Mundial de Francia, tiene la aspiración de buscar sus tres primeras unidades y lomanzo en cuenta que en La Paz siempre ha tratado de hacer prevalecer su superioridad.

En contrapartida el seleccionado venezolano llegará al partido con el ánimo renovado, luego del empate del domingo ante Bolivia.

Para los dirigidos por Eduardo Borrero, esta no es una recompensa, si la oportunidad de ratificar la buena presentación ante los conminaciones y demostrar que las golpearas, son cosas del pasado.

Bajo el arbitraje de Byron Moreno de Ecuador, quien será asistido por Mario Vera de Ecuador y Peter Kelly de Trinidad y Tobago, el cotejo se disputará a partir de las 20:05.

"JUGAREMOS CON FE E ILUSION" (BORRERO)

SUCRE. 11 (PRESENCIA) por Favio Porcel. "En un ambiente de fe y mucha ilusión se ha emprendido el trabajo de Venezuela para hacer frente a Bolivia", dijo ayer Eduardo Borrero técnico de la selección venezolana de fútbol.

Venezuela que hará su debut enfrentando al cuadro local de Bolivia, se trasladará a La Paz via AEROSUR a las diez y media de este jueves. Su retorno está continuado para las primeras horas de este viernes.

El equipo culminó sus prácticas la tarde de hoy en el campo del estadio Parra. La sesión se culminó por espacio de aproximadamente dos horas. "No tenemos contratiempos de ninguna naturaleza", dijo Rodríguez.

Por su parte el presidente de la delegación Emiliano Rodríguez enfatizó que la presencia de Venezuela goza del calor humano de la población de Sucre. "Mejor imposible. Todo es cordialidad. Esta es una fiesta deportiva", dijo Rodríguez.

Para los dirigidos por Eduardo Borrero, esta no es una recompensa, si la oportunidad de ratificar la buena presentación ante los conminaciones y demostrar que las golpearas, son cosas del pasado.

Bajo el arbitraje de Byron Moreno de Ecuador, quien será asistido por Mario Vera de Ecuador y Peter Kelly de Trinidad y Tobago, el cotejo se disputará a partir de las 20:05.

SUCRE

El estadio "Parra" de la ciudad de Sucre, por otro lado, será escenario del partido que enfrentará a Perú y Uruguay por la primera fecha de la Copa América.

Los uruguayos, dirigidos por Juan Abundado, han tropezado con un serio inconveniente surgido en Montevideo, que amenaza a Pablo Bengoechea y Carlos Nicola, quienes por diversos motivos no podrán llegar a Bolivia.

El problema, incluso generó la posibilidad de que los futbolistas uruguayos retornen a su país, el mismo que fue descartado luego de gestiones de la vispera.

Por el lado futbolístico, la presencia de Sergio Martínez, Avaro Recoba, Luis Romero y Marcelo Saralegui, le da varias alternativas de ataque a Uruguay, que parte como favorito.

Por el lado peruano, la presencia del "Chorriano" Palacios siempre es importante y puede ser gravitante en el andamiaje del plantel.

Juan Carlos Oblitas, encargado de la conducción técnica de Perú, dijo que su selección no está preparando el gran desafío de la Copa América.

"Llegamos bien y vamos a tratar de ganar la Copa", dijo ayer Oblitas.

El partido, se disputará en la ciudad de Sucre y se iniciará a las 18:05. Será el arbitro del cotejo Antonio Marín de México, quien será colaborador por Javier Camps de Chile y Denver Perdomo de Colombia.

El boliviano fue gravitante en victoria del Boovista PRENSA PORTUGUESA DESTACA ACTUACION DE ERWIN SANCHEZ

Liabeoa, 11 Jun (EFE). La mayoría de los diarios portugueses destacan hoy la actuación del internacional boliviano Erwin Sánchez en la victoria de ayer, martes, de su equipo el Boavista sobre el Benfica (3-2) en El liabeoia "Dio de Nouta" de Lisboa, su céntrica del partido con: "Petrados de Sánchez derrumbaron a 'encarnados'", en referencia a los dos goles marcados por el boliviano, el primero a los 7 minutos de una falta desde fuera del área y el segundo a los 57 de penalalti.

El mismo periódico considera a Sánchez el mejor jugador del Boavista en la final, y recuerda que el partido puede ser su despedida del club porque el Benfica ya mostró interés en recuperar al boliviano.



Erwin Sanchez

EL "TIGRE" SEPARO A 6

El directorio del Club The Strongest determinó separar a seis jugadores de su plantel luego de que el equipo no pudo vencer a su rival local por el título de la liga. Los jugadores que fueron separados son: Carlos Rodríguez, Oscar Saucedo, Oscar Mendoza y Carlos Perera.

Los jugadores separados son estos: Sigis Héber Pérez, Ismael Céspedes, Hugo Urtona, Alberto Saucedo, Oscar Mendoza y Carlos Perera.

La Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz, hizo conocer la convocatoria para la prueba denominada "Doble Charaña - Tronera S.A.", que se llevará a cabo los días sábado 14 y domingo 22 de junio. El costo de inscripción es de \$1.500 y \$2.000 para los grupos. Open, Clase N.12, 1.600cc. vehículos libre, 1.800 cc. 8 válvulas.

La prueba se desarrollará en dos etapas, la primera se correrá por las siguientes poblaciones: Yancha, Cumbré de Chamaña, Santo Domingo, Nazcarra, San Andrés de Marchaca, Santiago de Marchaca y Berenguela.

La segunda etapa se realizará entre Berenguela, San Andrés de Marchaca, Nazcarra, Santo Domingo, la Cumbré de Chamaña y Yancha.

Las inscripciones están abiertas a partir de la fecha, hasta el viernes 20 de junio a horas 12:00 en instalaciones de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.

INSPECCION TECNICA
La inspección técnica se llevará a cabo el día viernes 20 de junio de horas 15:00 a 17:00 en el estacionamiento de la Florida (las charañas).

Los competidores se harán acreedores a diplomas, trofeos y pinchos según la escala establecida en el reglamento departamental vigente.

BLATTER A FAVOR DE QUE LOS ARBITROS SE PROFESIONALICEN

Santiago de Chile, 11 Jun (EFE). El secretario ejecutivo de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, abogó hoy por la profesionalización de los árbitros y anunció que se impulsará una reforma para que las federaciones nacionales se responsabilicen del pago de sus sueldos.

Blatter indicó que los salarios provendrían de un porcentaje que aportaría los clubes y que rondarían un cinco por ciento de su presupuesto anual, con el objeto de profesionalizar la actividad de los jueces, tanto estudianto que hasta ahora es aficionado.

"Desde el momento que jugamos un fútbol a nivel profesional necesitamos árbitros profesionales. No es un asunto menor", afirmó.

Blatter indicó que la FIFA se encuentra abocada a la implantación de esta nueva modalidad, orientada a mejorar el nivel del fútbol mundial.

EL SABADO ARRANCA LA "DOBLE CHARAÑA"

La Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz, hizo conocer la convocatoria para la prueba denominada "Doble Charaña - Tronera S.A.", que se llevará a cabo los días sábado 14 y domingo 22 de junio. El costo de inscripción es de \$1.500 y \$2.000 para los grupos. Open, Clase N.12, 1.600cc. vehículos libre, 1.800 cc. 8 válvulas.

La prueba se desarrollará en dos etapas, la primera se correrá por las siguientes poblaciones: Yancha, Cumbré de Chamaña, Santo Domingo, Nazcarra, San Andrés de Marchaca, Santiago de Marchaca y Berenguela.

La segunda etapa se realizará entre Berenguela, San Andrés de Marchaca, Nazcarra, Santo Domingo, la Cumbré de Chamaña y Yancha.

Las inscripciones están abiertas a partir de la fecha, hasta el viernes 20 de junio a horas 12:00 en instalaciones de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.

INSPECCION TECNICA
La inspección técnica se llevará a cabo el día viernes 20 de junio de horas 15:00 a 17:00 en el estacionamiento de la Florida (las charañas).

Los competidores se harán acreedores a diplomas, trofeos y pinchos según la escala establecida en el reglamento departamental vigente.

EMPAITE
Partía, 11 Jun (EFE). Formado el fútbol femenino en un partido abarrotado, pero al que no le faltaron los goles y en el que se pudo ver un aceptable nivel de juego en los últimos 25 minutos. Con Inglaterra campeón del torneo desde hace dos jornadas, el encuentro las horas por el resultado. Bolivia se presenta con grandes figuras sobre el césped del Parque de los Principes y la rivalidad entre ambos conjuntos atraja previamente. Aman así, la primera mitad apenas mostraron desahogada. Francia respondió a su conductor de local y ganó, con la conducción de Jean-Louis su fútbol defensivo.

REPOSDO
Madrid, 11 (ANSA). El centrocampista Fernando Redondo confirmó hoy que habrá en su contra el partido de la Copa del Rey que protagoniza con Real Madrid, que amplió la casaca de clasificación y la victoria anual del jugador argentino.

Redondo será firme, dijo después del clásico del sábado ante Atlético Madrid, que podría conseguir campeón a Real Madrid.

La intención de Real Madrid es subir la casaca de la clasificación de 10 millones de dólares a 34,5 millones, ante el interés de algunos clubes italianos por contratar al argentino.

ORTIZA
Valencia (España), 11 Jun (EFE). - Avioli, jugador del Valencia y de la selección argentina, será baja durante los dos próximos meses, debido a una rotura en el ligamento posterior del tobillo derecho, según el médico valenciano Jorge Canal.

Un hecho, admitió un miembro de la nueva dirección de la selección argentina, que se citara su nombre.

El equipo Veracruz fue adquirido ayer por un grupo de inversores que no presentó su identidad, pero que nombro nuevo presidente de la institución a Alejandro García Colomán.

La contratación del ex futbolista colombiano e integrante de Atlético Nacional de su país será con contrato de un año, en el que el nombre de los jugadores, en el ornamental puesto de Veracruz, será del equipo.

Rafel Higueta

HIGUITA AL VERACRUZ

Ciudad de México, 11 Jun (epa). - La contratación del ex futbolista colombiano e integrante de Atlético Nacional de su país será con contrato de un año, en el que el nombre de los jugadores, en el ornamental puesto de Veracruz, será del equipo.

Los competidores se harán acreedores a diplomas, trofeos y pinchos según la escala establecida en el reglamento departamental vigente.

PRESENCIA
Tiene la mejor Revista Deportiva

CRISTALDO	R. CASTILLO	GONZALEZ	MCINTOSH
SANDY	CASTELLIN DIAZ	REY	DUDAMEL
TRUCCO	SOBRIA	ETCHEVERRY	MORENO
RAMOS	MIRANDA	ECHENIQUE	VALLENILLA
SANCHEZ	SOCORRO		
PEÑA			
BALDIWISO			
S. CASTILLO			

BOLIVIA

VENEZUELA

ASISTENTE: Byron Moreno (ecu)
ASISTENTES: Mario Vera (ecu), Peter Kelly (tri)

HORAS: 20:05
ESTADIO: Hernando Siles

ANUNCIO DE PRESENCIA

Esta es una nueva forma de anunciar

Supereconomicos es anunciar en el país

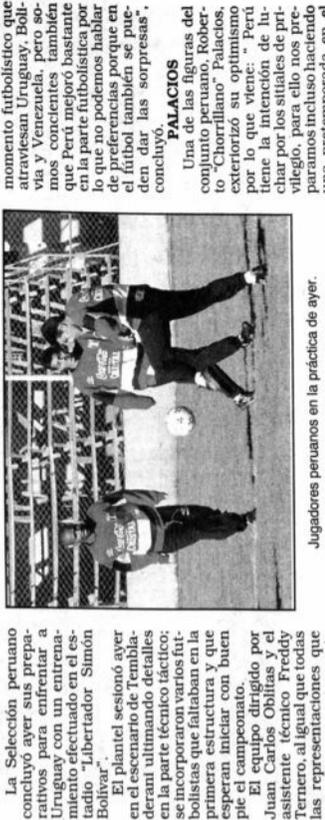
ANTE VENEZUELA

Supereconomicos es anunciar en el país

ANTE VENEZUELA

PERUANOS CERRARON ENTRENAMIENTOS INCAICOS BUSCARAN LA VICTORIA

La Selección peruana concluyó ayer sus preparativos para enfrentar a Uruguay con un entrenamiento efectuado en el estadio "Libertador Simón Bolívar".



El plantel sesionó ayer en el escenario de Tembladerani ultimando detalles en la parte técnica táctica. Se incorporaron los jugadores que faltaban en la primera estructura y que esperan iniciar con buen pie el campeonato.

CHARRUAS SE QUEDAN Y ENFRENTAN A PERU

La delegación peruana comprendió el viaje hoy a Sucre al mediodía las 9:15 horas de la mañana y se tiene previsto su retorno para el día de mañana cuando proseguirán sus entrenamientos en La Paz.

Una de los jugadores incorporados al plantel peruano para este campeonato es el delantero Miguel Miramanda, quien se suma a la experiencia con la juventud, porque desearon dándole oportunidades a aquellos jugadores jóvenes que en sus respectivos clubes demostraron que pueden estar en la selección.

El equipo dirigido por Juan Carlos Oblitas y el asistente técnico Freddy Ternerro, al igual que todas las representaciones que intervienen en este evento deportivo, viene con el objetivo de buscar los sitios de privilegio.

La Selección peruana concluyó ayer sus preparativos para enfrentar a Uruguay con un entrenamiento efectuado en el estadio "Libertador Simón Bolívar".

El plantel sesionó ayer en el escenario de Tembladerani ultimando detalles en la parte técnica táctica. Se incorporaron los jugadores que faltaban en la primera estructura y que esperan iniciar con buen pie el campeonato.

La delegación peruana comprendió el viaje hoy a Sucre al mediodía las 9:15 horas de la mañana y se tiene previsto su retorno para el día de mañana cuando proseguirán sus entrenamientos en La Paz.

Una de los jugadores incorporados al plantel peruano para este campeonato es el delantero Miguel Miramanda, quien se suma a la experiencia con la juventud, porque desearon dándole oportunidades a aquellos jugadores jóvenes que en sus respectivos clubes demostraron que pueden estar en la selección.

El equipo dirigido por Juan Carlos Oblitas y el asistente técnico Freddy Ternerro, al igual que todas las representaciones que intervienen en este evento deportivo, viene con el objetivo de buscar los sitios de privilegio.

La delegación peruana comprendió el viaje hoy a Sucre al mediodía las 9:15 horas de la mañana y se tiene previsto su retorno para el día de mañana cuando proseguirán sus entrenamientos en La Paz.

Una de los jugadores incorporados al plantel peruano para este campeonato es el delantero Miguel Miramanda, quien se suma a la experiencia con la juventud, porque desearon dándole oportunidades a aquellos jugadores jóvenes que en sus respectivos clubes demostraron que pueden estar en la selección.

PRESENCIA

Revista Deportiva

Tiene la mejor

ABELON GOMEZ
M. ROMERO RODRIGUEZ SIBOLDI
MOAS RAMOS
SARALEGUI RECOBA
L. ROMERO
MARTINEZ
COMINGES
TORRES
PALACIOS
MUNOZ
ROSALLES
CIURLIIZA
REYNA
DULANTO
REBOSIO
MIRANDA

HORAS: 18:05
ESTADIO: PATRIA

ABRITRO: Antonio Herrero (Uruguay)
ASISTENTES: Javier Campos (Chil), Demer Perdomo (Cuba)

PERU

URUGUAY

ANUNCIO DE PRESENCIA

Supereconomicos es anunciar en el país

ANUNCIO DE PRESENCIA

Supereconomicos es anunciar en el país

SE EXTRAVIO

EL RUC N° 7469720 POR LO CUAL QUEDA SIN EFECTOS VALIDEZ ALGUINA. (15-12 JUNIO)

PARA FUTBOLISTAS

Que quieran ser los primeros a todo nivel en cortísimo tiempo llamar al celular 013-32294 SANTA CRUZ. (15-12 JUNIO)

MANSION RESIDENCIAL

En Santa Cruz, vendiendo amplios jardines 7.500 m² terreno, 900 m² construcción tipo colonial, barda alta, 7 amplios dormitorios suites, 3 baños de lujo, 3 patios, amplios ambientes sociales y de entretenimiento, 14 chalets más. Terrenos altos, zona sur \$us. 360.000.- Telf. 560091.

VENTA HOSTAL INTERNACIONAL

De 4 plantas, sauna y piscina en la mejor zona de Cochabamba. Junín norte frente Colegio La Salle. Ref. Telf. 042-24072 y 042-57877

OMNIBUS

Scania 113, Marcopolo Viaggio mod. 92 de 47 asientos, excelentes condiciones para larga distancia. Ref. Telf. 24072 - 57877.

SE EXTRAVIO

EL RUC N° 7469720 POR LO CUAL QUEDA SIN EFECTOS VALIDEZ ALGUINA. (15-12 JUNIO)

PARA FUTBOLISTAS

Que quieran ser los primeros a todo nivel en cortísimo tiempo llamar al celular 013-32294 SANTA CRUZ. (15-12 JUNIO)

MANSION RESIDENCIAL

En Santa Cruz, vendiendo amplios jardines 7.500 m² terreno, 900 m² construcción tipo colonial, barda alta, 7 amplios dormitorios suites, 3 baños de lujo, 3 patios, amplios ambientes sociales y de entretenimiento, 14 chalets más. Terrenos altos, zona sur \$us. 360.000.- Telf. 560091.

VENTA HOSTAL INTERNACIONAL

De 4 plantas, sauna y piscina en la mejor zona de Cochabamba. Junín norte frente Colegio La Salle. Ref. Telf. 042-24072 y 042-57877

OMNIBUS

Scania 113, Marcopolo Viaggio mod. 92 de 47 asientos, excelentes condiciones para larga distancia. Ref. Telf. 24072 - 57877.

SE EXTRAVIO

EL RUC N° 7469720 POR LO CUAL QUEDA SIN EFECTOS VALIDEZ ALGUINA. (15-12 JUNIO)

PARA FUTBOLISTAS

Que quieran ser los primeros a todo nivel en cortísimo tiempo llamar al celular 013-32294 SANTA CRUZ. (15-12 JUNIO)

MANSION RESIDENCIAL

En Santa Cruz, vendiendo amplios jardines 7.500 m² terreno, 900 m² construcción tipo colonial, barda alta, 7 amplios dormitorios suites, 3 baños de lujo, 3 patios, amplios ambientes sociales y de entretenimiento, 14 chalets más. Terrenos altos, zona sur \$us. 360.000.- Telf. 560091.

ANUNCIO DE PRESENCIA

Supereconomicos es anunciar en el país

ANUNCIO DE PRESENCIA

Supereconomicos es anunciar en el país

Primer mandatario hizo un llamado a periodistas y jugadores PRESIDENTE PIDE "ARCHIVAR" DESAVENENCIAS

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada hizo un llamado a los periodistas deportivos y a la selección nacional para archivar sus desavenencias durante el calificativo de la Copa América, a la que calificó como la "Cumbre del Fútbol".

Luego del partido entre Bolivia y Venezuela, por las eliminatorias del mundial, los jugadores recibieron, de la opinión pública y de la prensa especializada, sendas críticas por su desempeño, hecho que deterioró las relaciones con los medios de comunicación.

El mandatario recibió en su despacho a un grupo de periodistas y jugadores bolivianos y argentinos. Horas antes de su debut en la Copa América, de la que serán anfitriones.

Sánchez de Lozada dijo que esa será la "Cumbre del Fútbol", en alusión a eventos que en el país congregaron a diversas delegaciones presidenciales, para temas oficiales.

Destacó que el evento deportivo captará la atención y expectativa de niños, jóvenes y adultos, en tanto que en el ámbito internacional se reflejará la calidad de la organización, pero también se mostrará la diversidad multiétnica y geográfica del país, cuadro en el que no debieran aparecer los enfrentamientos internos.



El Presidente de la nación junto a la comitiva deportiva.

CONTINUAN TRABAJOS EN ORO

ORURO, 11 (Presidencia) por Favio Pórcel. - La policía departamental recurrirá a quinientos efectivos para efectos de seguridad en oportunidad de la Copa América a disputarse en Sucre. Para este propósito arribaron en las últimas horas 120 efectivos del GES de Potosí para reforzar el trabajo de la policía en Sucre.

"El GES de Potosí tendrá a su cargo la seguridad y acordonamiento del perímetro del estadio Patria en tanto que la seguridad interna del escenario estará a cargo de los efectivos de la policía local", dijo Gonzalo Borja jefe departamental de la policía en Chuquisaca.

Hoy en horas de la mañana se hizo un ensayo del trabajo que desplegará la Policía en el estadio Patria en oportunidad de los cuatro partidos a desarrollarse en Sucre. "Todo salió bien", comentó la autoridad policial.

TABERO
El tablero electrónico está siendo instalado en el sector del estadio patriarcalmente en la tribuna infantil del Patria. "Si todo sale bien hasta el miércoles de este miércoles el tablero estará funcionando", dijo Luis Reyes. El tablero tiene una superficie de cuarenta y cinco metros cuadrados. Su costo es de ciento cuarente mil dólares.

REFUERZAN SEGURIDAD

En Sucre

BUENOS AUGURIOS DE LEOZ

COCHABAMBA, BOLIVIA (ANSA). - El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), el paraguayo Nicolás Leoz, envió un mensaje de buenos augurios a la Copa América en Bolivia, que comenzó hoy, pues no pudo asistir a la inauguración. "En un momento de tan alto linaje deportivo, espere por todo el mundo la magia de un maravilloso juego", dijo Leoz.



SE INAUGURO SALA DE PRENSA



El instante en que se prueba los equipos.

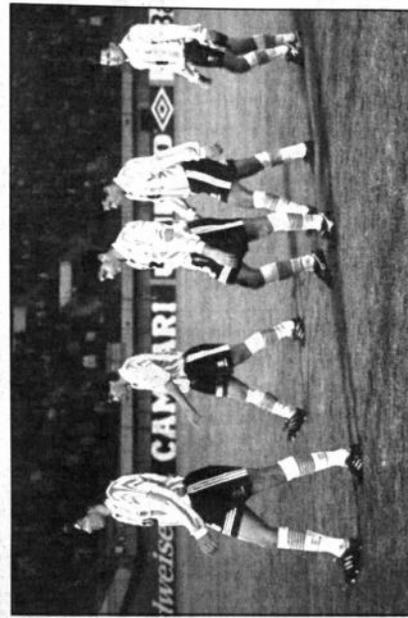
En sencilla ceremonia fue puesta al servicio la sala de prensa que funcionará en el quinto piso del Estadio Hernando Siles de esta ciudad.

En el acto estuvo presente el gerente regional de Entel, Carlos Soría Galvarro, quien en el acto se refirió a la importancia que para ellos tiene el haber equipado al recinto con lo último en tecnología de comunicaciones, de manera que se facilite la tarea de los comunicadores extranjeros principalmente.

El cerramiento estuvo presente también el titular de la Dirección Departamental del Deporte de La Paz, quien destacó las facilidades que se pondrán al alcance de los periodistas. Un representante de la empresa que representa en el país a IBM, también asistió al acto.

La sala está equipada con doce líneas tripartitas directas, ocho computadoras para conexiones vía Entelnet a Internet, ocho equipos de fax de última generación, doce teléfonos para comunicaciones locales, una máquina de telex, dos máquinas masnales de escribir, una impresora y una fotocopiadora.

ARGENTINA NO PUDO CON ECUADOR



Cochabamba, 11 (Presencia) por Ezequiel Tejerina. - Fue más el ruido que las nueces, aunque el empate premió a ambos con un punto, no habrá extratanto que esta noche ecuatoriana sea el ganador o la misma Argentina en un compromiso que no tuvo calor.

Un partido que terminó sin goles y por ello sin emoción, dejó mal parado al equipo argentino de Daniel Passarella, que llegó como el gran favorito junto a Paraguay, para finalmente acceder a la clasificación. Pasaron los 90 minutos y el pitazo final, mostró que para ganar hay que jugar y jugar bien, jugar en conjunto y marcar goles.

Ecuador se sintió feliz con el marcador en blanco, aunque se habría ambicionado un poco más, bien pudo llevarse los tres puntos y dejar al equipo de Daniel (Passarella) en medio de una tormenta.

EL PRIMERO
Dio la iniciativa el equipo ecuatoriano, que se mostró hasta favorito para el público que lo alentó desde las tribunas. Sánchez dio la alarma cuando exigió al goleador González, que apareció con la "10" que habitualmente era para la estrella del equipo argentino.

Ecuador cuando tenía el balón, jugó bien. Argentina no pudo salir, hasta aprovechar algunos contragolpes con individualidades, pero nada en conjunto.

El equipo de Passarella jugó con un solo delantero como Cruz y dejando a Delgado en el medio sector, perdiendo la fuerza que ambos podían estrellar contra el portero de los argentinos.

En este primer tiempo, Ecuador tuvo más minutos el balón en su poder. **EL SEGUNDO**
Burbano a poco de comenzar, nuevamente dió la alerta, Remata y González responde bien. Fue una de las más claras opciones para Ecuador que buscaba el gol.

A los 10 Zapata cerca estuvo en un mortífero contragolpe, Argentina de la mano de Gallardo mejora en esta etapa complementaria y coadyuva en esa línea.

SOBRIEDAD EN APERTURA

Cochabamba, 11 (Presencia) por Oscar Alvarez. - "Estamos en Cochabamba para honrar al fútbol como expresión espiritual de un pueblo", dijo el entrenador de la selección ecuatoriana, Eugenio Figueredo a tiempo de inaugurar oficialmente la XXXVIII versión de la Copa América '97.

El acto fue sobrio pero de gran colorido y alcanzó su momento de mayor emotividad cuando ingresaron al estadio "Félix Capriles" los seleccionados que ganaron el Sudamericano el año 1963.

El público de plé ovacionó a los jugadores bolivianos que recibieron de manos del alcalde de la ciudad Manfred Reyes Villa, la Copa América con la que posaron en medio del campo de juego junto a autoridades.

La participación de las banderas estudiantiles, los jugadores ecuatorianos y bolivianos, así como la presencia de una comisión de desechos de paz para los países que participan en este evento en Bolivia.

En diferentes sectores del estadio se concentraron barras de los países que participan en la serie "A" que tiene como sede a Cochabamba, habiendo contribuido con su alegría a la fiesta deportiva que se desarrolló pese a ser desahogado.

Fue virtualmente una reunión de América en Cochabamba.

EL MEJOR



MARCELO GALLARDO

Por su movilidad, su entrega y el cambio que permitió al equipo argentino en el segundo tiempo. No tuvo el apoyo necesario para descender en una victoria.

EL JUFEZ



JORGE NIEVES

Dejó pasar algunas duras fallas en el primer tiempo, pero luego muestra complicación que haya afectado al compromiso. Fue el partido más limpio de hoy, donde solo hubo una amarilla.

ECUADOR

1	José Capriles
4	Eduardo Méndez
5	Máximo Toranzo
6	Luis Capurro
7	Willington Sánchez
8	Héctor Carabali
10	José Gava
16	Eduardo Smith
17	Juan Carlos Burbano
18	Erickson Maldonado
(20)	Ariel Graziani 45' (PT)
19	Kleber Chila
19	Eduardo Hurtado 45' (PT)

ARGENTINA

1	Ignacio González
5	Rodolfo Carizzo
6	Raúl Cardozo
7	Julio Cruz
(4)	Jose Luis Calderin 15' (ST)
11	Claudio Delgado
12	Gustavo López
13	Jorge Martínez
19	Marcelo Gallardo 45' (PT)
16	Mauricio Pellegrino
22	Pablo Richen
22	Gustavo Zúñiga
DT	Daniél Alberto Passarella

LA SINTESIS

ESTADIO: Félix Capriles
ARBITRO: Jorge Nieves (Urú)
ASISTENTES: Carlos Velásquez (Urú)
JURGO P. Oliveira (Bra)
PUBLICO: Aprox. 25.000
TEMPERATURA: 10 grados

LOS RESULTADOS DE AYER:

PARAGUAY 1 - CHILE 0

ARGENTINA 0 - ECUADOR 0

LOS PARTIDOS DE HOY:

PERU - URUGUAY (GRUPO "B")
BOLIVIA - VENEZUELA (GRUPO "B")



El paraguayo Roberto Acuña (foto de la izquierda) marcó ayer en el primer tiempo en el coloso paraguayo-uruguayo, que abrió el camino a la historia del fútbol sudamericano.

Acuña abrió el marcador a los 28 minutos del primer tiempo en el coloso paraguayo-uruguayo, que abrió el camino a la historia del fútbol sudamericano.



Tampoco se se sancionaron penales en los dos partidos jugados en el Estadio Félix Capriles de la ciudad de Cochabamba, donde el Grupo "A" fue el primero en ponerse en marcha.

ENCABEZADO POR ROMARIO Y RONALDO LLEGO "SCRATCH" BRASILEÑO

APUNTES DE LA COPA

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA) Por Félix Chimba. - Con la llegada de Brasil, creció el interés de los aficionados y práticamente a Santa Cruz llegó la "libre" de la Copa América.

La "torcida" brasileña, creció el interés de los aficionados y práticamente a Santa Cruz llegó la "libre" de la Copa América.

ENTRENADOR COLOMBIANO NO TIENE EQUIPO DEFINIDO

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA) Por Félix Chimba. - El entrenador de la selección colombiana, Hernán Darío Gómez, aún no definió el equipo que jugará frente a México el próximo viernes, cuando se ponga en juego el Grupo "C" de la Copa América.

rección lo confirmará hasta antes del partido "dijo Bolillo" Gómez al finalizar la práctica realizada esta tarde en el estadio de Real Santa Cruz.

Por otro lado, dijo que con las nuevas figuras su equipo intentará seguir mostrando el fútbol que ha identificado a Colombia en los últimos tiempos.

El reconocimiento al estadio Tahuichi, lo hará el mismo día del debut, probablemente a mediodía.

Por otra parte comentó que Faustino Asprilla no vendrá para jugar la Copa América.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.



SANTA CRUZ: Nazario Romario una de las principales figuras que trae el seleccionado brasileño. (Teléfono Presencial/ José Carreras)



SANTA CRUZ: Romario de Souza, saluda a los aficionados que se ofrecen para recibir al "Scratch" brasileño. (Teléfono Presencial/ José Carreras)

COSTA RICA ENTRENO EN EL TAHUICHI AGUILERA

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA) Por Félix Chimba. - La selección de Costa Rica está haciendo un reconocimiento al estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".



EQUIPOS	PJ	G	E	P	GF	GC	DIF	PTS
Paraguay	1	1	0	0	1	0	+1	3
Argentina	1	0	1	0	0	0	0	1
Ecuador	1	0	1	0	0	0	0	1
Chile	1	0	0	1	0	1	-1	0

PROXIMOS PARTIDOS
El sábado, en Cochabamba: Paraguay-Ecuador. Y Chile-Argentina

EQUIPOS	PJ	G	E	P	GF	GC	DIF	PTS
Bolivia	-	-	-	-	-	-	-	-
Perú	-	-	-	-	-	-	-	-
Uruguay	-	-	-	-	-	-	-	-
Venezuela	-	-	-	-	-	-	-	-

PROXIMOS PARTIDOS
Hoy, en Sucre: Perú-Uruguay, en La Paz: Bolivia-Venezuela.

EQUIPOS	PJ	G	E	P	GF	GC	DIF	PTS
Brasil	-	-	-	-	-	-	-	-
Colombia	-	-	-	-	-	-	-	-
México	-	-	-	-	-	-	-	-
Costa Rica	-	-	-	-	-	-	-	-

PROXIMOS PARTIDOS
El viernes, en Santa Cruz: México-Colombia y Brasil-Costa Rica

La "torcida" brasileña, creció el interés de los aficionados y práticamente a Santa Cruz llegó la "libre" de la Copa América.

rección lo confirmará hasta antes del partido "dijo Bolillo" Gómez al finalizar la práctica realizada esta tarde en el estadio de Real Santa Cruz.

Por otro lado, dijo que con las nuevas figuras su equipo intentará seguir mostrando el fútbol que ha identificado a Colombia en los últimos tiempos.

El reconocimiento al estadio Tahuichi, lo hará el mismo día del debut, probablemente a mediodía.

Por otra parte comentó que Faustino Asprilla no vendrá para jugar la Copa América.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

Costa Rica es la primera selección que jugará sus partidos en esta ciudad en el estadio Tahuichi.

El técnico, Horacio Cordero dispuso hacer pruebas para evaluar a los jugadores que quedaban con dudas, pero aún no tiene definido al plantel titular que jugará el viernes frente a Brasil.

Los "ticos" que tienen algunas ligaduras como Rolando Fonseca que juega en el América de Cali, Colombia, Jaldier Soto Molina en el Morelia de México, a Hernán Medford en el Pachuca, también de México y Paulo Wanchope en el Derby County de Inglaterra, pretenden dar la sorpresa en el Grupo "C" denominado de "La muerte".

TODO EL FUTBOL de "LA COPA AMERICA 97" con...

Rádío deporte

Un país en sintonía
11 al 29 de junio

Y LAS VOCES QUE USTED PREFERE:
GÓMEZ ECHAMARRA ROZO
REMBERTO ECHAMARRA ROZO
JANIER ECHAMARRA LARA
GUSTINO RODRIGUEZ - JIMÉ KRIBERO
GARCÉS JIMÉNEZ
RAMIRO SOTOMAYOR
MARGARIO ECHAMARRA LARA
OSCAR SANDOVAL
JUAN CARLOS TORO
GABRIEL BARRIOS
CESAR BUENO CAMACHO

CONTROL TÉCNICO: GERMAN LUNA, FRANCIS LUNA Y GABRIEL YBEA

POR LA RED MAS PODEROSA DEL PAIS...

FIDES...Onda Media y 2 ondas cortas
LIBERTAD...Onda media
INFINITIA...Frecuencia modulada

RELATOS DESDE: LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, SUCRE Y ORURO,
con el ritmo de Radio Deporte, un país en sintonía

APROYO
Minerargata, Taruñita, Banco de Crédito, Singani Casa Real, Emel, Vidalexiber, Monte Campero, OPTICA NACIONAL Y TURISMO KOLLA

PUBLICITARIO:

hable de fútbol con los que saben



PRESENCIA
del
deporte
el mejor equipo... siempre



LA SELECCIÓN A SU PUEBLO, A LA JUVENTUD Y LA NIÑEZ DE BOLIVIA

Ante el clima que se ha generado en los últimos días en relación a la selección de fútbol, el cuerpo técnico y los jugadores tenemos a bien manifestar lo siguiente:

- 1.- Los 25 jugadores y el cuerpo técnico que circunstancialmente conformamos este grupo, agradecemos nuevamente a los 7 millones de bolivianos, cuyo apoyo incondicional siempre hemos tratado de retribuir con toda nuestra experiencia, entrega y con el mayor compromiso con Bolivia.
- 2.- Hoy nos encontramos ante dos desafíos: la clasificación al Mundial de Francia y la Copa América. La clasificación no está perdida; lo reafirmamos y para ello entregaremos todo de nosotros en pos de ese objetivo. En la Copa América volveremos a demostrarle a Bolivia que si estamos en la selección es porque Dios y nuestro pueblo nos han brindado esta oportunidad para darle a Bolivia todo nuestro esfuerzo como lo hicieron en el 63 y lo hicimos en el 93. Lo prometemos, pondremos toda nuestra capacidad y coraje.
- 3.- Para que estos objetivos de todos puedan ser logrados, convocamos a nuestros hermanos bolivianos a darnos nuevamente su confianza, la misma que sabremos devolver con creces, porque es nuestro compromiso con la Patria. En nuestro corazón, en cada jugada, tendremos presente a todos, pero especialmente a nuestra niñez y nuestra juventud que se merecen lo mejor de nosotros.
- 4.- Por todo ello, queremos reestablecer el clima de esperanza, emoción y confianza que nos debe embargar y aclaramos que en ningún momento hemos intentado agredir, tampoco menospreciar y menos castigar a nadie. Lo que pedimos es un trato justo y profesional, que son los principios por los que tratamos de regir siempre nuestros actos.
- 5.- Por último, y a fin de encausar nuestra relación con los medios de comunicación por el camino correcto, señalamos que este contacto, que reconocemos como imprescindible, se realizará con la mayor amplitud, en el marco de las conferencias de prensa previas a los partidos, que serán oportunamente programadas. De este modo, se mantendrá el flujo necesario a fin de que el periodismo deportivo nacional cumpla con su labor de información, orientación y educación.

COMIENZAN TRIUNFO DE LA SELECCION

"TENGO CONFIANZA EN USTEDS, HAGAN QUEDAR BIEN AL PAIS"

Equipo visitó ayer al Presidente de la República

LES GRITARON "CHACRAS" EN LAS CALLES

Los jugadores de la selección nacional al ingresar al Palacio de Gobierno, una vez que fueron perdidados por su presencia fueron abuchados por los transeúntes que estaban por ese momento en las inmediaciones.

El equipo dirigido por el español Antonio López, acompañado de jugadores como Escobar, que por parte de la ciudadanía como escucha de la defensa de la selección que el plantel como para, acudir a la prensa deportiva boliviana restandose a realizar cualquier declaración o contacto y por la prepotencia que esta decisión implica.

Según se supo, el plantel de jugadores explicó al primer mandatario las razones que los llevó a optar por el silencio ante la prensa nacional, también se manifestaron que las críticas que realizaron los medios de comunicación fueron negativas y que ocasionaron una baja asistencia en todos los jugadores.

Por su parte el Presidente de la República les exhortó a revisar su actitud debido a que el mismo periodista es el público que día tras día está hablando de información sobre su selección mediante los medios de prensa escrita, radios y televisión.

Por otro lado, cuando pasaban por la Plaza Uryu y en el momento de detenerse para dar paso a otra movilidad que circulaba en sentido contrario, los aficionados presentes en el lugar les gritaron "chacras". Los hinchas, muy molestos con su última actuación, incluso pidieron la baja de varios de ellos.



El Presidente de la nación Gonzalo Sánchez de Lozada anunció ayer un triunfo de la selección en el partido que enfrentará hoy en horas de la noche a Venezuela.

Tengo gran confianza en la selección nacional porque la he visto jugar muy bien contra Alemania, en el Mundial de Estados Unidos. Se que harán quedar bien al país", sostuvo optimista el mandatario de la nación.

El Presidente agregó que no es partidario de las caballos pero aseró que Bolivia ganará el encuentro a los venezolanos.

"Ojalá que todo salga bien y que al final, todo el mundo se acuerde de Bolivia y de su selección", remató.

Por otro lado, Sánchez de Lozada dijo que hoy asistirá al estadio Hernando Siles de Miraflores para atender a la selección en su primer partido que tiene que disputar por Copa América.

En este sentido, Sánchez de Lozada declinó la invitación formal de la Confederación Sudamericana de Fútbol para realizar su presentación el acto de inauguración del certamen continental, programado para la víspera en la ciudad de Cochabamba, pero comprometido su asistencia a todos los partidos que juegue Bolivia en La Paz.

En relación a los favoritos para obtener el título de la Copa América, no quiso emitir una opinión, pero expresó: "todos saben la valía de Brasil, Colombia, Argentina y Paraguay", dijo.

Al finalizar su contacto con la prensa, exteriorizó su esperanza de que la selección boliviana cumpla una gran actuación en el evento continental.



El Presidente de la República hace declaraciones a la prensa, mientras le rodean los integrantes de la selección que ayer le visitaron en Palacio de Gobierno.

BAJA LA POPULARIDAD DE SELECCIONADOS NACIONALES

La Paz, 11 jun (epa) - Los integrantes de la selección boliviana, quienes hoy en la calle por donde se dirigen a una entrada a los jugadores como del cuerpo técnico, por lo que ya no necesitan repetir las mismas preguntas de siempre.

En este sentido, el presidente de la selección boliviana, declaró hoy a cuantas radionovelas se la selección boliviana, quienes hoy en la calle por donde se dirigen a una entrada a los jugadores como del cuerpo técnico, por lo que ya no necesitan repetir las mismas preguntas de siempre.

En este sentido, el presidente de la selección boliviana, declaró hoy a cuantas radionovelas se la selección boliviana, quienes hoy en la calle por donde se dirigen a una entrada a los jugadores como del cuerpo técnico, por lo que ya no necesitan repetir las mismas preguntas de siempre.

En este sentido, el presidente de la selección boliviana, declaró hoy a cuantas radionovelas se la selección boliviana, quienes hoy en la calle por donde se dirigen a una entrada a los jugadores como del cuerpo técnico, por lo que ya no necesitan repetir las mismas preguntas de siempre.

Después de la Copa América AHUNTCHAIN PODRIA RENUNCIAR A URUGUAY

Montevideo, 11 jun (epa) - El técnico de la selección uruguayaya de fútbol, Juan Ahuntchain, admitió que no descartaría la posibilidad de renunciar de la conducción del combinado "charrino", si el entrenador, en su momento, no considerará luego de la Copa América que abre fuegos hoy en Bolivia.

Estoy decidido a mantener una larga conversación con los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF). Ahora sería muy imprudente hablar de esas cosas cuando la selección se dispone a jugar una importante internacional por disputar en Montevideo, en declaraciones en una entrevista que publica hoy el diario montevideo "El Observador".

Ahuntchain, quien atendió al medio en la ciudad boliviana de Sucre, en donde su equipo empezó mañana a defender el título de campeón de la Copa América que ganó como local en 1995, agregó que luego del último juego que disputó el domingo 9, el equipo de la selección boliviana en Montevideo, apenas pudo dormir.



Juan Ahuntchain

Uruguay, vigila del triunfo el domingo último frente a Colombia para volver a clasificarse para un Mundial, lo que no consigue desde Italia 90.

El encuentro terminó igualado a un gol, lo que generó fuertes cuestionamientos y dejó una sensación latente de crisis en el balompié "charrino".

Ahuntchain había admitido días antes del partido que el mismo iba a ser "bata o manta", pero que de no recordarse de él, se acercaban a las posibilidades de que el equipo se mantenga entre los cuatro primeros de la serie preliminar.

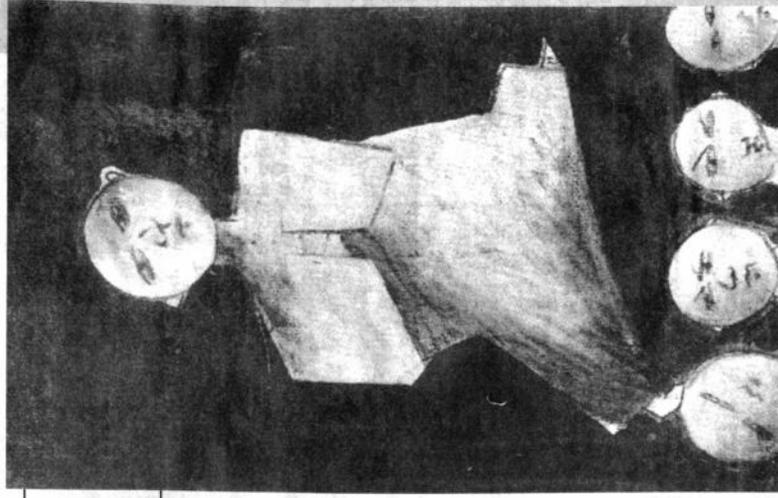
Además es posible que retornen al país los futbolistas del combinado sub-20 uruguayo que se apresura a comenzar a disputar desde la próxima semana el mundial de la categoría que tendrá lugar en Malasia, según una decisión tomada anoche por la Municipalidad de Fútbol y el Fútbol Club de Uruguay.

"El panorama que atraviesamos en las eliminatorias no puede conspirar contra el buen ánimo que se debe vivir".



Elcheverry sale al apuro del Palacio. Ayer la gente en la calle silbó a los jugadores y hasta les gritaron "chacras".

LOS GRANDES PERDEDORES DE LAS



Es una tradición que el sector fiscal de la educación detenga el curso normal de sus labores cotidianas por lo menos dos a tres semanas cada gestión escolar, lo cual va en detrimento de la educación en general y de aquellos niños y jóvenes en particular que se ven obligados a acudir a los centros educativos dependientes del Estado.

HUELIGAS

ATA A. PEFARANDA CUETO

En nuestro país año tras año se suscita un acontecimiento que ya es bastante conocido y las más de las veces llega a ser repudiado por gran parte de la población, por los perjuicios que trae consigo. Este suceso al que nos referimos es la ya famosa huelga indefinida anual que es convocada por la Central Obrera Boliviana, ente máximo de los trabajadores. A esta convocatoria de la COB prácticamente ya nadie responde, pero sí hay una excepción y ésta se da en el sector magisterial el cual acata los paros llevando siempre la delantera. Si bien se recurre a tomar medida de presión extremas, como la huelga indefinida de actividades con el objetivo de lograr una serie de demandas laborales, entre las cuales se destaca el incremento salarial, considero que esa forma de coaccionar al gobierno trae consigo consecuencias sumamente negativas y dignas de lamentar, siendo una de ellas el terrible perjuicio que se ocasiona a la gran mayoría de los estudiantes. Es ya casi, se podría decir, una tradición que el sector fiscal de la educación detenga el curso normal de sus labores cotidianas por lo menos dos a tres semanas cada gestión escolar, lo cual va en detrimento de la educación en general y de aquellos niños y jóvenes en particular que se ven obligados a acudir a los centros educativos dependientes del Estado porque sus padres no pueden darse el lujo de pagar pensiones cada mes en un colegio privado. No es raro ver cómo

cunde la desesperación sobre todo en los padres de familia que ven pasar los días sin poder hacer nada para que sus hijos retornen a clases, ¿pero por qué se sienten así? Ante todo porque se dan cuenta que al paralizar las labores escolares se pierde continuidad la que es importantísima, principalmente en un medio como el nuestro donde no existe la buena costumbre de estudiar por cuenta propia.

Si lo nombrado hasta aquí se puede considerar como una muy buena razón para dejar de hacer paros, podemos nombrar otras que nos demuestran la dramática situación en la que se encuentra la educación boliviana. El Padre Gregorio Iriarte, en su libro "Análisis Crítico de la Realidad", afirma que Bolivia es el país latinoamericano con mayor índices de analfabetismo; "El 55% de la población mayor de 15 años no sabe leer ni escribir y están marginados de la escuela". Estas cifras nos muestran que un país como el nuestro no puede darse el lujo de perder el tiempo como si nada pasara.

Para concluir espero que se llegue a reflexionar en torno a este problema y que los maestros se den cuenta más a educar y por ende servir con mayor vocación a la educación, porque como bien lo dijo don Carlos Serrate Reich "... cuando la mayoría de la población es analfabeta, se resigna a infimos niveles de vida, porque carece de aspiraciones y de los ingresos necesarios para contribuir al consumo del mercado interno".

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edificio "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigiéndose por correo o depositar directamente en las agencias distribuidas de este periódico.

Los ganadores de OLIMPIA (Ciudad de La Paz N° 12656), los del interior podrán recibirlos en la oficina de PRESENCIA a partir de una semana posterior a su publicación.

Nombres:
 Dirección:
 Ciudad o Loc.:

Material Escolar y de Escritorio de calidad en:
Librería Olimpia
 Ingavi 1061
 Telf: 261761
 Ballivián 1232
 Telf: 324846
 Hancal Cénier (Local 14)
 Telf: 3585833 LA PAZ

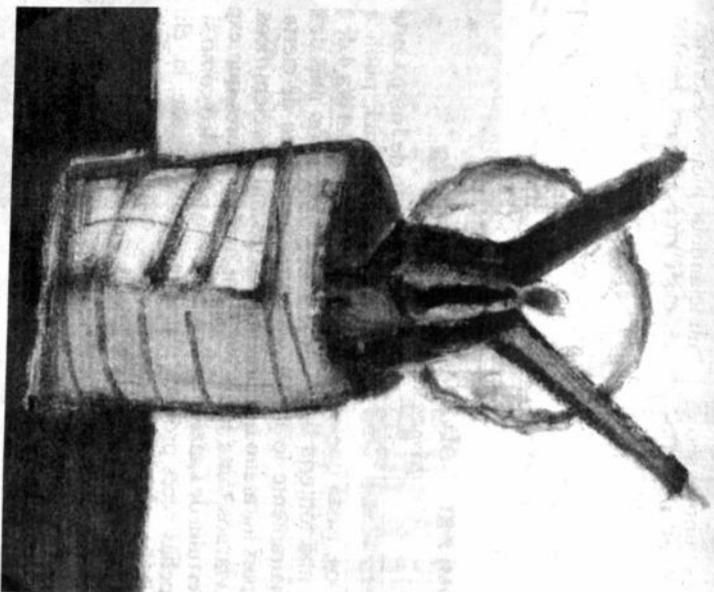
Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1224 son:
 1) ELOY MENDOZA TORRICO
 2) ARIBL RÓMERO T.
 3) RITA CALDERÓN V.
 4) DAVID GUZMAN CUELLAR

Todos de La Paz y favorecidos con **UNA GORRA OLIMPIA**, los espera en su agencia de c. Ballivián N° 1232.

En quince años de democracia en Bolivia el panorama en su totalidad no podía estar color rosa. Todo, pero absolutamente desgasta, un deterioro, un "ensañamiento" atribuido a factores que alteran el estilo de vida de los individuos, de las culturas, de los modelos de sociedad con los que experimentamos para ver cuál es que se aproxima dentro de los márgenes de lo humanamente posible, desterrando para eso y como fruto de los increíbles experimentos sociales: los errores y serenos dogmatismos que ponían las acostumbradas trabas a las riquísimas potencialidades del hombre.

A pocos años de iniciado un régimen democrático-poplulista en realidad, si es que lo comparamos con modelos nacionalistas y socialistas que alcanzaron la mayoría de edad en el trono del poder, surtiendo el empalmeamiento por saborear durante décadas el mismo plácido, o viviente en carne propia los naturales desvaríos y "soblaques" a causa de la seriedad, nadie se aventuraría a afirmar rotundamente que vivimos en una democracia pura e inlinda, con todos nuestros derechos ciudadanos garantizados, un sistema de partidos leal y ético que obra con rectitud sabiendo que representa a vastos sectores de la población, o una libertad de expresión que podamos ejercerla en su plenitud aunque haya avasallas constitucionales de por medio.

Hemos nombrado solo tres elementos que conforman el engranaje y funcional rompezos de la democracia. *Ay será* que alguno de ellos pueda seguir el curso normal que en teoría se propugna? La verdad es que no, porque en democracia es tan útil como que el ciudadano común pueda hacer frente judicialmente, por ejemplo a una persona "emparentada" con el poder. O pierda esa persona por las influencias y movidas políticas que se sitúan a la vista, o, en el mejor de los casos, el inexplorable "ensañamiento" surge para hacer honor a la reafirmación de justicia que al final de cuentas beneficia al poderoso, anclándolo en el olvido lo que un día



DEMOCRACIA INSTRUMENTAL, ¿O DE SERVICIO?

RODRIGO BARRICOMI LARA

En quince años de democracia en Bolivia el panorama en su totalidad no podía estar color rosa. Todo, pero absolutamente en esta vida sufre un irremediable desgaste, un deterioro, un "ensañamiento" atribuido a factores que alteran el estilo de vida de los individuos, de las culturas, de los modelos de sociedad con los que experimentamos para ver cuál es el que se aproxima dentro de los márgenes de lo humanamente posible, desterrando para eso y como fruto de los increíbles experimentos sociales y tercos dogmatismos que ponían las acostumbradas trabas a las riquísimas potencialidades del hombre.

Fue una denuncia estruendosa, y de carácter público. Casos de este tipo termino a general.

Ni que decir de la ética política que a estas alturas del partido es una virtud a punto de desaparecer del mapa. Pero aún con la libertad de expresión que día a día, minuto a minuto, es víctima de un completo

institucionalizado cuando esa alocura, demasiado las narices a lugares que desplenan olores nauseabundos y pestilencias ocasionados por el secadalo y la corrupción. Si no vemos lo que aconteció hace unos cuantos meses en la Argentina donde un fotógrafo de ese país recibió algo más que un simple "riso", perdiendo horrendamente la vida y dejando al descubierto la fragilidad de unas garantías democráticas consultadas cuando sea y por el que más tenga.

¿Hacia dónde nos conduce esta falta de consideración con la democracia, con las iglesias, con la ética (si es que todavía quedan rastros de ella) y con nosotros mismos?, ¿será que reclamamos fervorosamente por la democracia hace quince años solo para ahuyentar los fantasmás de la diabolura y para nada más?

No es cuestión de ser pessimista, pero ante las problemáticas e inhomodas situaciones que salen con alarmante frecuencia a la luz pública, pareciera que nuestra joven democracia y todos sus ingredientes (derechos ciudadanos, situación a las leyes, libertad de expresión, etc., etc.) en vez de cobrar esa fortaleza que la consiente paulatinamente, lo único que consigue es su desnaturalización bendecida, la que inclina la balanza a favor para quien sepa manejarla con sobornos y tráfico de influencias.

Si en el pasado entraba la democracia era un deseo compartido entre la sociedad civil y los escasos representantes políticos que tuvieron la fortuna de no salir al exilio o ser acusados por la dictadura, ahora parece ser que aquella constituye un estilo de vida completamente garantizado, y por tanto, ambicionado y muy lucrado. ¿Democracia instrumental o de servicios?, ¿qué tipo de democracia se cultiva en Bolivia desde su celebrado retorno?

INQUISITOR
JOSE LUIS EXCIT R. 2A. ÉPOCA

LAS JARANAS

DE LA DEMOCRACIA

Tiene razón mi amigo José Antonio cuando sostiene que nuestra democracia se está haciendo cada vez más permisiva, tanto que ciudadanos que tienen cuentas pendientes con la justicia, como el compadre Hugo o Santísimo Romano, pueden ser, con la venta del "voto popular", presidentes o diputados uninominales.

Y no se equivoca el viejo Benedetto cuando, en uno de sus últimos andamios, asegura que democracia es amnesia; pero que, pese a los torturadores del espíritu —negadores del pasado, expertos en historia virtual—, "el olvido está lleno de memoria".

Por eso no debe sorprendernos que en esta época de complacidos y reacomodados, de coaliciones todos-contra-todos, abundan gentes empaladas en encontrar virtudes condecoradas donde predominan tentaciones autoritarias, en hablar de aportes democráticos, en una lógica de absolutización, mientras se resisten, en un afán de abstracción, a la palabra dictadura, en anunciar que el tiempo ha llegado, a la par que se especializan, con profusión de pjuradas, en borrarlo de sepulcro en sepulcro.

Y es que cuando una democracia nos obliga a votar mayoritariamente no por alguien sino contra alguien —o lo que este represente—, deja de ser un mecanismo de elección para convertirse en un juego de imposición. Si a ello se añade la ya cuanto veces ejercitada contromoción de alianzas en beneficio de la gobernabilidad por el desmedido de la ética política y la capacidad de tener asco, estamos asistiendo a la consagración del ejercicio de una ciudadanía de inermidad condenada a hablar en los "patios interiores" —cuando no en los traseros— de la democracia.

Hoy, cuando a quienes somos hijos e hijas de la democracia — así, sin adverbios — nos enartran la aburrida larva de "emplacarla" y "procuraduría" en los límites permitidos por su formalidad, o cuando nos refugian en la cara que no hay modelo alternativo, viable-viable, ante el dios mercado; o nos enseñan que, *vaya fatalidad*, sólo los partidos políticos —vaya sepulcro— pueden canalizar la titularidad del poder y ejercer el monopolio de la representatividad; pareciera no haber más remedio que entrar en la lógica del sistema y poner la cabeza y el cuerpo en el 6 de agosto y luego en el 2002, como si nuestra capacidad de sonar y nuestros sueños dependieran de la ritualidad del voto.

Pero como toda vida, —¡hasta cuándo!— podemos resistirnos, no, a dar el consentimiento oficial a lo que se nos presenta como "destino" inalterable, quizás valga la pena enloquecer de tanto en tanto para decir, con vozarrón de dignidad rebelde, que no aceptamos, que no nos da ni el cuerpo ni la gana.

II OLIMPIADAS BOLIVIANAS DE FISICA
OLIMPIADA

RESPUESTAS

1.-4) Ya que la masa del péndulo es la misma en la Tierra o en la Luna, se concluye que la aceleración de la gravedad de la Luna es 1/6 de la Tierra, sabemos que

$$T = 2\pi \sqrt{\frac{L}{g}}$$

$$T = 3,14159168128761$$

$$g = 9,81 \text{ m/s}^2$$

Es el período de un péndulo simple. Donde:

Solución d) $\sqrt{6}$ seg

$$v = \sqrt{gr} \quad (1)$$

$$mgh = \frac{mv^2}{2} + 2 mgr \quad (2)$$

Reemplazando (1) en(2)

$$mgh = \frac{mgr}{2} + 2 mgr$$

Por tanto Solución: b) $h = \frac{5r}{2}$

Nota: es independiente de R

PROBLEMAS PROPUESTOS

1) Enrique y Beto son sendos autores recién contrados van a apostar una carrera para decidir cual compró el mejor carro (a ellos solo les interesa la velocidad). Escogen un tramo de carretera de 50 km de longitud con una inclinación de 5°. Enrique se va a practicar el día anterior y observa que su coche puede subir por esa pendiente con una velocidad máxima de 35 km/h. Si él sabe que el coche de Beto tiene una masa de 1.200 Kg y

- a) Beto por 1 mm 30 seg.
- b) Enrique por 1 m 30 seg
- c) Beto por 2 m 20 seg
- d) Enrique por 2 m 20 seg.
- e) Beto por 3 m 10 seg.

PRESENCIA

PRESENCIA



"SENCILLAMENTE TACUBA"

ALEX EDUARDO SÁENZ ARZU

...sus canciones y videos. Con letras que no pasan por el simple y común: "divértete y pásala bien", mas al contrario interpretaciones para que el oyente "piense".

Conformada por cuatro muchachos sencillos, desde su simple manera de vestir, relacionarse con los demás e interpretar cada uno de sus temas musicales.

De esta manera es que Caté Tacuba irrumpió en listas, ya sea en el medio radio o televisivo, a partir del cómo de

Ellos son Quique, Rimmannal, Josele y el antes Cosma, ahora... acostumbra do este último al juego con su nombre y en ocasiones con su apatencia, en algún momento "venía el pelo rojo".

De esta manera podría seguir describiendo, cuatro individuos de bigotes y barbas quizás una larga chiva, dos de ellos altos y relictos, uno más bien espigado y muy físico y por último uno bajito...bastante expresivo y natural.

Al final seres humanos comunes y corrientes que pisan tierra firme; nada estrellados y conscientes de que se deben simplemente a su público.

Los muchachos TACUBA tuvieron el placer de visitar Bolivia y confirmar en La Paz su gran carisma y desprentamiento hacia el público nacional; en su aparición por segunda vez el pasado 10 de mayo, demostraron su calidad musical, y quizás más que eso, su calidad humana.

Un servidor tuvo el placer de conocerlos, la primera ocasión de su visita, hace unos años atrás; comprobar entonces que cada uno valía como ser, capaz de irradiar positivamente y mucho ánimo con su arte, la música.

Muy mexicanos y latinos, agradecieron al país y brindaron un concierto lleno de sorpresa y espectacularidad, a partir de su versatilidad en cada instrumento, además del desgaste físico por parte de su vocalista.

Temas como "Ingrata", "María", "La chicha Banda", "Las batallas", entre otras, destacan su corto pero muy positivo historial musical.

Para las dos presentaciones en La Paz no dejaron de interpretar los mencionados temas y complacer al público pasero;

RETRATO MUSICAL

siendo interesante la versatilidad con la que logran hacer música; no podríamos enseñarles en un solo estilo musical, si acaso de hacer un buen rock (de esta manera se iniciaron), sino también folklórico y baladas muy peculiares.

Capaces de transformar varios temas pasados en años de realización, en algo fresco y lleno de originalidad, tal el caso de un tema de los Mecano y Leo Dan: "No controles" y "Amor divino" respectivamente.

No en vano ganaron dos premios Música Televisión (MTV), por sus videos bastante originales, de las canciones "Ingrata" y "Las flores".

Los TACUBOS también tocan el tema humano, hablan de esta manera del problema en Chiapas (para el mismo realizaron una canción profunda y real de la situación). Además de manifestar su preocupación por la juventud latina; aspeco manifestado en las dos ocasiones en que nos visitaron, porque al respecto, ellos no sólo brindan un concierto y ya, sino que transmiten realidades y valores al público que los escucha y oye.

Quizás recordarán la frase dada por el antes Cosma, "Si los volcanes están despertando, no veo por qué los latinos mexicanos no habríamos de despertar", nombrando a aquello que muchas veces se observa en México y que debería ser parte de nosotros los jóvenes.

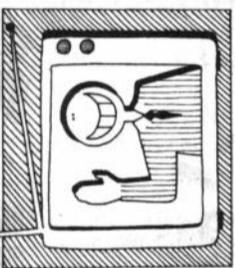
Esta corta manifestación TACUBA, finaliza con la letra de uno de sus temas, su mayor expresión "EL CICLÓN":

No pienses hija mía, acaso Dios nunca muere.
A qué Dios te refieres?
Hay dioses que piensan que el mundo era infinito.
No hay equilibrio entre los reinos hijo mío.
Gira y da vueltas y rueda girando.
Gira y da vueltas y rueda girando.

La única que puede darnos vueltas es Dios.
Hay tan pocas flores ya.
Pocos agua y pensó, que la vuelta no daría.
Hoy tu hijo me respira.
Si el equilibrio y Dios.
El equilibrio y yo.
Qué pasó con...

¿POR QUÉ NO PARTIR DEL PUNTO DE LLEGADA?

S. CRISTINA PABÓN E.



Esta frase refleja la inquietud de muchos de los estudiosos de la comunicación alternativa, quienes constantemente buscan instrumentos y formas idóneas de vehicular mensajes, a través de los medios, en beneficio de la sociedad.

El video se ha convertido en uno de los medios más utilizados en el campo de la comunicación alternativa audiovisual en América Latina y la característica del crecimiento acelerado ha ignorado la dimensión real de su impacto.

Por un lado, las instituciones dominantes visualizaban la posibilidad de atenuar problemas existentes en el terreno educativo, usos del tiempo libre o el control social. Mientras que las organizaciones sociales observaban la importancia de utilizar el video "para difundir conflictos sociales, democratizar la información o experimentar procesos superiores de interacción". (1)

Tradicionalmente la producción de video tuvo como objetivo final la difusión de mensajes; sin embargo, también existieron experiencias que han partido de donde normalmente sólo se "llega", es decir de los mismos públicos, de sus necesidades sociales y comunicacionales más sentidas.

En este sentido, el video es manejado con criterios pedagógicos más que tecnológicos (dándole valor de uso, instrumental y operativo, más que prestigio y modernización). La tecnología pasa a un segundo plano para permitir el énfasis en los procesos de producción con la participación e interacción de la comunidad, en la generación de mensajes acordes con su realidad.

El video es utilizado como instrumento de expresión a partir de la comunicación participativa, que surge de la necesidad de expresar un mensaje. Este se debe expresar de diversas formas permitiendo una verdadera democratización de la comunicación.

Al respecto, Raúl Calderón, comunicador del Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativa (CEBIAE) afirma que "cada persona tiene condiciones y cualidades únicas de participación...y que dar la palabra implica el manejo de un lenguaje común. No sólo a través de la expresión oral o verbal, sino de la expresión a través de la creación".

Es así que "lo alternativo" como proceso iniciado desde el tradicional punto de llegada (los públicos), cobra mayor trascendencia y vigencia para quienes protagonizan las situaciones en procura de mejorar sus condiciones de vida.

1 REVISTA CHASKI Nº 33. Video Popular en América Latina, enero-marzo 1990. Pá. 62.

EDUCACIÓN... ¿PRIVILEGIO DE POCOS?

JUAN ALVARO SAMPARDIA ABASTO

livia se la halla mandando a todos los jóvenes a la universidad... entonces dónde quedan los técnicos, los abacillos, los plomeros y los carpinteros. Aunque tal vez por el hecho de haber salido de un colegio particular, ser de piel blanca y crear tener las suficientes aptitudes para seguir una carrera universitaria estamos en condiciones para hacerlo?... eso también es falso. Nadie dijo que sólo una clase social es la privilegiada para una enseñanza superior. Existe gente en el campo, en zonas marginales, que reúnen todas las aptitudes y capacidades para ser licenciados o doctores, pero que gracias a nuestro racismo de siempre, es simplemente formando parte de la clase obrera de nuestro país... ¿o quizás me equivoco, pero al menos yo jamás he visto a un abacillo en Bolivia de piel blanca y un metro ochenta de estatura?

Vivimos engañados por nuestra propia ceguera, de quien se cree más y de quien se cree menos... descuidando por completo que la educación es un derecho de todos y para todos.

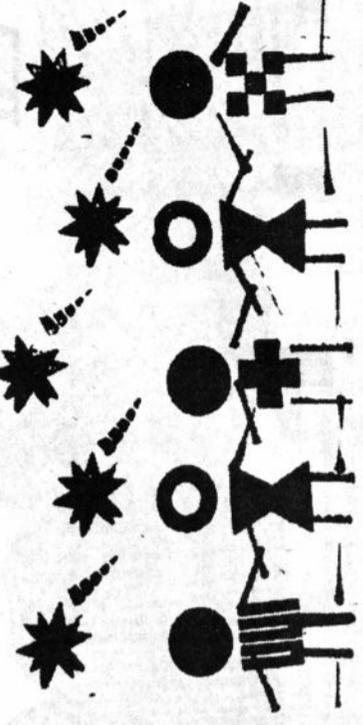
Sin embargo, continúa la creencia que para el campo o empiecen en creer que la sociedad para el desarrollo de ciudades inferiores (en cantidad de población), lo que se debe hacer es un plan de educación alternativa, con recursos de bajo costo y fácil acceso, como si estuviésemos haciendo un favor a esas personas. Hemos querido olvidar del bienestar que se tiene en estas lugares también se tiene aspiraciones y expectativas y por qué no darle también la oportunidad de poseer un programa educacional acorde con el acelerado avance de la modernidad, con elementos de reciente tecnología, necesarios en la actualidad. Pero, como creemos que solamente los de la ciudad tienen derecho a la televisión, al internet o a la telefonía celular, seguimos educando a la gente del campo con una mentalidad que los inferioriza.

La igualdad de oportunidades -tan pronunciada por el capitalismo-debe hacerse presente en estas situaciones, no marginando grupos sociales por la sencilla razón de considerarse como sectores poblacionales que deben cuidar su cultura y sus tradiciones -como lo que se hace con la gente del campo-. Todos tenemos esperanzas en un mañana mejor y esto no se logrará si es que continuamos con este racismo, poco mencionado, pero que lastima y daña el progreso de Bolivia.

¿Quién dijo que todos los estudiantes salidos de colegio estaban obligados a asistir a la universidad... será porque nuestro país requiere para salir del subdesarrollo de una juventud con título académico y diplomas de especialidad puesto que estamos ingresando en una era moderna donde lo más importante es el cuello y la corbata? Eso es completamente falso, no obstante estamos empeñados en creer que la sociedad para el desarrollo de Bo-

UN RACISMO DE SIEMPRE

¿Quién dijo que todos los estudiantes salidos de colegio estaban obligados a asistir a la universidad... será porque nuestro país requiere para salir del subdesarrollo de una juventud con título académico y diplomas de especialidad puesto que estamos ingresando en una era moderna donde lo más importante es el cuello y la corbata? Eso es completamente falso, no obstante estamos empeñados en creer que la sociedad para el desarrollo de Bo-



UN CAMINO QUE VALE LA PENA

ANA ROSA LÓPEZ VILLEGAS
ILUSTRACIÓN: ANTONIETA RECIBOS

Es una educación en la que el proceso mismo de participar con otros de hacer socialmente el aprendizaje, tiene un valor no solamente cognitivo.

A Paulo Freire, por su entrega y dedicación, por emprender el camino que algunos queremos seguir... la pedagogía de la liberación.

o que actualmente se conoce como educación alternativa encuentra —en Bolivia—



EDUCACIÓN ALTERNATIVA



Via —sus hitos históricos a mediados de este siglo, quizás un poquito más tarde. En 1985 se elabora el Código de la Educación Boliviana que crea 4 áreas en el Sistema Educativo Nacional: la Educación Regular, Educación de Adultos, Educación Especial y Educación Extrasecolar (extensión comunitaria).

Ya en la década de los noventa y gracias al Congreso Nacional de Educación de 1982, la cuarta área queda bajo el nombre de educación permanente, que contempla por lo menos siete ámbitos diferentes. Sin embargo, en 1994, la Ley de Reforma Educativa N° 1985, decide bajo

un criterio hasta hoy discutible, encajonar a la Educación de adultos, especial y permanente en un solo gran ámbito, que se conoce como Educación Alternativa, sin reconocer que cada una de estas tiene una identidad y esencia diferentes.

UN BOLSAFO: ¿PAPA CANTAS DE AMOR O SENTENCIAS DE MUJERIE?

¿Qué tiene que ver la educación alternativa con la popular?

Para darnos una manita con la respuesta recurrimos a Javier Reyes, Director del CEBIAE, el afirma que "en el fondo la educación popular quiere decir una opción política de la educación. La educación es como una herramienta, como un bolgrafo, con esta bolografía tú puedes escribir una carta de amor o puedes escribir una sentencia, de muerte, el mismo bolgrafo sirve para dos fines de vida y muerte, igual es la educación en el momento que se dice del pueblo, su dignidad y sus derechos, se llama popular."

"La educación es un instrumento neutro, es una herramienta, la has usado para algo bueno o malo. La educación popular se identifica sobre todo cuando se pone al servicio, es decir sea instrumental, ese instrumento, esa arma que se pone al servicio de la liberación de un pueblo. Pero es antipopular o no popular cuando se pone en contra, entonces si la alternativa, en las tendencias que ahora se están manifestando aquí sigue operando por el pueblo y sus sectores abandonados, marginados, excluidos, etc., entonces es otro rostro de la educación popular, la alternativa es la misma lucha, pero con nombres similares, pero si resulta que la alternativa sirve para la discriminación, el marginamiento, para la opresión, entonces por mucho que tenga el sello de alternativo, el contenido sigue siendo opresor."

UN VISAZO DESDE EL OTRO LADO DE LA VITRINA

Francoisco Basilio, Representante de UNICEF en el Perú, ha comparado con nosotros su visión acerca de la educación alternativa boliviana, un visazo desde el otro lado de la vitrina, que Bolivia representa un caso especial, donde la educación alternativa se define por defecto, es decir es fundamentalmente todo aquello que no es la escuela, que no es la educación formal, en otros países de la región la contradicción se ha dado entre la educación for-

mal y no formal, entre educación regular y educación de adultos, Bolivia en este sentido tiene la particularidad de reunir en una sola dependencia administrativa, pero además en un solo movimiento, que plantea todo el contexto que no es escolar, como un contexto susceptible de unidad metodológica, de unidad proposicional que es la educación alternativa, en este sentido la experiencia de Bolivia es original."

¿QUE ES ESO DE ALTERNATIVIDAD?

Basilio define la alternatividad primero como participación, "es una educación en la que inmediatamente se asocia la idea de que el usuario se también participante en la construcción del conocimiento, en la definición de la temáticas, en la determinación de los espacios, horarios, sentidos, agentes, recursos del contexto de aprendizaje en el que está implicado. Otra nota característica, es la interactividad, es así mismo que no es una educación del usuario individual frente a un recurso de conocimiento, sino que es una educación en la que el proceso mismo de participar con otros de hacer socialmente el aprendizaje, tiene un valor no solamente cognitivo."

Otra nota tiene que ver con esta cosa más característicamente boliviana que es definirnos por oposición a la escuela, es toda aquella educación que no se da en la escuela formal, por lo que creo que conviene a pensar que vivir es participar de un conjunto de contextos, que son por supuesto contextos operativos, contextos de identidad, contextos de encuentro con los otros, pero que en última instancia también son contextos de aprendizaje, porque son condiciones en las que vivimos experiencias y procesos experimentales, que luego incorporamos en nuestro accionar y a partir de las cuales luego tomamos decisiones, entonces cuando Bolivia reconoce como educación alternativa todo el otro conjunto de contextos interactivos, digamos, en los que se está intentando aprender, está reconociendo esta cosa fundamental que a la escuela se la olvida fácilmente, y es que todo ser humano por el solo hecho de compartir la vida, de aprender honestamente, está participando de más de un curriculum."

LA REALIDAD

La Educación Alternativa ya desde su inicio como educación extra-escolar, ha sido siempre la "contendiente" dentro de la educación boliviana, pues pese a la creación de una Subsecretaría de Educación Alternativa, las autoridades pertinentes no han sabido darle el lugar de

La Educación Alternativa ya desde su inicio como educación extra-escolar, ha sido siempre la "centineta" dentro de la educación boliviana, pues pese a la creación de una Subsecretaría de Educación Alternativa, las autoridades pertinentes no han sabido darle el lugar de "princesa" que merece, no han sabido reconocer que es un camino que vale la pena recorrer.

"princesa" que merece, no han sabido reconocer que es un camino que vale la pena recorrer.

Para muestra, basta un botón, las relaciones entre demanda y cobertura de los beneficiarios potenciales de la Educación Alternativa son las siguientes:

	DEMANDA	COBERTURA	NO ATENDIDOS
EDUCACION INICIAL ALTERNATIVA (0-4 AÑOS)	950 000	41 000	4,3%
EDUCACION DE NIÑOS, JOVENES Y ADULTOS (NATIVOS POR EL SISTEMA ESCOLAR LA PARTIR DE LOS 7 AÑOS)	2 398 000	172 300	7,2%
EDUCACION ESPECIAL (12% DE LA POBLACION TOTAL)	770 000	2 520	0,34%
			99,66%

Datos obtenidos de la Subsecretaría de Educación Alternativa (*) Datos obtenidos de la Subsecretaría de Educación Alternativa, La Paz, 1997. (**) Entrevista realizada durante la Conferencia Nacional de Educación Alternativa, Cochabamba, mayo de 1997.